

KATALOG · CATALOGUE · CATALOGUE · CATALOGO

HEYTEC TOOLS

www.heytec-tools.de





www.heytec-tools.de

Für den schnellen und
einfachen Radwechsel
am PKW!

For quick application
to remove a tyre!



Easy going!

Weitere Informationen zum Produkt siehe Seite 92 For further product information see page 92

02 – 16



17 – 61

17 – 31

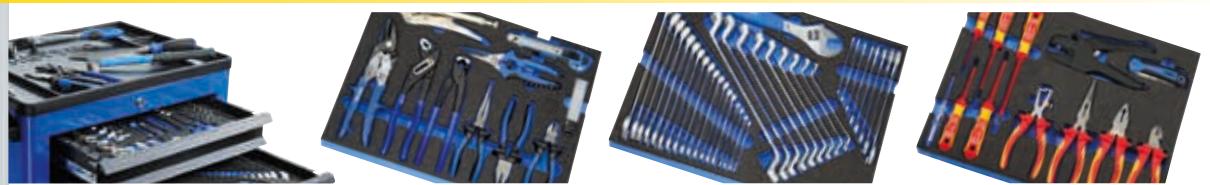
32 – 36

37 – 58

59 – 61



62 – 74



75 – 87



88 – 101



102 – 116



117 – 136



137 – 149



150 – 159



160 – 170

Nummernliste

Inhaltsverzeichnis

Verkaufs-, Lieferungs- und
Zahlungsbedingungen

Abkürzungen, Symbole und Hinweise
Art. No./Seite · Code-No./EAN No.

Numerical List

Index

Terms of Sale, Delivery
and Payment

Abbreviations, symbols and notes
art.-no./page · Code-No./EAN No.

Liste numérique

Contenu

Conditions de vente, de livraison
et de paiement

Abréviations, symboles et définitions
art.-no./page · Code-No./EAN No.

Indice numérico

Contenido

Condiciones de venta, suministro
y pago

Abreviaturas, símbolos e indicaciones
art.-no./página · Code-No./EAN No.

HEYTEC TOOLS

www.heytec-tools.de

Für jede Anwendung

The perfect tool set



Weitere Informationen
zum Produkt
siehe Seite 62-74

For further product
information see page 62-74



DACHDECKER / ZIMMERMANN ROOFER / CARPENTER

Weitere Informationen zum Produkt
siehe Seite 86-87/103-104

For further product information
see page 86-87/103-104



SANITÄR SANITARY

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 138-139

For further product information see page 138-139

Heimwerker
4/10 Praxis Oberklasse
TESTSIEGER

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 81-83

For further product
information see page 81-83

das optimale Werkzeugsortiment for each application



ELEKTRO
ELECTRIC

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 105-107
For further product information see page 105-107

MONTAGE
MOUNTING

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 85
For further product information see page 85

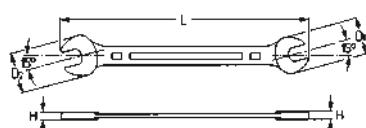


METALL
METAL



Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 84
For further product information see page 84



50800**Doppelmaulschlüssel**Chrom-Vanadium, verchromt,
DIN 3110 / ISO 1085**Double ended
open jaw wrenches**Chrome-Vanadium, chromium
plated, DIN 3110 / ISO 1085**Clés à fourche**Chrome-Vanadium, chromées,
DIN 3110 / ISO 1085**Llaves fijas de dos bocas
abiertas**Cromo Vanadio, cromadas,
DIN 3110 / ISO 1085

Bestell-No. / Order-No.	MM	CLO mm	H mm	D1 mm	D2 mm	g	
50800060780	6 x 7	122	3,6	15,7	17,7	18	10
50800080980	8 x 9	140	3,9	20,8	22,9	32	10
50800081080	8 x 10	140	3,9	20,8	22,9	32	10
50800101180	10 x 11	156	4,8	23,9	26,9	54	10
50800101380	10 x 13	172	5,3	28,0	31,0	67	10
50800111380	11 x 13	172	5,5	28,0	29,8	75	10
50800121380	12 x 13	172	5,3	28,0	31,0	61	10
50800131580	13 x 15	190	5,7	32,5	34,9	89	10
50800131780	13 x 17	204	5,9	32,1	38,2	110	10
50800141580	14 x 15	190	5,7	32,5	34,9	90	10
50800161780	16 x 17	204	5,9	36,1	39,2	105	10
50800161880	16 x 18	204	5,9	36,1	39,2	115	10
50800171980	17 x 19	223	6,5	40,2	42,3	155	10
50800181980	18 x 19	223	6,5	40,2	42,3	150	10
50800192280	19 x 22	236	6,8	44,9	48,4	190	10
50800202280	20 x 22	236	6,8	44,9	48,4	185	10
50800212380	21 x 23	250	7,3	47,4	51,5	265	5
50800242780	24 x 27	265	7,8	52,5	58,6	310	5
50800252880	25 x 28	280	8,1	55,2	61,3	350	5
50800273080	27 x 30	280	8,1	58,6	64,4	355	5
50800303280	30 x 32	302	8,6	64,8	70,3	480	5
50800323680	32 x 36	325	8,8	66,5	74,5	550	5
50800364180	36 x 41	358	8,8	74,5	84,0	730	5
50800414680	41 x 46	450	10,4	84,0	92,6	1140	5



K 50800
HP 50800
B 50800
R 50800

Doppelmaulschlüssel-
Sätze

Double ended open jaw
wrenches sets

Jeux de clés à fourche

Juegos de llaves fijas
de dos bocas abiertas

R 50890



HP 50800

K 50800



B 50800



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø MM	Δg	
50800021200	R 50800-212	Werkzeugrolltasche, leer / 12 Fächer/ Tool wallet, empty / 12 compartments	200	5
50800944080	K 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	695	1
50800947080	K 50800-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 24x27 / 25x28 / 30x32	2100	1
50800844080	B 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	710	1
50800644080	HP 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	790	1
50800747080	R 50800-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 24x27 / 25x28 / 30x32	2101	1
50890300200	R 50890-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 240 mm 255 mm / 10"	1990	1

- Geschmiedeter, gehärteter Schlüsselkörper aus hochwertigem Chrom-Vanadium-Stahl mit geschliffenem Schlüsselkopf, mit Nickel-Chromschicht galvanisiert gegen Korrosion
- Spezialgehärtete, gefräste Greifbacken
- Präzise Führung des gehärteten Schneckenrads
- Gelaserte metrische und Zoll-Skala
- Hautsympathischer, rutschsicherer Kunststoffgriff
- Amerikanisches Modell mit 22° Maulstellung, rechtsgängig
- Chrome-Vanadium steel body, drop forged and hardened, polished head, nickel and chromium plated for protection against corrosion
- Specially hardened and milled jaws
- Precise running of hardened worm-wheel
- Laser-marked scale in metric and inch graduation
- Comfortable non-slip plastic handle
- American pattern with 22° angled head and right hand movement
- Corps trempé et forgé dans un acier au Chrome-Vanadium de haute qualité, avec tête meulée et galvanisé d'une couche de Chrome-Nickel contre la corrosion
- Mâchoire fraisée et trempe spéciale
- Guidage précis de la molette à vis, trempée
- Echelles métrique et en pouces imprimées au laser
- Poignée en matière synthétique glisse et respectant la peau
- Modèle américain avec mâchoire à 22°, tournant à droite
- Cuerpo de acero al cromo vanadio, forjado, templado, cabeza pulida, recubrimiento de níquel y cromo resistente a la corrosión
- Bocas fresadas y templadas por inducción
- Accionamiento preciso del sinfin templado
- Escala métrica y en pulgadas, impresa por láser
- Mango recubierto de plástico antideslizante y agradable al tacto
- Modelo americano con ángulo de boca de 22°, giro a la derecha

50839-9004

Mini-Einmaulschlüssel, verstellbar

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit Kunststoff-Handschutz und
Skala

Mini-Adjustable wrench

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with soft grip plastic
handle and scale

Mini clés à molette

Chrome-Vanadium, chromées,
avec poignée souple et graduation

Mini llaves ajustables

Cromo Vanadio, cromadas,
con mango de plástico y escala



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	CLØ	"	MM/AF	Δg	
50839900480	50839-9004	110	4	0 - 15	0 - 5/8"	65	1



50839

Einmaulschlüssel,
verstellbar

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit Kunststoff-Handschutz und
Skala

Adjustable wrenches

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with soft grip plastic
handle and scale

Clés à molette

Chrome-Vanadium, chromées,
avec poignée souple et graduation

Llaves ajustables

Cromo Vanadio, cromadas,
con mango de plástico y escala



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	"	MM/AF	ΔgΔ	
50839000680	50839	160	6	0 - 20 0 - 1/4"	160	5
50839000880	50839	205	8	0 - 25 0 - 1"	310	5
50839001080	50839	255	10	0 - 30 0 - 1 1/4"	540	5
50839001280	50839	305	12	0 - 35 0 - 1 1/2"	800	5

K 50839-3

Sätze mit verstellbaren
Einmaulschlüsseln

Adjustable wrenches set

Jeux de clés à molette

Juegos de llaves
ajustables



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM/AF	ΔgΔ	
50839000100	K 50839-3	0 - 30 0 - 1 1/4"	1010	1

enthaltend je 1 St.: - containing each 1 pcs.: - composition chaque 1 pces.: - contiene una pzs. de cada: 50839-6 · 50839-8 · 50839-10

Das HEYTEC-Schonprofil

Schont Schrauben und Muttern. Setzt an den Flächen und nicht an den Kanten an. Eine positive Auswirkung ist die erheblich längere Lebensdauer.

The HEYTEC-profile saver

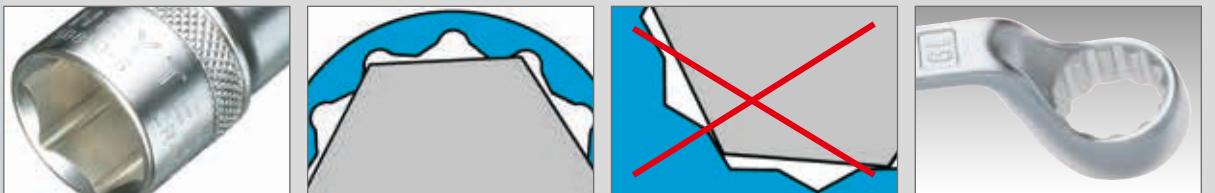
Protects screws and nuts whilst forces are applied on the flanks and not on edges, providing a much extended lifetime.

Le profil de protection HEYTEC

Protège boulons et écrous, S'appuie sur les flancs et pas sur les arêtes. Un effet positif sur la durée de vie de la vis et de l'outil.

Perfil especial SP HEYTEC

Reduce el desgaste en tornillos y tuercas, porque presiona sobre los planos y no sobre los cantos, dando como resultado una durabilidad netamente superior.


50810

Ringmaulschlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, Schon-Profil
DIN 3113 A / ISO 7738

Combination wrenches

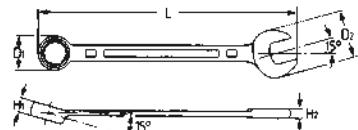
Chrome-Vanadium, chromium plated, profile saver
DIN 3113 A / ISO 7738

Clés mixtes

Chrome-Vanadium, chromées, profil de protection SP
DIN 3113 A / ISO 7738

Llaves combinadas

Cromo Vanadio, cromadas, perfil especial SP
DIN 3113 A / ISO 7738



Bestell-No. / Order-No.	MM	CL mm	H1 mm	H2 mm	D1 mm	D2 mm		
50810006080	6	100	5,0	3,9	9,8	15,7	12	10
50810007080	7	110	5,5	4,2	11,2	17,0	18	10
50810008080	8	120	5,9	4,4	12,7	19,0	23	10
50810009080	9	130	6,4	4,7	14,1	20,9	33	10
50810010080	10	140	6,9	5,0	15,5	22,8	40	10
50810011080	11	150	7,4	5,2	16,9	25,4	48	10
50810012080	12	160	7,9	5,5	18,3	26,7	58	10
50810013080	13	170	8,4	5,8	19,7	29,3	63	10
50810014080	14	180	8,9	6,1	21,1	31,2	88	10
50810015080	15	190	9,3	6,3	22,6	33,0	97	10
50810016080	16	200	9,8	6,6	24,0	34,5	105	10
50810017080	17	210	10,3	6,9	25,4	37,3	130	10
50810018080	18	220	10,8	7,1	26,8	38,4	145	10
50810019080	19	230	11,1	7,3	28,2	40,4	145	10
50810020080	20	240	11,4	7,5	29,6	42,3	165	10
50810021080	21	250	11,7	7,7	31,0	44,2	190	10
50810022080	22	260	12,0	7,9	32,3	46,6	225	10
50810024080	24	280	12,7	8,3	35,1	50,1	265	5
50810027080	27	310	13,6	8,9	39,2	55,9	330	5
50810030080	30	340	14,6	9,5	43,4	62,6	430	5
50810032080	32	360	15,2	9,9	46,2	66,9	515	5
50810036080	36	400	22,8	14,1	54,6	77,5	1090	5
50810041080	41	450	25,8	15,8	62,1	83,7	1450	3

B 50810
HP 50810
K 50810
R 50810



Ringmaulschlüssel-Sätze

Chrom-Vanadium, verchromt,
Schon-Profil
DIN 3113 A / ISO 7738

Combination wrenches
sets

Chrome-Vanadium, chromium
plated, profile saver
DIN 3113 A / ISO 7738

Jeux de clés mixtes

Chrome-Vanadium, chromées,
profil de protection SP
DIN 3113 A / ISO 7738

Juegos de llaves
combinadas

Cromo Vanadio, cromadas,
perfil especial SP
DIN 3113 A / ISO 7738



R 50810

R 50810-21

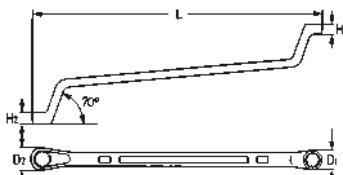


Bestell-No./Order-No.

Art. No.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	OMM	g	
50810924280	K 50810-8-M	8/9/10/11/13/14/17/19	570	1
50810927180	K 50810-12-M-1	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	1055	1
50810927280	K 50810-12-M-2	6/7/8/9/10/11/12/13/14/17/19/22	1135	1
50810929080	K 50810-17-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/ 18/19/20/21/22	1575	1
50810929480	K 50810-21-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/ 18/19/20/21/22/24/27/30/32	4080	1
50810824280	B 50810-8-M	8/9/10/11/13/14/17/19	590	1
50810827180	B 50810-12-M	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	980	1
50810724280	R 50810-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	675	1
50810727180	R 50810-12-M-1	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	1055	1
50810727280	R 50810-12-M-2	6/7/8/9/10/11/12/13/14/17/19/22	1055	1
50810729480	R 50810-21-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/ 18/19/20/21/22/24/27/30/32	3350	1
50810627380	HP 50810-12-M	8/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/22	1270	1

50805**Doppelringschlüssel,
tief gekröpft**Chrom-Vanadium, verchromt,
Schon-Profil
DIN 838 / ISO 1085**Double ended ring
wrenches, deep offset**Chrome-Vanadium, chromium
plated, profile saver
DIN 838 / ISO 1085**Clés polygonales contre-
coudées profondément**Chrome-Vanadium, chromées,
profil de protection SP
DIN 838 / ISO 1085**llaves de estrella
acodadas, de dos bocas**Cromo Vanadio, cromadas, aco-
dado profundo, perfil especial SP
DIN 838 / ISO 1085

Bestell-No./Order-No.	MM	C L Ø mm	H1 mm	H2 mm	D1 mm	D2 mm	g	
50805060780	6 x 7	165	5,9	6,5	11,1	12,5	40	10
50805080980	8 x 9	180	6,9	7,4	14,3	15,5	58	10
50805101180	10 x 11	200	7,8	8,3	17,2	18,4	72	10
50805101380	10 x 13	220	7,4	8,7	15,4	19,8	100	10
50805121380	12 x 13	220	8,8	9,3	20,6	21,3	108	10
50805141580	14 x 15	245	9,7	10,2	23,3	24,2	140	10
50805161780	16 x 17	255	10,6	10,9	26,4	27,2	175	5
50805171980	17 x 19	285	12,0	12,0	26,8	28,5	285	5
50805181980	18 x 19	275	11,3	11,6	29,1	30,1	235	5
50805192280	19 x 22	285	11,8	12,3	30,2	31,3	275	5
50805202280	20 x 22	300	12,0	12,7	31,1	34,0	285	5
50805212380	21 x 23	315	12,4	13,1	33,0	36,0	305	5
50805242780	24 x 27	330	13,4	14,5	38,5	41,9	360	5
50805252880	25 x 28	350	13,8	14,9	40,4	43,9	450	5
50805303280	30 x 32	365	15,9	16,5	46,8	49,3	550	5

**K 50805
R 50805
HP 50805****Doppelringschlüssel-
Sätze, tief gekröpft**Chrom-Vanadium, verchromt,
Schon-Profil
DIN 838 / ISO 1085**Double ended ring
wrenches sets,
deep offset**Chrome-Vanadium, chromium
plated, profile saver
DIN 838 / ISO 1085**Jeux de clés polygonales
contre-coudées
profondément**Chrome-Vanadium, chromées,
profil de protection SP
DIN 838 / ISO 1085**Juegos de llaves de
estrella acodadas,
de dos bocas**Cromo Vanadio, cromadas, aco-
dado profundo, perfil especial SP
DIN 838 / ISO 1085

R 50805



K 50805



HP 50805

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50805944080	K-50805-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22	1120	1
50805947080	K-50805-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 / 25x28 / 30x32	2950	1
50805747080	R-50805-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 / 25x28 / 30x32	3100	1
50805644080	HP-50805-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22	1320	1

Knarren-Ringmaulschlüssel-Satz Multifunktion 3 in 1

Combination ratchet wrenches set
multifunction 3 in 1

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de

MAULSCHLÜSSEL
OPEN JAW WRENCHES

RINGSCHLÜSSEL
RING WRENCHES

KNARRE
RATCHET



1/4"

3/8"

1/2"



50720

Knarren-Ringmaulschlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, 72 Zähne, Drehmoment Ring nach DIN 899 Reihe A / ISO 1711-1, Maul nach DIN 899 Reihe C / ISO 1711

Combination ratchet wrenches

Chrome-Vanadium, chromium plated, 72 teeth, torque on ring to DIN 899 row A / ISO 1711-1 on open end to DIN 899 row C / ISO 1711

Clés mixtes à cliquet

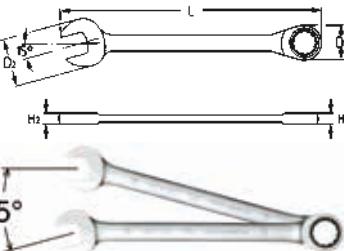
Chrome-Vanadium, chromées, 72 dents, couple côté polygonal suivant DIN 899 rang A / ISO 1711-1, fourche suivant DIN 899 rang C / ISO 1711

Llaves combinadas boca estrella con carraca

Cromo Vanadio, cromadas, par de apriete: boca estrella según DIN 899 serie A / ISO 1711-1, boca abierta según DIN 899 serie C / ISO 1711



Adapter, siehe Seite 15
Adapters, see page 15
Adaptateurs, voir page 15
Adaptadores, véase página 15



Bestell-No. / Order-No.		MM	C L mm	H1 mm	H2 mm	D1 mm	D2 mm		
50720008080	8	140,0	6,6	4,6	17,0	16,8	32	10	
50720009080	9	150,0	7,0	5,0	19,5	18,5	40	10	
50720010080	10	160,0	7,5	5,3	20,5	20,8	59	10	
50720011080	11	165,0	8,0	6,0	22,2	23,0	70	10	
50720012080	12	172,0	8,3	6,3	23,0	25,3	77	10	
50720013080	13	178,0	8,7	6,6	25,3	27,2	85	10	
50720014080	14	190,0	9,0	6,8	28,2	29,2	105	10	
50720015080	15	200,0	9,5	7,0	29,2	31,5	125	10	
50720016080	16	207,0	10,0	7,5	30,0	32,8	225	10	
50720017080	17	225,0	10,3	7,7	31,7	35,0	160	10	
50720018080	18	240,0	11,5	8,3	32,2	37,5	200	10	
50720019080	19	248,0	10,3	8,7	34,3	39,5	210	10	
50720022080	22	278,0	10,3	9,0	42,0	45,0	381	10	
50720024080	24	300,8	13,4	9,9	46,7	51,5	500	5	
50720027080	27	304,1	14,9	10,9	48,7	55,9	601	5	

K 50720
R 50720
M 50720

Knarren-Ringmaul-schlüssel-Sätze
Combination ratchet wrench sets
Jeux de clés mixtes à cliquet
Juegos de llaves combinadas boca estrella con carraca

R 50720

M 50720

K 50720


Adapter, siehe Seite 15
Adapters, see page 15
Adaptateurs, voir page 15
Adaptadores, véase página 15

Bestell-No. / Order-No.	Art. No.		
50720600080	K 50720-6-M	8/10/12/13/17/19	623
50720600180	R 50720-6-M	8/10/12/13/17/19	755
50720600380	R 50720-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	1005
50720600280	M 50720-10-M	8/10/12/13/14/15/16/17/18/19	1400

50725

Knarren-Ringmaul-schlüssel, umschaltbar

Chrom-Vanadium, verchromt, 72 Zähne, Drehmoment Ring nach DIN 899 Reihe A / ISO 1711-1, Maul nach DIN 899 Reihe C / ISO 1711


Combination ratchet wrenches, reversible

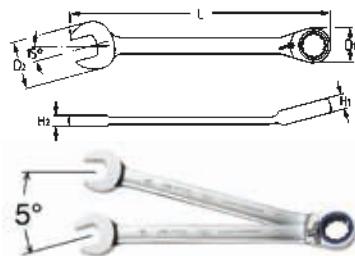
Chrome-Vanadium, chromium plated, 72 teeth, torque on ring to DIN 899 row A / ISO 1711-1, on open end to DIN 899 row C / ISO 1711

Clés mixtes à cliquet réversibles

Chrome-Vanadium, chromées, 72 dents, couple côté polygonal suivant DIN 899 rang A / ISO 1711-1, fourche suivant DIN 899 rang C / ISO 1711

llaves combinadas boca estrella con carraca reversible

Cromo Vanadio, cromadas, par de apriete: boca estrella según DIN 899 serie A / ISO 1711-1, boca abierta según DIN 899 serie C / ISO 1711

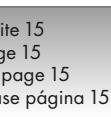


Bestell-No./Order-No.		C L D mm	H1 mm	H2 mm	D1 mm	D2 mm		
50725008080	8	140,0	8,2	5,3	17,0	17,0	37	10
50725009080	9	150,0	8,2	5,5	19,0	18,8	47	10
50725010080	10	160,0	8,4	6,0	20,5	21,7	62	10
50725011080	11	165,0	9,4	6,4	21,5	23,0	71	10
50725012080	12	170,0	9,4	6,5	22,5	25,2	84	10
50725013080	13	178,0	9,4	7,3	24,0	26,5	95	10
50725014080	14	190,0	9,4	7,5	26,5	29,6	112	10
50725015080	15	200,0	9,4	7,8	28,0	31,3	142	10
50725016080	16	210,0	11,1	8,1	29,0	33,4	155	10
50725017080	17	225,0	11,1	8,4	30,5	36,3	175	10
50725018080	18	237,0	12,4	9,1	31,5	38,0	210	10
50725019080	19	248,0	12,4	9,3	33,0	39,0	235	10
50725022080	22	290,0	13,0	9,3	39,0	46,0	380	10
50725024080	24	335,0	14,5	10,4	45,5	52,3	530	5
50725027080	27	353,0	14,8	11,6	51,8	58,5	624	5
50725030080	30	419,0	16,8	12,2	59,3	64,5	939	5
50725032080	32	420,0	16,9	12,2	59,5	64,6	942	5

**K 50725
R 50725
M 50725**

Knarren-Ringmaul-schlüssel-Sätze, umschaltbar
Combination ratchet wrench sets, reversible
Jeux de clés mixtes à cliquet réversibles
Juegos de llaves combinadas boca estrella con carraca reversible

R 50725-8

M 50725

K 50725

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50725600080	K 50725-6-M	8/10/12/13/17/19	690	1
50725600180	R 50725-6-M	8/10/12/13/17/19	825	1
50725600380	R 50725-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	974	1
50725600280	M 50725-10-M	8/10/11/12/13/14/16/17/18/19	1550	1

Art. No.

50725-6005



Knarren-Ringmaul-schlüssel-Satz, 10-tlg.

Multifunktion 3 in 1
Maulschlüssel
Ringschlüssel
Knarre

Knarren-Ringmaulschlüssel aus Chrom-Vanadium Stahl, verchromt, mit Hebelumschaltung, 72 Zähne, Drehmoment Ring nach DIN 899 Reihe A / ISO 1711-1, Maul nach DIN 899 Reihe C / ISO 1711

Combination ratchet wrenches set, 10 pcs.

Multifunction 3 in 1
Open jaw wrenches
Ring wrenches
Ratchet

Combination ratchet wrench, made of Chrome-Vanadium steel, chromium plated, 72 teeth, torque on ring to DIN 899 row A / ISO 1711-1, on open end to DIN 899 row C / ISO 1711

Jeu de clés mixtes à cliquet, 10 pces.

Multifonction 3 en 1
Clé à molette
Clé polygonale
Cliquet

Clés mixtes à cliquet de Chrome-Vanadium, chromées, 72 dents, couple côté polygonal suivant DIN 899 rang A / ISO 1711-1, fourche suivant DIN 899 rang C / ISO 1711

Juego de llaves combinadas con carraca, de 10 pzs.

Multiusos 3 en 1
Llave de boca
Llave de estrella
Carraca

Llaves combinados de Cromo Vanadio, cromadas, par de apriete: boca estrella según DIN 899 serie A / ISO 1711-1, boca abierta según DIN 899 serie C / ISO 1711



enthaltend/containing/composition/contenido



1/4" / 3/8" / 1/2"



Bestell-No./Order-No.

50725600580

Art. No.

50725-6005

Maße · Dimensions · Medidas

250 x 140 x 40



1600



1

50730

**4 in 1
Knarren-Ringschlüssel**

 Chrom-Vanadium, verchromt,
mit Hebelumschaltung, 72 Zähne

**4 in 1
Ratchet wrenches**

 Chrome-Vanadium, chromium plated,
with reversible ratchet, 72 teeth

**4 en 1
clé polygonale à cliquet**

 Chrome-Vanadium, chromées,
avec cliquet réversible, 72 dents

 Llave boca estrella
con carraca „4 en 1“
Cromo Vanadio, cromada,
con carraca reversible, 72 dientes


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLE mm	ØMM	Δg	
50730081383	50730	165	8 x 10 x 12 x 13	105	5
50730091583	50730	180	9 x 11 x 14 x 15	150	5
50730101983	50730	251	10 x 13 x 17 x 19	273	5
50730161983	50730	225	16 x 17 x 18 x 19	255	5
50730202483	50730	255	20 x 21 x 22 x 24	480	5

R 50730-3

**4 in 1 Knarren-
Ringschlüssel-Satz**

 In stabiler Textil- Gürteltasche
mit Klettverschluß, 3-tlg.

**Ratchet wrenches set
4 in 1**

 In Solid textile belt bag
with velcro sealing, 3 pcs.

**Jeux de clés polygonale
à cliquet 4 en 1**

 En etui de ceinture résistant
avec fermeture velcro, 3 pces.

 Juegos de llaves boca
estrella con carraca
„4 en 1“

 En cinturón portaherramientas de
tela, con cierre de velcro, 3 pzs.


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	ØMM	Δg	
50730600183	R 50730-3	8 x 10 x 12 x 13 9 x 11 x 14 x 15 16 x 17 x 18 x 19	495	1

**50825-12
50840-12
50850-12**

**Adapter für Knarren-
Ringmaulschlüssel**
**Adapter for combination
ratchet wrenches**
**Adaptateur pour clés
mixtes à cliquet**

 Adaptador para llaves
combinadas boca
estrella con carraca


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	für . for . pour . para HEYTEC No.	ØMM	Δg	
50825121083	50825-1210	1/4"	50720	10	6	10
50840121383	50840-1213	3/8"	+	13	18	10
50850121983	50850-1219	1/2"	50725	19	50	10

50731

**8 in 1
Knarren-Ringschlüssel**

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit Hebelumschaltung
inklusive Gürteltasche, 32 Zähne


**8 in 1
Ratchet wrench**

Chrome-Vanadium, chromium plated, with reversible ratchet in belt holder, 32 teeth


**8 en 1
clé polygonale à cliquet**

Chrome-Vanadium, chromées,
avec cliquet réversible, 32 dents


**Llave boca estrella
con carraca „8 en 1“**

Cromo Vanadio, cromada,
con carraca reversible, 32 dientes



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL mm
50731101983

50731

270

OMM
10 x 11 x 12 x 13
14 x 15 x 17 x 19
kg

580

kg

1

50740

Gerüstbauknarre

Chrom-Vanadium, verchromt
Diese Gerüstbauknarre ist ein
extrem stabiles Modell, mit
umschaltbarer Knarre und einem
Durchlass für den Gewindebolzen.
Das Ende des Handgriffs ist als
Dorn ausgeführt und ermöglicht
somit ein schnelles justieren der
Bauteile. Passende Gürteltasche
siehe Seite 157.


Scaffolding ratchet

Chrome-Vanadium, chromium plated
This scaffolding ratchet tool is an
extremely robust product with
reversible ratchet and pass-through
feature for threaded bolts. With
„rat-tail“ handle for aligning
construction parts. Suitable belt
pouch see page 157.

**Outils pour monteurs
d'echafaudages**

Chrome-Vanadium, chromées
L'outil ideal pour les pros du
Bâtiment. Avec notre cliquet pour
le montage d'echafaudages,
vous disposerez d'un modèle
extrêmement robuste avec cliquet
réversible et un passage pour
les tiges filetées. L'extrémité de
la poignée est conçue en forme
de mandrin et permet ainsi un
ajustement rapide des éléments
à assembler. Sac de ceinture voir
page 157.

**Herramientas para el
montaje de andamios**

Cromo Vanadio, cromada
La Herramienta ideal para pro-
fesionales de la construcción. Con
nuestra llave de carraca para el
montaje de andamios dispone Vd.
de una herramienta robusta que
incorpora una carraca reversible
con agujero para el paso de la
varilla roscada. El mango termina
en con para un ajuste rápido de los
elementos del andamio. Bolso de cinturón, véase página 157.



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL mm
50740192236

50740

315

OMM

19 x 22

kg

150

kg

2

50742

**Gerüstbauknarre
mit Nagelzieher**

Chrom-Vanadium, verchromt
Diese Gerüstbauknarre ist ein
extrem stabiles Modell, mit
Umschaltknarre und einem
Durchlass für den Gewindebolzen.
Mit integriertem ausklappbarem
Nagelzieher. Das Ende des
Handgriffs ist als Dorn ausgeführt
und ermöglicht somit ein schnelles
justieren der Bauteile. Passende
Gürteltasche siehe Seite 157.


**Scaffolding ratchet-tool
with nail puller**

Chrome-Vanadium, chromium plated
This scaffolding ratchet tool is an
extremely robust product with
reversible ratchet and pass-through
feature for threaded bolts. With
integrated fold-out nail puller.
With rat-tail handle for aligning
construction parts.
Suitable belt pouch see page 157.

**Echafaudage à cliquet
avec arrache-clous**

Chrome-Vanadium, chromées
Ce cliquet d'échafaudage est un
modèle extrêmement stable avec
cliquet réversible et un passage
pour la tige filetée. Avec arrache
clous pliable intégré. L'extrémité
de la poignée est conçue en forme
de mandrin et permet ainsi un
réglage rapide des composants.
Sac de ceinture voir page 157.

**Llave de carraca para
montaje de andamios
con extractor de clavos**

Cromo Vanadio, cromada
La Herramienta ideal para
profesionales de la construcción.
Con nuestra llave de carraca para
el montaje de andamios dispone
Vd. de una herramienta robusta
que incorpora una carraca reversible
con agujero para el paso de la
varilla roscada. con extractor
de clavos plegable integrado.
El mango termina en cono para
el alineamiento rápido de los
elementos del andamio. Bolso de
cinturón, véase página 157.



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL mm
50742192280

50742

315

OMM

19 x 22

kg

1400

kg

2

Die neue Knarren-Generation

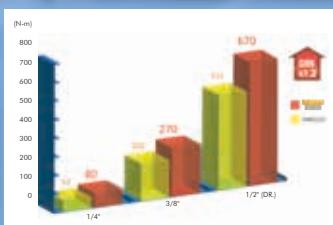
The new
ratchet generation

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de

**30% mehr Drehmoment higher torque
30% mehr Leistung higher performance
30% mehr Freiraum more free space**

100% Qualität



**50825-00-15**

Antriebsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 48 teeth	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	Carraca reversible Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes
Mit ergonomischem 2-K Griff DIN 3122 D · ISO 3315	With ergonomic 2 components handle DIN 3122 D · ISO 3315	Avec poignée ergonomique à 2 composantes DIN 3122 D · ISO 3315	Con mango ergonómico de dos componentes DIN 3122 D · ISO 3315



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■ □	CL mm	g	
50825015083	50825-00-15	■ □	150	135	5

50825-00-17

Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 48 teeth	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	Carraca reversible Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	Arretierbar mit ergonomischem 2-K Griff und Gürtelclip	Locable avec poignée ergonomique à 2 composantes et adaptateur de ceinture	Bloqueable con mango ergonómico de dos componentes más clip para el cinturón



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■ □	CL mm	g	
50825017083	50825-00-17	■ □	140	146	5




50825-00-18

Antriebsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas
T-Griff mit Ratschenfunktion Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne Arretierbar, aus Zink-Durchguß in schwerer Ausführung, mit Schnelllösemechanik und rechts-links-Umschaltung	T-handle with ratchet With quick release ejector button, 48 teeth Made of heavy duty die-cast zinc, with quick release mechanism, stop-function and right-left switch	T-poignée cliquet Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents Execution zingué avec mécanisme de déconnexion rapide, fonction d'arrêt et fonction de modification droite-gauche	Mango en T con carraca Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes Acabado en zinc colado a presión en ejecución fuerte con mecanismo de separación instantánea, función de parada y conmutación hacia izquierda y derecha



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm**50825018083**

50825-00-18

1/4"

115



5

50825-10-15
Hebelumschaltknarre

Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne

Gebogener Stahlkern, kunststoffummantelt DIN 3122 D · ISO 3315

Lever type reversible ratchet

With quick release ejector button, 48 teeth

Offset handle, plastic coated DIN 3122 D · ISO 3315

Cliquets réversibles

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents

Poignée en acier déporté, à enrobage plastique DIN 3122 D · ISO 3315

Carraca reversible

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes

Mango acodado, plastificado DIN 3122 D · ISO 3315



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm**50825101500**

50825-10-15

1/4"

148



5

50825-10-16
Hebelumschaltknarre

Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung

Gebogener Stahlkern, 72 Zähne

Lever type reversible ratchet

With quick release ejector button

Offset handle, 72 teeth

Cliquets réversibles

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet

Poignée en acier déporté, 72 dents

Carraca reversible

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios

Mango acodado, 72 dientes



72 Zähne/teeth/dents/dientes

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm**50825101680**

50825-10-16

1/4"

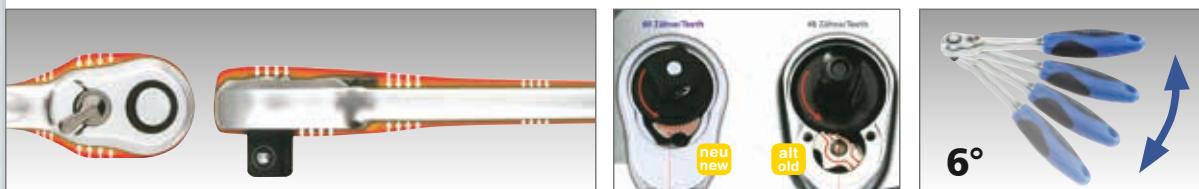
150



5

50825-10-17

Antriebsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 60 Zähne	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Carraca reversible
Mit ergonomischem 2-K Griff	With quick release ejector button, 60 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 60 dents	Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 60 dientes
Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume	With ergonomic 2 components handle	Avec poignée ergonomique à 2 composantes	Con mango ergonómico de dos componentes
30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion	Extremely slim, best suited for places of hard access	Extremement mince, parfaitement adaptée aux petits espaces	Extremadamente delgado para uso en ubicaciones reducidas
	Innovative locking function for 30% higher torque	30% plus de couple grâce à la fonction de barrière innovante	Par de apriete aumentado en un 30% gracias a la función de bloqueo innovador



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	G	CL mm	Δg	Box
50825101783	50825-10-17	□ ■	150	150	5

50825-11-15

Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Carraca reversible
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	With quick release ejector button, 48 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes
Mit ergonomischem 2-K Griff, ideal für schwer zugängliche Stellen	With ergonomic 2 components handle, ideal for hard of access workplaces	Avec poignée ergonomique à 2 composantes, idéal pour les endroits difficiles d'accès	Con mango ergonómico de dos componentes, para trabajar en sitios limitados



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	G	CL mm	Δg	Box
50825111583	50825-11-15	□ ■	115	94	5

50833-3-1

Mini-Bit-Knarre	Mini-bit ratchet	Cliquet à embouts mini	Carraca mini para puntas de destornillador
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	With quick release ejector button, 48 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes
Mini-Bit-Knarre, 48 Zähne, blau eloxiert, rechts-links-Umschaltung, zur Aufnahme von Bits	Mini-bit ratchet, 48 teeth, blue anodized, reversible (clockwise/counter-clockwise), for direct adaption of bits	Cliquet à embouts mini, 48 dents, bleu anodisé, gauche/droite, pour enlèvement direct d'embouts	Carraca mini para puntas de destornillador, 48 dientes anodizado azul, reversible derecha/izquierda, con acoplamiento directo de las puntas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	G	CL mm	Δg	Box
50833300100	50833-3-1	□ ■	85	46	5



Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas

50825-03

Griff mit Gleitstück
DIN 3123 B · ISO 3316

Sliding T-handle
DIN 3123 B · ISO 3316

Poignée coulissante
DIN 3123 B · ISO 3316

Mango corredizo
DIN 3123 B · ISO 3316



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



CL
mm



50825030083

50825-03

1/4"

115

42

10

50825-04/05/05-5

Verlängerungen
DIN 3123 B · ISO 3316

Extension bars
DIN 3123 B · ISO 3316

Rallonges
DIN 3123 B · ISO 3316

Alargaderas
DIN 3123 B · ISO 3316



50825-04



50825-05



50825-05-5

Bestell-No./Order-No.

Art. No.



CL
mm



50825040083

50825-04

1/4"

50

35

10

50825050083

50825-05

1/4"

100

44

10

50825055083

50825-05-5

1/4"

102

43

5

50825-05-6/-7

Verlängerungen mit
Zugbetätigung

Zum Schnelllösen und zur
Arretierung der Steckverbindung

Extension bars
With quick release

Rallonges
Avec déconnexion rapide
automatique pour blocage
du connecteur

Alargaderas
Con telemando para separación
instantánea e inmovilización del
conector



50825-05-6



50825-05-7

Bestell-No./Order-No.

Art. No.



CL
mm



50825056083

50825-05-6

1/4"

100

49

10

50825057083

50825-05-7

1/4"

250

109

5

50825-08

Steckgriff
DIN 3122 E · ISO 3315

Spinner handle
DIN 3122 E · ISO 3315

Rallonges emmanchée
DIN 3122 E · ISO 3315

Mango recto
DIN 3122 E · ISO 3315



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



CL
mm



50825080083

50825-08

1/4"

150

98

10

50825-09

Kardangelenk
DIN 3123 C · ISO 3316

Universal joint
DIN 3123 C · ISO 3316

Cardan universel
DIN 3123 C · ISO 3316

Articulaciones universales
DIN 3123 C · ISO 3316



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



CL
mm



50825060083

50825-09

1/4"

37

26

10

Einsätze mit Schon-Profil und Kreuzrändelung

Super-Oberflächen-Verarbeitung, Oberfläche in Matt-Finish.
Mehr Grip durch Kreuzrändelung.
Schon-Profil schützt Schrauben und Muttern.

Sockets with SP-profile and cross knurling

Superior surface appearance in mat chromium plated finish.
Cross knurling provides better grip and SP profile protects screws and nuts.

Douilles avec profil de protection et moletage en croix

Parfaite finition des surfaces, surfaces en finition mat, meilleur contact grâce au moletage en croix, le profil spécial protège les boulons et écrous.

Llaves de vaso con perfil especial SP y grafilado cruzado

Pulido perfecto de la superficie. Acabado mate. Mayor agarre gracias al grafilado cruzado. El perfil especial SP reduce el desgaste de tornillos y tuercas.



50825-6

Steckschlüsseleinsätze, sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, hexagon

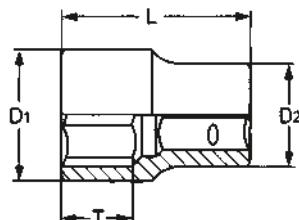
DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles, 6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso, boca hexagonal

DIN 3124 / ISO 2725
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No. / Order-No.		CLO mm	T mm	D1 mm	D2 mm		
50825600483	4	25,0	9,0	7,0	12,0	9	10
50825604583	4,5	25,0	9,0	7,0	12,0	10	10
50825600583	5	25,0	9,0	8,0	12,0	10	10
50825605583	5,5	25,0	9,0	9,0	12,0	9	10
50825600683	6	25,0	9,0	9,0	12,0	10	10
50825600783	7	25,0	9,0	10,0	12,0	11	10
50825600883	8	25,0	9,0	12,0	12,0	12	10
50825600983	9	25,0	11,0	13,0	13,0	14	10
50825601083	10	25,0	11,0	14,0	14,0	15	10
50825601183	11	25,0	12,0	16,0	16,0	21	10
50825601283	12	25,0	13,0	17,0	17,0	24	10
50825601383	13	25,0	13,0	18,0	18,0	27	10
50825601483	14	25,0	14,0	19,5	19,5	34	10
50825601583	15	25,0	15,0	21,5	21,5	52	10

50825-19

Steckschlüsseleinsätze, extra lang

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, extra deep

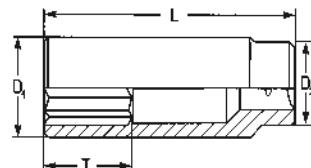
DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles, extra longues

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso, extra-largas

DIN 3124 / ISO 2725
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No. / Order-No.		CLO mm	T mm	D1 mm	D2 mm		
50825190683	6	50,0	12,0	10,0	12,0	22	10
50825190783	7	50,0	19,0	10,5	12,0	23	10
50825190883	8	50,0	19,0	12,0	12,0	25	10
50825190983	9	50,0	19,0	13,0	12,0	29	10
50825191083	10	50,0	21,0	14,5	13,0	35	10
50825191183	11	50,0	23,0	16,0	14,0	42	10
50825191283	12	50,0	23,0	17,0	15,0	45	10
50825191383	13	50,0	23,0	18,0	16,0	52	10
50825191483	14	50,0	23,0	19,0	17,0	55	10

50825-20

Steckschlüsselleinsätze
für Außen-TORX®-
Schrauben

Chrom-Vanadium, verchromt



Sockets for
TORX®-head screws

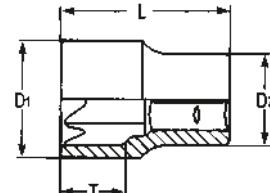
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles pour vis
TORX® exterieures

Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso para
tornillos TORX® exteriores

Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	E	mm	CL mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50825200483	4	3,86	25,0	7,0	7,0	12,0	10	10
50825200583	5	4,75	25,0	7,0	8,0	12,0	10	10
50825200683	6	5,74	25,0	7,0	9,0	12,0	11	10
50825200783	7	6,22	25,0	12,0	11,0	12,0	12	10
50825200883	8	7,52	25,0	12,0	12,0	12,0	13	10
50825201083	10	9,42	25,0	12,0	14,0	14,0	15	10
50825201183	11	10,08	25,0	12,0	16,0	16,0	19	10

**50825-70
98718-25**

Leiste für Steckschlüssel-
einsätze

Zur Aufnahme von zehn 1/4"
Steckschlüsselleinsätzen. Die
Einsätze und die Leiste werden mit
Hilfe von Magnetleisten gehalten.



Rail for sockets

A strong magnet securely holds the
sockets rail to ferrous metal.

Bornes pour douilles

Blocage des bornes dues
aux aimants et les surfaces
métalliques.

Regla para sujeción de
llaves de vaso

Barnizado. Regla sujetada por imán.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	CL mm	g	
50825700083	50825-70	4/5/6/7/8/9/10/11/12/13	170	300	1
98718250000	98718-25	leer/empty	170	190	1

**50825-30 -
50825-37**

Schraubendreher-Einsätze Chrom-Vanadium, verchromt	Screwdriver sockets Chrome-Vanadium, chromium plated	Douilles tournevis Chrome-Vanadium, chromées	Llaves de vaso con destornillador Cromo Vanadio, cromadas
---	---	---	--


50825-30

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50825300383	50825-30	4,0	0,7	36,0	18,0	12,0	15	10
50825300483	50825-30	5,5	0,9	36,0	18,0	12,0	15	10
50825300583	50825-30	7,0	1,0	36,0	18,0	12,0	15	10

50825-31

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50825310183	50825-31	3	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825310283	50825-31	4	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825310383	50825-31	5	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825310483	50825-31	6	36,0	17,0	12,0	15	10	

50825-32

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50825320183	50825-32	PH 1	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825320283	50825-32	PH 2	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825320383	50825-32	PH 3	36,0	17,0	12,0	15	10	

50825-33

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50825330183	50825-33	M5	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825330283	50825-33	M6	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825330383	50825-33	M8	36,0	17,0	12,0	15	10	

50825-35

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50825350183	50825-35	PZ 1	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825350283	50825-35	PZ 2	36,0	17,0	12,0	15	10	
50825350383	50825-35	PZ 3	36,0	17,0	12,0	15	10	

50825-37

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50825370883	50825-37	TT 8	2,52	37,0	17,0	12,0	15	10
50825371083	50825-37	TT 10	2,68	37,0	17,0	12,0	15	10
50825371583	50825-37	TT 15	3,48	37,0	17,0	12,0	15	10
50825372083	50825-37	TT 20	3,75	37,0	17,0	12,0	15	10
50825372583	50825-37	TT 25	4,25	37,0	17,0	12,0	15	10
50825372783	50825-37	TT 27	5,00	37,0	17,0	12,0	15	10
50825373083	50825-37	TT 30	5,55	37,0	17,0	12,0	15	10
50825374083	50825-37	TT 40	6,50	37,0	17,0	12,0	15	10

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas

50800-3306

Adapter
für 1/4" Bits
Innensechskant, mit Halteklemme



Adapter
for 1/4" bits
Internal hexagon with holding clip

Adaptateur
pour embouts de 1/4"
6-pans femelle, avec clavette de
blocage

Adaptador
para puntas de 1/4"
Exágono interior, con pinza de
sujeción



Bestell-No./Order-No.

50800330683

Art. No.

50800-3306



1/4"



25



20



10

50825-1501

Adapter
DIN 3123 A · ISO 3316



Converter
DIN 3123 A · ISO 3316

Réducteur
DIN 3123 A · ISO 3316

Reducer
DIN 3123 A · ISO 3316



Bestell-No./Order-No.

50825150183

Art. No.

50825-1501



3/8"

1/4"



25



21



10

Verbindungselemente
für Bohrmaschinen und
Akkuschrauber

Adapter set
for drilling and screwing machines

Adaptateur
pour perceuse et visseuse à
batterie

Adaptadores
para taladros y destornilladores
eléctricos

50833-2

Bit-Box-Satz,
32-tlg.

Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
mit magnetischem Schnellwechsel-
adapter und Adapter für 1/4"
Vierkant-Halter, mit formschlüssiger
Arretierung, mit Gürtelhalter und
Bohrung für Wandaufhängung



R1/R2

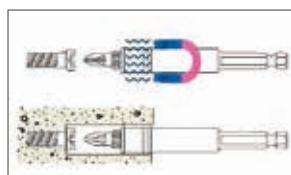
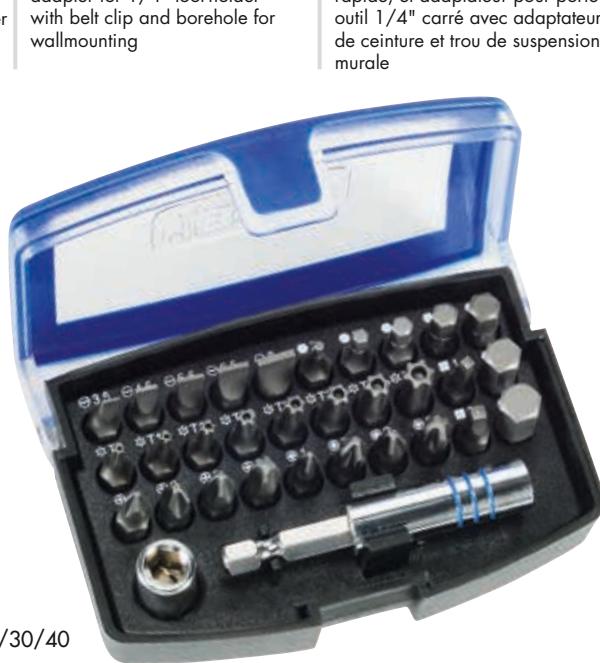
3,5/4,5/5,5/6,5/8

PH1/PH2(2x)/PH3

PZ1/PZ2(2x)/PZ3

2/3/4/5/6/7/8

TT9/10/15/20/25/27/30/40



Bestell-No./Order-No.

5083320000

Art. No.

50833-2

Maße · Dimensions · Medidas



250



1

***50833201000**

50833-2-10

105 x 65 x 40 mm

2500

10

* Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

Verbindungselemente

für Bohrmaschinen und
Akkuschrauber

Adapter set

for drilling and screwing machines

Adaptateur

pour perceuse et visseuse à
batterie

Adaptadores

para taladros y destornilladores
eléctricos

50833-3



**Bit-Box-Satz, 31-tlg.
mit Bit-Knarre**

Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
mit Adapter für 1/4" Vierkant-
Halter, mit Gürtelhalter
Bit-Knarre, 48 Zähne



R1/R2

3,5/4,5/5,5/6,5/8

PH1/PH2(2x)/PH3

PZ1/PZ2(2x)/PZ3

2/3/4/5/6/7/8

TT9/10/15/20/25/27/30/40

**Bit-box-set, 31 pcs.
with bit-ratchet**

Chrome-Vanadium, sand blasted,
with adapter for 1/4" tool-holder
with belt clip
Bit-Ratchet, 48 teeth

**Jeu d'embouts de
31 pces. avec bit cliquet**
Chrome-Vanadium, sablé, avec
adaptateur pour porte-outil 1/4"
carré avec adaptateur de ceinture
Bit cliquet, 48 dents

**Juego de 31 puntas en
caja con bit-carraca**
Cromo Vanadio, granulado, con
adaptador de cambio rápido,
sujeción de cinturón
Bit-carraca, 48 dientes



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

€

50833300000

50833-3

105 x 65 x 40 mm

358

1

***50833301000**

50833-3-10

105 x 65 x 40 mm

3580

12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

50833-4



Bit-Box-Satz, 33-tlg.

Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
mit Adapter für 1/4" Sechskant-
Halter, mit Gürtelhalter



3/4/5/5,5/6,5

PH1/PH2(2x)/PH3

PZ1/PZ2(2x)/PZ3

2/2,5/3/4/5/6

TX8/9/10/15(2x)/20(2x)/25(2x)/27/30/40

Bit-box-set, 33 pcs.

Chrome-Vanadium, sand blasted,
with adapter for 1/4" tool-holder
with belt clip

**Jeu d'embouts de
33 pces.**

Chrome-Vanadium, sablé, avec
adaptateur pour porte-outil 1/4"
carré avec adaptateur de ceinture

**Juego de 33 puntas en
caja**

Cromo Vanadio, granulado, con
adaptador de cambio rápido,
sujeción de cinturón



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

€

50833400000

50833-4

105 x 85 x 45 mm

295

1

***50833401200**

50833-4-12

105 x 85 x 45 mm

3540

12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

50833-5

Bit-Box-Satz, 32-tlg.



Chrom-Vanadium, gesandstrahlt, Mini-Bit-Knarre, 48 Zähne, magnetischer Schnellwechseladapter mit Arretierung, mit Gürtelhalter



Bestell-No./Order-No.

NEW 50833500000

Bit-box-set, 32 pcs.

Chrome-Vanadium, sand blasted, Mini-Bit-Ratchet, 48 teeth, magnetic quick changing adapter, with belt clip

Jeu d'embouts de 32 pces.

Chrome Vanadium, sablé, cliquet mini-bit, 48 dents, adaptateur magnétique changement rapide avec serrure, avec support de ceinture

Juego de 32 puntas de destornillador en caja

Cromo-Vanadio, granulado, mini carraca, 48 dientes, adaptador imantado de cambio rápido con clip de cinturón

enthaltend/containing/composition/contenido

85 mm

95 mm

3,5/4,5/5,5/6,5/8

PH1(2x)/PH2(2x)/PH3

PZ1/PZ2(2x)/PZ3

2/3/4/5/6/7/8

TT9/10/15/20/25/27/30/40



Art. No.

50833-5

Maße · Dimensions · Medidas

105 x 65 x 40 mm

g

300

1

9083312-3

Adapter-Satz,
3-tlg.



Chrom-Vanadium-Stahl, gesandstrahlt, je 1 Adapter 1/4", 3/8", 1/2" Vierkant mit Kugel, Länge 75 mm für Maschinenbetrieb, 1/4" Sechskant Antrieb



Juego
de 3 adaptadores

Acer al Cromo Vanadio, granallado, 1 adaptador de cada uno de los cuadráculos con bola de 1/4", 3/8" y 1/2", largo 75 mm para uso en máquina, punta exagonal de 1/4"

Bestell-No./Order-No.

90833120305

Art. No.

9083312-3

mm

g

mm

20

10

1/4"

65

3/8"

65

1/2"

65

9083314

SDS-Adapter



Chrom-Vanadium-Stahl, gesandstrahlt, zur Adaptierung von Steckschlüsselleinsätzen auf SDS-Maschinen

SDS-Adapter

Chrome-Vanadium steel, sand blasted, for adaption of sockets to SDS-machines

Adaptateur SDS

Acier au Chrome-Vanadium, sablé, pour l'adaptation des douilles sur des machines SDS

Adaptador SDS

Acer al Cromo Vanadio, granallado, para la adaptación de llaves de vaso en máquinas SDS



Bestell-No./Order-No.

90833140005

Art. No.

9083314

mm

g

mm

10

1/2"

65

50833-465

Bit-Adapter für
Bohrmaschinen und
Akkuschrauber



Chrom-Vanadium, verchromt, extra schlank Ausführung mit magnetischer und formschlüssiger Arretierung. Für enge Bauräume.

Bit-Adapter for drilling
machines and cordless
screwdrivers

Chrome-Vanadium, chromium plated, extra slim version with magnetic, form-fit locking.

Adaptateur embouts de tournevis pour perceuses et visseuse

Chrome-Vanadium, chromées, exécution extra mince avec blocage magnétique et positive. Idéal pour les petits espaces.

Adaptador para
puntas en taladros y
destornilladores eléctricos

Acer al cromo-vanadio,
cromado, diseño extra delgado,
con sujeción imantada. Ideal para
trabajo en espacios reducidos.



Bestell-No./Order-No.

50833046500

Art. No.

50833-465

mm

g

mm

71

1

50825-3015

Steckschlüsselgarnitur,
44-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
44 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Compositions de douilles,
44 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjunto de llaves de
vaso 44 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

50825301583

50825-3015

Maße · Dimensions · Medidas

280 x 220 x 60 mm



1600

1

enthaltend/containing/composition/contenido



150 mm



150 mm



MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13



MM 6/7/8/9/10/11/12/13



50 / 100 mm



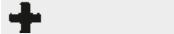
37 mm



M 5/6/8



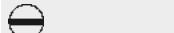
PH 1/2/3



3/4/5/6



4/5,5



TX 10/15/20/25/27/30/40

50828-3015

T-Griff Steckschlüssel-
Garnitur, 29-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage in
Metallkasten

T-Handle socket set,
29 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in metal case

Compositions de douilles
avec manche-T, 29 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à 2
composantes en coffret métallique

Juego de llaves de tubo
con mango en T, 29 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
con material de espuma 2 compo-
santes alta gama en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido



115 mm



MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13



100 / 250 mm



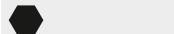
37 mm



PZ 1/2



3/4/5/6



4/5,5



TX 15/20/25/27/30/40



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

50828301583

50828-3015

Maße · Dimensions · Medidas

407 x 162 x 52 mm



1860

1

BESTSELLER

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de

Steckschlüsselgarnitur Socket set

Heytec 104-teilige Steckschlüssel-Garnitur

Vetrieb: Heyco, Reinscheid
Preis: um 160 Euro
Hotline: 0 21 91 / 2 05-0
Internet: www.heyco.de

Bewertung:

- + Box mit Dichtung
- + Verlängerung mit Sechskantauflnahme
- Schraubendrehergriff

Note:

Funktion:	25%	1,3	★★★★★
Ratsche:	25%	1,5	★★★★★
Steckschlüsselansätze:	25%	1,2	★★★★★
Bedienung:	10%	1,2	★★★★★
Ausstattung:	15%	1,5	★★★★★

Oberklasse

Heimwerker Praxis Ausgabe 3/2008

1,3

Preis/Leistung: gut - sehr gut



50829-3016

Steckschlüsselgarnitur,
45-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage in
Metallkasten

Socket set,
45 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in metal case

Compositions de douilles,
45 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à 2
composantes en coffret métallique

Conjunto de llaves
de vaso 45 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas, con
material de espuma 2 compo-
santes alta gama en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido	
150 mm	
115 mm	
150 mm	
37 mm	
50 mm	
MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14	
PZ 1/2/3	
PH 1/2/3	
3/4/5/6	
4/5,5/7	
TX 8/10/15/20/25/27/30/40	
E 4/5/6/7/8/10	



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

50829301683

50829-3016

320 x 140 x 55 mm

kg

kg

2180

1

50829-3017

Steckschlüssel- und Bits-
garnitur, 22-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket- and bit-set,
22 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Compositions de douilles,
22 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjunto de llaves de
vaso 22 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico



Mit arretierbarer Gelenkknarre + Gürtelclip
With articulated lockable ratchet plus belt clip
Avec cliquet articulé bloquable + adaptateur de ceinture
Con carraca articulada bloqueable más clip para el cinturón



enthaltend/containing/composition/contenido	
140 mm	
MM 5/6/7/8/10/11/12/13	
50 mm	
50 mm	
25 mm	
100 mm	
PH 1/2	
4/5,5	
TX 10/15/20/25/27	

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

50829301783

50829-3017

160 x 102 x 36 mm

kg

kg

575

1

50829-3018

Steckschlüssel- und Bits-garnitur, 44-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage
in Kunststoffbox

Socket- and bit-set,
44 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in plastic box

Compositions de douilles,
44 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à
2 composantes en coffret plastique

Conjunto de llaves de
vaso 44 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
con material de espuma
2 componentes alta gama
en caja de plástico



enthaltend/containing/composition/contenido

	115 mm
	MM 6 - 13
	50 mm
	1/4"
	100 mm
	110 mm
	85 mm
	PZ 1/2/2/3/4
	PH 1/2/2/3
	2/3/4/5/6/7/8
	3,5/4,5/5,5/6,5
	TX 7/8/9/10/15/ 20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.

50829301883

Art. No.

50829-3018

Maße · Dimensions · Medidas

145 x 102 x 50 mm

765

1

50829-3019

Steckschlüsselgarnitur,
25-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage
in Kunststoffbox

Socket set,
25 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in plastic box

Compositions de douilles,
25 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à
2 composantes en coffret plastique

Conjunto de llaves de
vaso 25 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
con material de espuma
2 componentes alta gama
en caja de plástico



enthaltend/containing/composition/contenido

	MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	115 mm
	100 mm
	1/4"
	PZ 2
	PH 2
	5/6
	TX 10/15/20/25/30/40

Bestell-No./Order-No.

50829301983

Art. No.

50829-3019

Maße · Dimensions · Medidas

145 x 102 x 50 mm

775

1

HEYTEC TOOLS

www.heytec-tools.de

Sieger in allen Klassen!

Winners of all classes!

Heimwerker
4/10 Praxis Oberklasse
TESTSIEGER

Vertrieb: Heyco, Remscheid
Preis: um 290
Hotline: 02191 2050
Internet: www.heyco.de
Note:
Schraubendreher: 15% 1,4 ⚡
Schraubenschlüssel: 15% 1,1 ⚡
Ratschen-Bitsätze: 25% 1,5 ⚡
Zangen: 15% 1,2 ⚡
Bedienung (Set): 10% 1,4 ⚡
Ausstattung: 20% 1,0 ⚡

Bewertung: ⚡
• keine losen Teile / Austreiber
• Gewicht

Oberklasse

Heimwerker
Praxis 4/2010

1,3

Preis/Leistung: gut



Heytec 104-teilige Steckschlüssel-Garnitur
Vertrieb: Heyco, Remscheid
Preis: um 160 Euro
Hotline: 02191 / 2 05-0
Internet: www.heyco.de

Bewertung: ⚡

- + Box mit Dichtung
- + Verkürzung mit Sechskantdrehzahn
- Schraubendrehgriff

Note:

Funktion:	25%	1,3	★★★
Ratzen:	25%	1,3	★★★
Steckschlüsselkoffer:	25%	1,3	★★★
Bedienung:	10%	1,3	★★★
Ausstattung:	10%	1,3	★★★

Oberklasse

Heimwerker
Praxis Ausgabe 3/2009

1,3

Preis/Leistung: gut - sehr gut



Heytec Werkstattwagen
Vertrieb: Heyco, Remscheid
Preis: um 350 Euro
Hotline: 0 21 91 / 2 05-0
Internet: www.heyco.de

Bewertung: +
+ Schubladenarretierung
+ innere Lackierung
+ Kipp Sicherheit

Note:

Anwendung: 40% 2,0 ⚡
Handhabung: 40% 1,5 ⚡
Ausstattung: 20% 1,0 ⚡

Oberklasse

Heimwerker
Praxis Ausgabe 1/2008

1,6

selbst
ist der Mann
Das Heimwerker-Magazin
PRAXISTEST
TESTSIEGER

Best OF
HEIMWERKER PRAXIS 2010
Preis/Leistung: sehr gut

1,5




50840-00-15

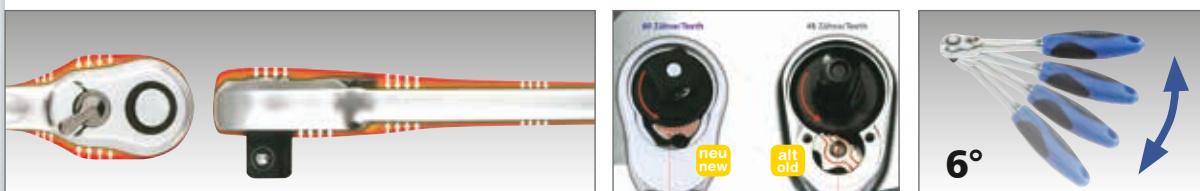
Antriebs- und Verbindungsteile Chrom-Vanadium, verchromt	Accessories Chrome-Vanadium, chromium plated	Accessoires Chrome-Vanadium, chromées	Accesorios Cromo Vanadio, cromadas
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne Mit ergonomischem 2-K Griff DIN 3122 D · ISO 3315	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 48 teeth With ergonomic 2 components handle DIN 3122 D · ISO 3315	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents Avec poignée ergonomique à 2 composantes DIN 3122 D · ISO 3315	Carraca reversible Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes Con mango ergonómico de dos componentes DIN 3122 D · ISO 3315



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	Δg g
50840015083	50840-00-15	3/8"	285

50840-10-17

Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Carraca reversible
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 60 Zähne Mit ergonomischem 2-K Griff Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume.	With quick release ejector button, 60 teeth With ergonomic 2 components handle Extremely slim, best suited for places of hard access	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 60 dents Avec poignée ergonomique à 2 composantes Extremement mince, parfaitement adaptée aux petits espaces	Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 60 dientes Con mango ergonómico de dos componentes Extremadamente delgado para uso en ubicaciones reducidas
30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion	Innovative locking function for 30% higher torque	30% plus de couple grâce à la fonction de barrière innovante	Par de apriete aumentado en un 30% gracias a la función de bloqueo innovador



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	Δg g
50840101783	50840-10-17	3/8"	280

50840-03

Griff mit Gleitstück DIN 3122 A · ISO 3315	Sliding T-handle DIN 3122 A · ISO 3315	Poignée coulissante DIN 3122 A · ISO 3315	Mango corredizo DIN 3122 A · ISO 3315
---	---	--	--



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	Δg g
50840030083	50840-03	3/8"	10


50840-04-1
1/04

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas

Verlängerungen DIN 3123 B · ISO 3316	Extension bars DIN 3123 B · ISO 3316	Rallonges DIN 3123 B · ISO 3316	Alargaderas DIN 3123 B · ISO 3316
---	---	------------------------------------	--------------------------------------



50840-04-1



50840-04

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		
50840041083	50840-04-1		3/8"	75	75	10
50840040083	50840-04		3/8"	150	140	10

50840-06

Kardangelenk DIN 3123 C · ISO 3316	Universal joint DIN 3123 C · ISO 3316	Cardan universel DIN 3123 C · ISO 3316	Articulación universal DIN 3123 C · ISO 3316
---------------------------------------	--	---	---



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		
50840060083	50840-06		3/8"	55	65	10

50840-14
50840-15

Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Converter DIN 3123 A · ISO 3316	Réducteur DIN 3123 A · ISO 3316	Reducer DIN 3123 A · ISO 3316
----------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		
50840140083	50840-14	3/8"	1/4"	25	68	10
50840150083	50840-15	3/8"	1/2"	45	70	10

50850-14-1

Gleitstück für Verlängerung DIN 3123 A · ISO 3316	Sliding T-head / Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Coulisseau à adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Conexión corrediza para adaptador DIN 3123 A · ISO 3316
---	---	---	---



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		
50850141083	50850-14-1	1/2"	3/8"	40	70	10

50840-1401

Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Converter DIN 3123 A · ISO 3316	Réducteur DIN 3123 A · ISO 3316	Reducer DIN 3123 A · ISO 3316
----------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		
50840140183	50840-1401	3/8"	1/4"	25	19	10


50840-1501

Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas
Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Converter DIN 3123 A · ISO 3316	Réducteur DIN 3123 A · ISO 3316	Reducutor DIN 3123 A · ISO 3316
Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	Wg g
50840150183	50840-1501	1/2" 3/8"	35 43 10

Einsätze mit Schon-Profil und Kreuzrändelung

Super-Oberflächen-Verarbeitung, Oberfläche in Matt-Finish. Mehr Grip durch Kreuzrändelung. Schon-Profil schützt Schrauben und Muttern.

Sockets with SP-profile and cross knurling

Superior surface appearance in mat chromium plated finish. Cross knurling provides better grip and SP profile protects screws and nuts.

Douilles avec profil de protection et moletage en croix

Parfaite finition des surfaces, surfaces en finition mat, meilleur contact grâce au moletage en croix, le profil spécial protège les boulons et écrous.

Llaves de vaso con perfil especial SP y grafilado cruzado

Pulido perfecto de la superficie. Acabado mate. Mayor agarre gracias al grafilado cruzado. El perfil especial SP reduce el desgaste de tornillos y tuercas.


50840-6

Steckschlüsselleinsätze, sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, hexagon

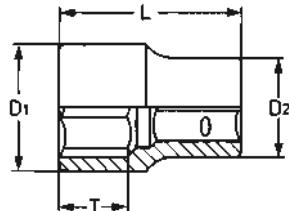
DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles, 6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso, boca hexagonal

DIN 3124 / ISO 2725
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	Ø MM	CL Ø mm	T mm	D1 mm	D2 mm	Wg g	Wg g
50840600883	8	25,5	10,0	12,5	12,0	20	10
50840600983	9	28,0	10,0	17,0	13,0	22	10
50840601083	10	28,0	12,0	14,5	17,0	23	10
50840601183	11	25,5	12,0	15,5	17,0	24	10
50840601283	12	25,5	10,0	17,0	17,0	25	10
50840601383	13	25,5	11,0	18,5	17,0	26	10
50840601483	14	25,5	15,0	20,0	18,0	30	10
50840601583	15	25,5	15,0	21,0	19,5	33	10
50840601683	16	25,5	16,0	22,0	19,5	34	10
50840601783	17	25,5	17,0	23,0	20,0	35	10
50840601883	18	26,0	17,0	24,5	21,0	40	10
50840601983	19	26,5	17,0	26,0	23,0	46	10
50840602083	20	32,0	18,0	27,0	24,0	68	10
50840602183	21	32,0	18,0	28,0	25,0	70	10
50840602283	22	32,0	18,0	29,5	26,5	82	10
50840602483	24	32,0	18,0	32,0	28,0	95	10

50840-19-1
50840-19-3



Zündkerzeneinsätze
DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt
mit Gummisicherung

Spark plug sockets

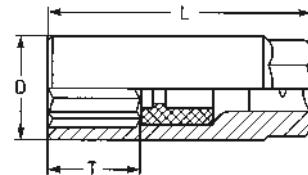
Chrome-Vanadium, chromium plated
with rubber insert

Douilles
pour bougies

Chrome-Vanadium, chromées
avec bague de caoutchouc

Llaves de vaso,
para bujías

Cromo Vanadio, cromadas
con injerto de goma



Bestell-No. / Order-No.



MM



mm



mm



mm



mm



MM



g



10

50840190183

20,8

70,0

25,0

27,0

24

160

10

50840190383

16

65,0

20,0

22,5

19

100

10

50840-3015

Steckschlüsselgarnitur,
23-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
23 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Compositions de douilles,
23 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjunto de llaves de
vaso 23 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico



enthaltend/containing/composition/contenido



200 mm



MM 8/9/10/11/12/13/14/15/16/
17/18/19/20/21/22/24



MM 16/20,8



150 mm



75 mm



55 mm

Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

1

50840301583

50840-3015

280 x 220 x 60 mm

50842-3015

Steckschlüsselgarnitur,
15-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Socket set,
15 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in metal case

Compositions de douilles,
15 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Conjunto de llaves de
vaso, 15 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido



MM 8/10/12/13/14/15/17/19/21/22/24



200 mm



75 / 150 mm



55 mm

Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

1

50842301583

50842-3015

250 x 150 x 40 mm

g

1



	Antriebsteile Chrom-Vanadium, verchromt	Accessories Chrome-Vanadium, chromium plated	Accessoires Chrome-Vanadium, chromées	Accesarios Cromo Vanadio, cromadas
50750-01	Durchsteckknarre mit Verbindungsvierkant, 2-tlg. DIN 3122 C Chrom-Vanadium, verchromt	Ratchet, with square coupler, 2 pcs. DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromium plated	Cliquet avec carré conducteur, 2 pces. DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromées	Carraca pasante de acoplamiento cuadrado 2 pzs. DIN 3122 C Cromo Vanadio, cromadas

NEW



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		490
NEW 50750010080	50750-01		1/2"	260		5

50750-01-1

Durchsteckknarre, ohne Verbindungsvierkant DIN 3122 C Chrom-Vanadium, verchromt	Ratchet, without square coupler DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromium plated	Cliquet, sans carré conducteur DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromées	Carraca, sin quadradillo DIN 3122 C Cromo Vanadio, cromadas
---	---	---	---



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		430
50750010180	50750-01-1			260		5

90050-16

Verbindungsvierkant DIN 3122 CV · ISO 3315 Chrom-Vanadium, verchromt, für 1/2" Verbindungen	Square coupler DIN 3122 CV · ISO 3315 Chrome-Vanadium, chromium plated, for 1/2" connections	Carré conducteur DIN 3122 CV · ISO 3315 Chrome-Vanadium, chromées, pour 1/2" connexions	Adaptador DIN 3122 CV · ISO 3315 Cromo Vanadio, cromadas, para 1/2" conexiones
--	---	--	---



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm		45
90050160083	90050-16		1/2"	37		10

**50850-00-15**

Antriebsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas
Hebelumschaltknarre Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 48 Zähne	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 48 teeth	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 48 dents	Carraca reversible Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 48 dientes
Mit ergonomischem 2-K Griff DIN 3122 D · ISO 3315	With ergonomic 2 components handle DIN 3122 D · ISO 3315	Avec poignée ergonomique à 2 composantes DIN 3122 D · ISO 3315	Con mango ergonómico de dos componentes DIN 3122 D · ISO 3315



Bestell-No. /Order-No.	Art. No.	Ø mm	g	
50850015083	50850-00-15	1/2"	250	555 5

50850-10-16

Hebelumschaltknarre Gebogener Stahlkern, 72 Zähne	Lever type reversible ratchet Offset handle, 72 teeth	Cliquets réversibles Poignée en acier déporté, 72 dents	Carraca reversible Mango acodado, 72 dientes
72 Zähne/teeth/dents/dientes			

Bestell-No. /Order-No.	Art. No.	Ø mm	g	
50850101680	50850-10-16	1/2"	255	510 5

50850-10-17

Hebelumschaltknarre	Lever type reversible ratchet	Cliquets réversibles	Carraca reversible
Mit Auswerferstift zum Schnell-lösen der Steckverbindung, 60 Zähne	With quick release ejector button, 60 teeth	Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 60 dents	Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 60 dientes
Mit ergonomischem 2-K Griff Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume.	With ergonomic 2 components handle Extremely slim, best suited for places of hard access	Avec poignée ergonomique à 2 composantes Extremement mince, parfaitement adaptée aux petits espaces	Con mango ergonómico de dos componentes Extremadamente delgado para uso en ubicaciones reducidas
30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion	Innovative locking function for 30% higher torque	30% plus de couple grâce à la fonction de barrière innovante	Par de apriete aumentado en un 30% gracias a la función de bloqueo innovador



Bestell-No. /Order-No.	Art. No.	Ø mm	g	
50850101783	50850-10-17	1/2"	260	555 5



Verbindungsteile	Accessories	Accessoires	Accesarios
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas

50850-03

Griff mit Gleitstück
DIN 3122 A · ISO 3315

Sliding T-handle
DIN 3122 A · ISO 3315

Poignée coulissante
DIN 3122 A · ISO 3315

Mango corredizo
DIN 3122 A · ISO 3315



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø ■	CL Ø mm	Δg	
50850030083	50850-03	1/2"	250	500	10

50850-04/05

Verlängerungen
DIN 3123 B · ISO 3316

Extension bars
DIN 3123 B · ISO 3316

Rallonges
DIN 3123 B · ISO 3316

Alargaderas
DIN 3123 B · ISO 3316



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø ■	CL Ø mm	Δg	
50850040083	50850-04	1/2"	125	200	10
50850050083	50850-05	1/2"	250	420	10
50850055483	50850-05-54	1/2"	400	670	10
50850055583	50850-05-55	1/2"	500	850	5

**50850-04-6/
50850-05-6**

Verlängerungen
mit LED-Licht
Chrom-Vanadium in Matt-Finish,
mehr Grip durch Kreuzrändelung

Extension bars
with LED-Light
Chrome-Vanadium in mat
chromium plated finish, cross
knurling provides better grip.

Rallonges
avec LED
Chrome-Vanadium en finition
mat, meilleur contact grâce au
moletage en croix.

Alargaderas
con LED
Cromo Vanadio. Acabado mate.
Mayor agarre gracias al grafilado
cruzado.



50850-04-6



50850-05-6

ein/aus Batteriewechsel



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø ■	CL Ø mm	Δg	
50850046083	50850-04-6	1/2"	125	214	10
50850056083	50850-05-6	1/2"	250	418	10
50850456083	50850-45-6	1/2"	125+250	630	1

**50850-04-5/
05-5**

Schwenkbare
Verlängerungen

Wobble extension

Rallonges articulée

Alargaderas oscilante



50850-04-5



50850-05-5

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø ■	CL Ø mm	Δg	
50850045083	50850-04-5	1/2"	125	200	10
50850055083	50850-05-5	1/2"	250	420	10

	Verbindungsteile Chrom-Vanadium, verchromt	Accessories Chrome-Vanadium, chromium plated	Accessoires Chrome-Vanadium, chromées	Accesarios Cromo Vanadio, cromadas		
50850-06	Kardangelenk DIN 3123 C · ISO 3316	Universal joint DIN 3123 C · ISO 3316	Cardan universel DIN 3123 C · ISO 3316	Articulación universal DIN 3123 C · ISO 3316		
 						
Bestell-No./Order-No.	Art. No.	 		 mm 75	 kg 150	 10
50850-060083	50850-06					
50850-14-1/ 50840-15	Gleitstücke für Verlängerung DIN 3123 A · ISO 3316	Sliding Thread / Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Coulisseau à adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Conexión corrediza para adaptador DIN 3123 A · ISO 3316		
 				50850-14-1		
 				50840-15		
Bestell-No./Order-No.	Art. No.	 	 	 mm 40	 kg 70	 10
50850141083	50850-14-1					
50840150083	50840-15					
50850-1401	Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Converter DIN 3123 A · ISO 3316	Réducteur DIN 3123 A · ISO 3316	Reducer DIN 3123 A · ISO 3316		
 						
Bestell-No./Order-No.	Art. No.			 mm 35	 kg 46	 10
50850140183	50850-1401					
50850-1501	Adapter DIN 3123 A · ISO 3316	Converter DIN 3123 A · ISO 3316	Réducteur DIN 3123 A · ISO 3316	Reducer DIN 3123 A · ISO 3316		
 						
Bestell-No./Order-No.	Art. No.			 mm 50	 kg 142	 10
50850150183	50850-1501					

Einsätze mit Schon-Profil und Kreuzrändelung	Sockets with SP-profile and cross knurling	Douilles avec profil de protection et moletage en croix	Llaves de vaso con perfil especial SP y grafilado cruzado
--	--	---	---

50850-6

Steckschlüsseleinsätze, sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

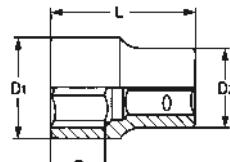
Sockets, hexagon

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles, 6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso, boca hexagonal

DIN 3124 / ISO 2725
Cromo Vanadio, cromadas


Bestell-No./Order-No.	Ø MM	CL Ø mm	T mm	D1 mm	D2 mm	Δg	
50850600883	8	38,5	14,0	13,5	22,0	48	10
50850600983	9	38,5	14,0	14,5	22,0	48	10
50850601083	10	38,5	14,0	15,5	22,0	54	10
50850601183	11	38,5	14,0	16,5	22,0	51	10
50850601283	12	38,5	14,0	17,5	22,0	50	10
50850601383	13	38,5	14,0	18,5	22,0	50	10
50850601483	14	38,5	14,0	20,0	22,0	53	10
50850601583	15	38,5	14,0	21,5	22,0	55	10
50850601683	16	38,5	14,0	22,5	22,0	63	10
50850601783	17	38,5	14,0	24,0	22,5	66	10
50850601883	18	38,5	14,0	25,0	23,0	71	10
50850601983	19	38,5	20,0	25,0	24,5	74	10
50850602083	20	38,5	20,0	28,0	25,5	84	10
50850602183	21	38,5	20,0	28,0	26,5	84	10
50850602283	22	38,5	20,0	30,0	28,0	105	10
50850602383	23	40,0	20,0	32,0	28,0	116	10
50850602483	24	40,5	22,0	32,0	30,0	120	10
50850602783	27	42,5	22,0	36,0	34,0	170	10
50850603083	30	42,5	22,0	40,0	36,5	205	10
50850603283	32	45,0	25,0	42,0	38,0	235	10

**50850-79
98718-50**

Leiste für Steckschlüssel-einsätze

Zur Aufnahme von zehn 1/2" Steckschlüsseleinsätzen. Die Einsätze und die Leiste werden mit Hilfe von Magnetleisten gehalten.

Rail for sockets

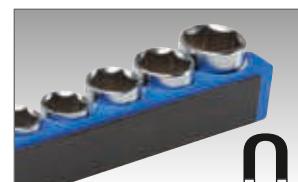
A strong magnet securely holds the sockets rail to ferrous metal.

Bornes pour douilles

Blocage des bornes dues aux aimants et les surfaces métalliques.

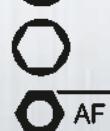
Regla para sujeción de llaves de vaso

Barnizado. Regla sujetada por imán.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø MM	CL Ø mm	Δg	
50850790083	50850-79	10/11/12/13/15/17/19/21/22/24	320	1210	1
98718500000	98718-50	leer/empty	320	600	1

50850-6



Steckschlüsselleinsätze,
sechskant, AF-Größen
DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets,
hexagon, AF-Sizes

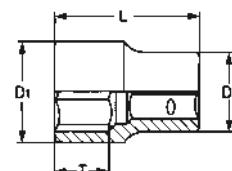
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles,
6 pans, AF

Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso,
boca hexagonal, AF

Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.		CL Ø mm	T mm	D1 mm	D2 mm		
50850631983	3/8"	38,0	12,0	15,0	22,0	49	10
50850632183	7/16"	38,0	12,0	16,3	22,0	50	10
50850632383	1/2"	38,0	12,0	18,8	22,0	51	10
50850632583	9/16"	38,0	12,0	20,4	22,0	53	10
50850632783	5/8"	38,0	12,0	22,9	22,0	61	10
50850632983	11/16"	38,0	12,0	24,0	22,0	68	10
50850633183	3/4"	38,0	14,0	26,0	23,0	73	10
50850633383	13/16"	38,0	14,0	28,0	25,0	82	10
50850633483	7/8"	40,0	14,0	30,0	26,0	106	10
50850633583	15/16"	42,0	16,0	32,0	28,0	121	10
50850633783	1"	42,0	16,0	34,0	30,0	150	10
50850633883	1.1/16"	43,0	18,0	36,0	30,0	168	10
50850633983	1.1/8"	43,0	20,0	38,0	32,0	205	10
50850634083	1.3/16"	46,0	22,0	40,0	34,0	225	10
50850634183	1.1/4"	46,0	22,0	42,0	36,0	225	10



50850-19

Steckschlüsselleinsätze,
extra lang
DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets,
extra deep

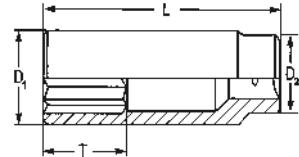
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles,
extra longues

Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso,
extra largas

Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.		CL mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50850191083	10	77,0	35,0	14,8	22,0	86	10
50850191383	13	77,0	35,0	18,8	22,0	105	10
50850191483	14	77,0	35,0	20,5	22,0	105	10
50850191583	15	77,0	35,0	22,0	22,0	115	10
50850191783	17	77,0	35,0	24,0	22,0	130	10
50850191983	19	77,0	35,0	26,0	23,0	145	10
50850192283	22	77,0	35,0	26,0	24,0	160	10
50850192483	24	77,0	35,0	28,0	24,0	170	10

50850-19-1

Zündkerzeneinsätze
DIN 3124 / ISO 2725

Chrom-Vanadium, verchromt
mit Gummisicherung

Spark plug sockets

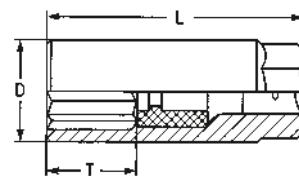
Chrome-Vanadium, chromium
plated with rubber insert

Douilles pour bougies

Chrome-Vanadium, chromées
avec bague de caoutchouc

Llaves de vaso,
para bujías

Cromo Vanadio, cromadas
con injerto de goma



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			CL mm	T mm	D mm		g	
50850190183	50850-19-1	20,8	13/16"	70,0	21,5	28,0	24,0	170	10
50850190383	50850-19-3	16,0	5/8"	65,0	18,0	23,0	21,0	110	10

50850-20

Steckschlüsselleinsätze
für Außen-TORX®-
Schrauben

Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets for
TORX®-head screws

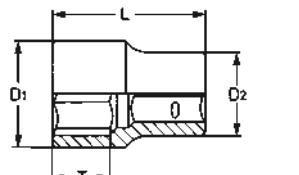
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles pour vis
TORX® exterieures

Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso para
tornillos TORX® exteriores

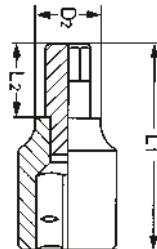
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.		mm	CL mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50850201083	E 10	9,42	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
50850201183	E 11	10,08	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
50850201283	E 12	11,17	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
50850201483	E 14	12,90	38,0	14,0	17,0	22,0	55	10
50850201683	E 16	14,76	38,0	14,0	19,0	22,0	55	10
50850201883	E 18	16,70	38,0	14,0	21,0	24,0	73	10
50850202083	E 20	18,49	38,0	14,0	24,0	22,0	68	10
50850202283	E 22	20,32	38,0	14,0	26,0	23,0	80	10
50850202483	E 24	22,16	38,0	14,0	28,0	24,0	96	10

50850-31
50850-33

Schraubendreher-Einsätze Chrom-Vanadium, verchromt	Screwdriver sockets Chrome-Vanadium, chromium plated	Douilles tournevis Chrome-Vanadium, chromées	Llaves de vaso con destornillador Cromo Vanadio, cromadas
---	---	---	--


50850-31

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50850310083	50850-31-0	4	62,0	24,0	18,0	85	10
50850311383	50850-31-13	4	138,0	100,0	18,0	118	5
50850310283	50850-31-2	5	62,0	24,0	18,0	87	10
50850311483	50850-31-14	5	138,0	100,0	18,0	118	5
50850310383	50850-31-3	6	62,0	24,0	18,0	88	10
50850312283	50850-31-22	6	100,0	62,0	18,0	105	5
50850311583	50850-31-15	6	138,0	100,0	18,0	118	5
50850310183	50850-31-1	7	62,0	24,0	18,0	90	10
50850311683	50850-31-16	7	138,0	100,0	18,0	120	5
50850310483	50850-31-4	8	62,0	24,0	18,0	90	10
50850312483	50850-31-24	8	100,0	62,0	18,0	107	5
50850311283	50850-31-12	8	138,0	100,0	18,0	122	5
50850310583	50850-31-5	10	62,0	24,0	18,0	93	10
50850312583	50850-31-25	10	100,0	62,0	18,0	120	5
50850311183	50850-31-11	10	138,0	100,0	18,0	144	5
50850310683	50850-31-6	12	62,0	24,0	20,0	102	10
50850312683	50850-31-26	12	100,0	62,0	20,0	142	5
50850311883	50850-31-18	12	138,0	100,0	20,0	175	5
50850310783	50850-31-7	14	62,0	24,0	22,0	120	10
50850312783	50850-31-27	14	100,0	62,0	22,0	173	5
50850311783	50850-31-17	14	138,0	100,0	22,0	217	5
50850310883	50850-31-8	17	62,0	24,0	26,0	158	10
50850311083	50850-31-10	17	138,0	100,0	26,0	305	5
50850310983	50850-31-9	19	62,0	24,0	26,0	168	10
50850311983	50850-31-19	19	138,0	100,0	26,0	350	5

50850-33

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50850330183	50850-33-1	M 5	62,0	24,0	18,0	86	10
50850332183	50850-33-21	M 5	138,0	100,0	18,0	118	5
50850330283	50850-33-2	M 6	62,0	24,0	18,0	88	10
50850331283	50850-33-12	M 6	100,0	62,0	18,0	102	5
50850332283	50850-33-22	M 6	138,0	100,0	18,0	118	5
50850330383	50850-33-3	M 7	62,0	24,0	18,0	88	10
50850332383	50850-33-23	M 7	138,0	100,0	18,0	119	5
50850330483	50850-33-4	M 8	62,0	24,0	18,0	88	10
50850331483	50850-33-14	M 8	100,0	62,0	18,0	104	5
50850332483	50850-33-24	M 8	138,0	100,0	18,0	120	5
50850330583	50850-33-5	M 10	62,0	24,0	18,0	91	10
50850331583	50850-33-15	M 10	100,0	62,0	18,0	118	5
50850332583	50850-33-25	M 10	138,0	100,0	18,0	140	5
50850330683	50850-33-06	M 12	62,0	24,0	20,0	100	10
50850331683	50850-33-16	M 12	100,0	62,0	20,0	139	5
50850332683	50850-33-26	M 12	138,0	100,0	20,0	170	5
50850330783	50850-33-07	M 14	62,0	24,0	22,0	113	10
50850332783	50850-33-27	M 14	138,0	100,0	22,0	212	5



XZN

50850-34
50850-36
50850-37

Schraubendreher-Einsätze	Screwdriver sockets	Douilles tournevis	Llaves de vaso con destornillador
Chrom-Vanadium, verchromt	Chrome-Vanadium, chromium plated	Chrome-Vanadium, chromées	Cromo Vanadio, cromadas

50850-34



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50850340183	50850-34-1	M 5	62,0	24,0	18,0	87	10
50850342183	50850-34-21	M 5	138,0	100,0	18,0	118	5
50850340283	50850-34-2	M 6	62,0	24,0	18,0	88	10
50850342283	50850-34-22	M 6	138,0	100,0	18,0	119	5
50850340383	50850-34-3	M 7	62,0	24,0	18,0	88	10
50850342383	50850-34-23	M 7	138,0	100,0	18,0	119	5
50850340483	50850-34-4	M 8	62,0	24,0	18,0	89	10
50850342483	50850-34-24	M 8	138,0	100,0	18,0	119	5
50850340583	50850-34-5	M 10	62,0	24,0	18,0	91	10
50850342583	50850-34-25	M 10	138,0	100,0	18,0	141	5
50850340683	50850-34-06	M 12	62,0	24,0	20,0	101	10
50850342683	50850-34-26	M 12	138,0	100,0	20,0	173	5
50850340783	50850-34-07	M 14	62,0	24,0	22,0	114	10
50850342783	50850-34-27	M 14	138,0	100,0	22,0	212	5

50850-36



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50850362083	50850-36-20	T 20	3,86	62,0	24,0	18,0	86	10
50850361083	50850-36-10	T 20	3,86	138,0	100,0	18,0	117	5
50850362583	50850-36-25	T 25	4,43	62,0	24,0	18,0	86	10
50850361183	50850-36-11	T 25	4,43	138,0	100,0	18,0	119	5
50850362783	50850-36-27	T 27	4,99	62,0	24,0	18,0	86	10
50850361283	50850-36-12	T 27	4,99	138,0	100,0	18,0	119	5
50850363083	50850-36-30	T 30	5,62	62,0	24,0	18,0	87	10
50850360383	50850-36-3	T 30	5,62	100,0	62,0	18,0	100	5
50850361383	50850-36-13	T 30	5,62	138,0	100,0	18,0	118	5
50850364083	50850-36-40	T 40	6,65	62,0	24,0	18,0	88	10
50850360483	50850-36-4	T 40	6,65	100,0	62,0	18,0	102	5
50850361483	50850-36-14	T 40	6,65	138,0	100,0	18,0	120	5
50850364583	50850-36-45	T 45	7,82	62,0	24,0	18,0	88	10
50850361583	50850-36-15	T 45	7,82	138,0	100,0	18,0	120	5
50850365083	50850-36-50	T 50	8,83	62,0	24,0	18,0	90	10
50850360683	50850-36-6	T 50	8,83	100,0	62,0	18,0	115	5
50850361683	50850-36-16	T 50	8,83	138,0	100,0	18,0	120	5
50850365583	50850-36-55	T 55	11,22	62,0	24,0	18,0	92	10
50850361783	50850-36-17	T 55	11,22	138,0	100,0	18,0	142	5
50850366083	50850-36-60	T 60	13,25	62,0	24,0	20,0	100	10
50850360883	50850-36-8	T 60	13,25	100,0	62,0	20,0	138	5
50850361883	50850-36-18	T 60	13,25	138,0	100,0	20,0	173	5
50850367083	50850-36-70	T 70	13,25	62,0	24,0	22,0	114	10
50850361983	50850-36-19	T 70	13,25	138,0	100,0	22,0	213	5

50850-37



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	L1 mm	L2 mm	D2 mm		
50850372083	50850-37-20	TT20	3,86	62,0	24,0	18,0	86	10
50850372583	50850-37-25	TT25	4,43	62,0	24,0	18,0	86	10
50850372783	50850-37-27	TT27	4,99	62,0	24,0	18,0	86	10
50850373083	50850-37-30	TT30	5,62	62,0	24,0	18,0	86	10
50850374083	50850-37-40	TT40	6,65	62,0	24,0	18,0	87	10
50850374583	50850-37-45	TT45	7,82	62,0	24,0	18,0	88	10
50850375083	50850-37-50	TT50	8,83	62,0	24,0	18,0	88	10
50850375583	50850-37-55	TT55	11,22	62,0	24,0	18,0	90	10
50850376083	50850-37-60	TT60	13,25	62,0	24,0	20,0	100	10

50880

Einsatzspender, leer

Zur Aufbewahrung und Präsentation von Steckschlüsselleinsätzen und Schraubendrehereinsätzen aller Art. Variable Einteilung durch Trennsystem. Zusammenstellung von Sortimenten nach eigenem Belieben möglich.

Socket dispenser, empty

For storage and presentation of sockets. Variable system of partitions permits composition of different assortments to choice.

Présentoirs combinés, vide

Pour présentation de douilles et douilles tournevis. Un système variable de cloisonnement permet des compositions différentes au choix.

Expositor combinado, vacío

Para el almacenamiento y presentación de llaves de vaso y vasos con destornillador. Separaciones ajustables por sistema de listones que permiten componer los surtidos a elección del usuario.



Bestell-No. / Order-No.

50880000020

Art. No.

50880

Maße · Dimensions · Medidas

350 x 420 x 350 mm



9700



1

50825-65

Einsatzspender 1/4"

mit 1/4" Sortiment, 491-tlg.

Socket dispenser 1/4"

with 1/4" assortment, 491 pcs.

Présentoirs combinés 1/4"

avec 1/4" assortiment, 491 pces.

Expositor combinado 1/4"

con 1/4" surtido, 491 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

	je 10 Stk./pcs.	MM 4/4,5/5,5/6/7/ 8/9/10/11/12/13
	je 10 Stk./pcs.	MM 6/7/8/9/10/11/12/13
	je 10 Stk./pcs.	E 4/5/6/7/8/10
	je 10 Stk./pcs.	4/5,5
	je 10 Stk./pcs.	PH 1/2
	je 10 Stk./pcs.	PZ 1/2
	je 10 Stk./pcs.	MM 3/4/5/6
	je 10 Stk./pcs.	TT 10/15/20/25/27/30/40
		37 mm / je 10 Stk./pcs.
		50 mm / je 10 Stk./pcs.
		100 mm / je 10 Stk./pcs.
		115 mm / je 10 Stk./pcs.
		150 mm / je 10 Stk./pcs.
		150 mm / je 10 Stk./pcs.

Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras

Bestell-No. / Order-No.

50825006583

Art. No.

50825-65

Maße · Dimensions · Medidas

350 x 420 x 350 mm



21300



1

50850-65

Einsatzspender 1/2"

mit 1/2" Sortiment, 332-tlg.



Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas	Gewicht · Weight	Artikel-Nr. · Article No.
50850006583	50850-65	350 x 420 x 350 mm	36600	1

50825-5065

Einsatzspender
1/4" + 1/2"

mit 1/4" + 1/2" Sortiment,
442-tlg.



Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas	Gewicht · Weight	Artikel-Nr. · Article No.
50825506583	50825-5065	350 x 420 x 350 mm	33300	1

enthaltet/containing/composition/contenido	
	je 10 Stk./pcs. MM 8/9/10/11/ 12/13/14/15/16
	je 10 Stk./pcs. MM 17/18/19/ 20/21/22/23/24/ 27/30/32
	je 7 Stk./pcs. E 10/11/12/14/16/18
	je 7 Stk./pcs. MM 6/8/10/12/14
	je 7 Stk./pcs. T 25/27/30/40/45
	je 7 Stk./pcs. M 6/8/10/12

50872-3015
50873-3015



Steckschlüsselgarnitur,
19*/21**-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Socket set,
19*/21** pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in metal case



Bestell-No./Order-No.

Art. No.*

50872301583

50872-3015

Compositions de douilles,
19*/21** pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Conjunto de llaves de
vaso 19*/21** pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja metálica

enthaltend/containing/composition/contenido



250 mm



250 mm

125 mm



75 mm



3/8"



1/2"

MM 10/11/12/13/14/15/16/
17/19/22/24/ 27/30/32

Bestell-No./Order-No.

Art. No.*

50872301583

50872-3015

Maße · Dimensions · Medidas

407 x 162 x 52 mm



3910



1



Bestell-No./Order-No.

Art. No.**

50873301583

50873-3015

Maße · Dimensions · Medidas

407 x 162 x 52 mm



4130



1

50870-3015
50870-3115



Steckschlüsselgarnitur,
13-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Socket set,
13 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in metal case



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50870301583

50870-3015

Compositions de douilles,
13 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Conjunto de llaves de
vaso 13 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja metálica

enthaltend/containing/composition/contenido



250 mm



125 mm



MM 8/10/11/13/15/17/18/19/22/24



MM 20,8

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50870311583

50870-3115

Maße · Dimensions · Medidas

318 x 119 x 49 mm



2300



1



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50870311583

50870-3115

Maße · Dimensions · Medidas

318 x 119 x 49 mm



2310



1

50852-2016

Steckschlüsselgarnitur,
21-tlg., AF

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage in
Metallkasten

Socket set,
21 pcs., AF

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in metal case

Compositions de douilles,
21 pces., AF

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à 2
composantes en coffret métallique

Conjunto de llaves
de vaso 21 pzs., AF

Cromo Vanadio, cromadas, con
material de espuma 2 compo-
santes alta gama en caja metálica



enthaltend/containing/composition/comentario

255 mm

250 mm

125 mm

75 mm

AF 3/8" / 7/16" / 1/2" / 9/16" / 5/8" /
11/16" / 3/4" / 13/16" / 7/8" / 15/16" /
1" / 1.1/16" / 1.1/8" / 1.3/16" / 1.1/4"

AF 5/8" / 13/16"



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

Box

50852201683

50852-2016

440 x 180 x 55 mm

5180

1

50853-3015

Steckschlüsselgarnitur,
39-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
39 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Compositions de douilles,
39 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjunto de llaves
de vaso 39 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico



enthaltend/containing/composition/comentario

250 mm

250 mm

125 mm

75 mm

MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/
20/21/22/23/24/27/30/32

MM 16/20,8

MM 10/13/17/19

62 mm 5/6/8/10/12/14

62 mm TX 30/40/45/50

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

Box

50853301583

50853-3015

350 x 280 x 80 mm

5500

1

50854-3016

Steckschlüsselgarnitur,
28-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage in
Metallkasten

Socket set,
28 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in metal case

Compositions de douilles,
28 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à 2
composantes en coffret métallique

Conjunto de llaves
de vaso 28 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas, con
material de espuma 2 compo-
santes alta gama en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido



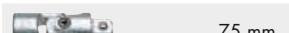
255 mm



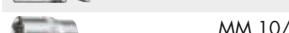
250 mm



125 mm



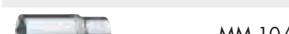
75 mm



MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/
20/21/22/23/24/27/30/32



MM 16/20,8



MM 10/13/17/19

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



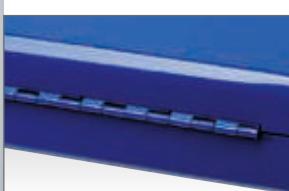
50854301683

50854-3016

440 x 180 x 55 mm

5670

1



Der Unterschied liegt im Detail
Das Werkzeug für Clevere

The details make the difference
Tools for clever people

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de



Kompetenz und Qualität die begeistert

Competence and quality makes the confident

50883-3016



**Steckschlüsselgarnitur,
61-tlg.**

Chrom-Vanadium, verchromt,
mit 2-K Schaumstoffeinlage in
Metallkasten

**Socket set,
61 pcs.**

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with 2 components foam
insert in metal case

**Compositions de douilles,
61 pces.**

Chrome-Vanadium, chromées,
avec intérieur mousse à 2
composantes en coffret métallique

**Conjunto de llaves
de vaso 61 pzs.**

Cromo Vanadio, cromadas, con
material de espuma 2 compo-
santes alta gama en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido				
	150 + 255 mm			
	250 mm			
	115 + 250 mm			
	150 mm			
	50 + 125 mm			
	37 + 75 mm			
	MM 4/4.5/5/5.5/6/7/8/9/10/11/12/13			
	MM 14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/ 24/27/30/32			
	MM 16/20,8			
	PH 1/2/3			
	3/4/5/6			
	4/5,5/7			
	TX 8/10/15/20/25/27/30/40			
	E 4/5/6/7/8/10			

Bestell-No. /Order-No.

50883301683

Art. No.

50883-3016

Maße · Dimensions · Medidas

430 x 250 x 65 mm

g

6000

Box

1

50884-3015



Steckschlüsselgarnitur
mit 4 in 1 Knarren-Ring-
schlüssel, 31-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set with 4 in 1
ratcheting wrench,
31 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Coffret de douilles avec
clés polygonales à
cliquet 4 en 1, 31 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjuntos de llaves de
vaso con llave boca
estrella de carraca
„4 en 1“, 31 pzs.

Cromo Vanadio, cromado,
en caja de plástico



enthaltet/containing/composition/contenido



250 mm



MM
8 x 10 x 12 x 13 /
9 x 11 x 14 x 15 /
16 x 17 x 18 x 19 /
20 x 21 x 22 x 24



3/8" ■ 1/2"



125 / 250 mm



75 mm



MM 8/9/10/11/12/13/
14/15/16/17/18/19/20/
21/22/23/24/27/30/32



MM 16/20,8



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50884301583

50884-3015

350 x 280 x 80 mm

4980

1



50825-5015

Steckschlüsselgarnitur,
105-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
105 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Compositions de douilles,
105 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjunto de llaves de
vaso 105 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico



enthaltend/containing/composition/contenido

150 mm

50 / 100 mm

115 mm

37 mm

150 mm

$\text{CL} \odot$ 25 mm MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/
11/12/13/14

$\text{CL} \odot$ 50 mm MM 6/7/8/9/10/11/12/13

250 mm

125 / 250 mm

$\text{CL} \odot$ 3/8" $\text{CL} \odot$ 1/2"

75 mm

$\text{CL} \odot$ 40 mm MM 10/11/12/13/14/15/16/17/
18/19/20/21/22/23/24/27/30/32

$\text{CL} \odot$ 75 mm MM 14/15/17/19

$\text{CL} \odot$ 160 mm MM 16/20,8

PZ 1 / PZ 2 3/4/5/6 4/5,5/7

PH 1 / PH 2 TT 8/10/15/20/25/27/30



R1 - R2
 3,5 - 8
 2 - 8

PH 1 - 3
 PZ 1 - 3
 TT 9 - 40



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50825501583

50825-5015

420 x 320 x 75 mm

6500

1

50860-3015



Kombinierte Steck-schlüssel- und Ringmaulschlüsselgarnitur, 33-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten

Combined set of sockets and combination wrenches, 33 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case

Composition de douilles et clés mixtes, 33 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique

Juego combinados de llaves de vaso y llaves combinadas, 33 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido



250 mm



250 mm



125 mm



70 mm



MM 10/11/12/13/14/
15/17/18/19/22/24/
27/30/32



MM 16/20,8



MM 6/7/8/10/11/12/
13/14/15/17/19/21/22

Bestell-No./Order-No.

50860301580

Art. No.

50860-3015

Maße · Dimensions · Medidas

450 x 187 x 52 mm

kg

5600

pc

1

50850-52



Schraubendreher-einsatz-Sortiment, 27-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, für Innen- und Außen-TORX®, Schrauben in Kunststoffkoffer

Screwdriver socket set, 27 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box, for TORX® socket and head screws

Composition de douilles-tournevis, 27 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique pour vis TORX® int et ext.

Surtid de llaves de vaso con destornillador, 27 pzs.

Cromo Vanadio, cromado, en caja de plástico, para tornillos TORX® macho y hembra

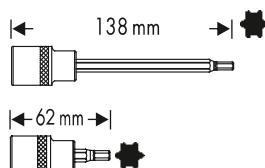


enthaltend/containing/composition/contenido

TX 20/25/27/30/40/45/50/55/60/70

TX 20/25/27/30/40/45/50/55/60/70

E 10/12/14/16/18/20/24



Bestell-No./Order-No.

50850520083

Art. No.

50850-52

Maße · Dimensions · Medidas

350 x 280 x 80 mm

kg

3615

pc

1

50850-56

Schraubendreher-einsatz-Sortiment, 7-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten

Screwdriver socket set, 7 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case

Composition de douilles-tournevis, 7 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique

Surtido de llaves de vaso con destornillador, 7 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido

HEX CLO 62 mm 6/7/8/10/12/14/17



Bestell-No./Order-No.

50850560283

Art. No.

50850-56

Maße · Dimensions · Medidas

250 x 150 x 40 mm



1570

1

50850-58

Schraubendreher-einsatz-Sortiment, 14-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten

Screwdriver socket set, 14 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case

Composition de douilles-tournevis, 14 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique

Surtido de llaves de vaso con destornillador, 14 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido

HEX CLO 62 mm 4/5/6/7/8/10/12/14/17/19

HEX CLO 36 mm 3/4/5/6

Bestell-No./Order-No.

50850580083

Art. No.

50850-58

Maße · Dimensions · Medidas

220 x 120 x 40 mm



1590

1

50850-59

Schraubendreher-einsatz-Sortiment, 9-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, im Metallkasten, für Tamper-TORX®-Schrauben



Screwdriver socket set, 9 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case, for Tamper-TORX®-screws

Composition de douilles-tournevis, 9 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique, pour vis TORX® avec trou

Surfido de llaves de vaso con destornillador, 9 pzs.

Cromo Vanadio, cromado, en caja de metal, para tornillos Tamper TORX®



enthaltend/containing/composition/contenido

62 mm TX 20/25/27/30/40/45/50/55/60

Bestell-No./Order-No.

50850590083

Art. No.

50850-59

Maße · Dimensions · Medidas

250 x 150 x 40 mm

g

box

1

50850-55

Schraubendreher-einsatz-Sortiment, 18-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten



Screwdriver socket set, 18 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case

Composition de douilles-tournevis, 18 pces.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique

Surfido de llaves de vaso con destornillador, 18 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica



enthaltend/containing/composition/contenido

62 mm T 20/25/27/30/40/45/50/55/60/70

37 mm TT 8/10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.

50850550083

Art. No.

50850-55

Maße · Dimensions · Medidas

220 x 120 x 40 mm

g

box

1

50850-55-12



Schraubendreher-einsatz-Sortiment, 20-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
für Innensechskantschrauben
in Kunststoffkoffer

Screwdriver socket set,
20 pcs.

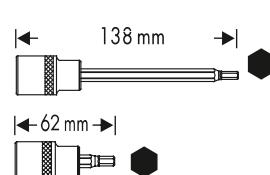
Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box, for hexagon
socket screws

Composition de douilles-
tournevis, 20 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique pour vis
hexagonales int.

Surtido de llaves de vaso
con destornillador, 20 pzs.

Cromo Vanadio, cromado, en
caja de plástico para tornillos
Allen



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50850551283

50850-55-12

350 x 280 x 80 mm

3765

1

50851-3015



**Steckschlüsselgarnitur,
18-tlg.**

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer

Socket set,
18 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Compositions de douilles,
18 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjunto de llaves
de vaso 18 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico



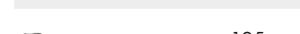
enthaltend/containing/composition/contenido



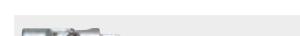
250 mm



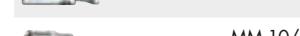
250 mm



125 mm



75 mm



MM 10/11/12/13/14/
15/17/19/21/24/27/30/32

Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50851301583

50851-3015

350 x 280 x 80 mm

3500

1



Antriebs- und Verbindungsteile Chrom-Vanadium, verchromt	Accessories Chrome-Vanadium, chromium plated	Accessoires Chrome-Vanadium, chromées	Accesarios Cromo Vanadio, cromadas
--	---	--	---------------------------------------

508100-00-6

Umschaltknarre Mit Druckbetätigung zum Schnelllösen und zur Arretierung der Steckverbindung, 72 Zähne DIN 3122 D · ISO 3315	Lever type reversible ratchet With quick release ejector button, 72 teeth DIN 3122 D · ISO 3315	Cliquets réversibles Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 72 dents DIN 3122 D · ISO 3315	Carraca reversible Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 72 dientes DIN 3122 D · ISO 3315
---	---	---	---



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLØ mm	Δg
50810000680	508100-00-6	3/4"	510

508100-13

Durchsteckknarre mit Verbindungsvierkant, 2-tlg. DIN 3122 C Chrom-Vanadium, verchromt	Ratchet, with square coupler, 2 pcs. DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromium plated	Cliquet avec carré conducteur, 2 pces. DIN 3122 C Chrome-Vanadium, chromées	Carraca pasante de acoplamiento cuadrado 2 pzs. DIN 3122 C Cromo Vanadio, cromadas
--	--	---	---

NEW



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLØ mm	Δg
NEW 50810011380	508100-13	3/4"	472

508100-03

Griff mit Gleitstück DIN 3122 A · ISO 3315	Sliding T-handle DIN 3122 A · ISO 3315	Poignée coulissantes DIN 3123 B · ISO 3316	Mango corredizo DIN 3123 B · ISO 3316
---	---	---	--

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLØ mm	Δg
50810003080	508100-03	3/4"	455

**508100-
04/04-1/05**

Verlängerungen DIN 3123 B · ISO 3316	Extension bars DIN 3123 B · ISO 3316	Rallonges DIN 3123 B · ISO 3316	Alargaderas DIN 3123 B · ISO 3316
---	---	------------------------------------	--------------------------------------



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLØ mm	Δg
50810004180	508100-04-1	3/4"	100
50810004080	508100-04	3/4"	200
50810005080	508100-05	3/4"	400

Einsätze mit Schon-Profil und Kreuzrändelung	Sockets with SP-profile and cross knurling	Douilles avec profil de protection et moletage en croix	Llaves de vaso con perfil especial SP y grafilado cruzado
--	--	---	---

508100-6

Steckschlüsselleinsätze,
sechskant

DIN 3124 / ISO 2725
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets,
hexagon

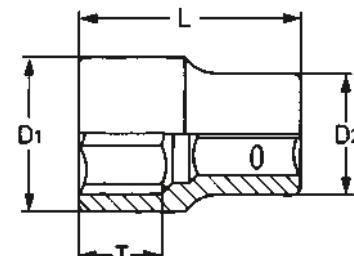
DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromium plated

Douilles,
6 pans

DIN 3124 / ISO 2725
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso,
boca hexagonal

DIN 3124 / ISO 2725
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No. / Order-No.	MM	CLE mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50810061980	19	50	15	29	33	168	5
50810062180	21	50	15	31	33	172	5
50810062280	22	50	15	33	36	211	5
50810062380	23	50	15	33	36	211	5
50810062480	24	50	15	34	36	225	5
50810062680	26	52	26	37	36	223	5
50810062780	27	52	26	38	36	224	5
50810062980	29	52	26	40	38	262	5
50810063080	30	54	26	42	38	285	5
50810063280	32	56	28	44	38	305	5
NEW 50810063480	34	56	26	47	36	390	5
50810063580	35	58	30	48	42	395	5
50810063680	36	58	30	50	42	434	5
50810063880	38	60	30	52	45	472	5
50810064180	41	64	36	56	45	550	5
50810064680	46	68	36	62	48	685	5
50810065080	50	72	40	68	48	800	5
NEW 50810065580	55	76	38	74	45	860	5
NEW 50810066080	60	78	42	80	45	1020	5

50810-1401

Adapter

DIN 3123 A · ISO 3316

Converter

DIN 3123 A · ISO 3316

Réducteur

DIN 3123 A · ISO 3316

Reducer

DIN 3123 A · ISO 3316



Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	■	○	CLE mm	g	
50810140180	50810-1401	■	○	50	206	10

508101-310

Steckschlüsselgarnitur,
21-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer



Socket set,
21 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box

Compositions de douilles,
21 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique

Conjunto de llaves
de vaso 21 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico



enthaltend/containing/composition/contenido



MM 19/21/22/23/24/26/27/29/30/
32/35/36/38/41/46/50



100 / 200 / 400 mm



455 mm



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

50810131080

508101-310

580 x 400 x 90 mm



14000

1

**Werkstattwagen
und Module**
**Workshop trolley
and modules**
**Servante d'atelier
et modules**
**Carros de taller
y módulos**

***macht mobil!
brings mobility***
5081129
Werkstattwagen, leer

In stabiler Metallkonstruktion, verwindungssteif und hochbelastbar, 5 Schubfächer mit Kugelführungen inkl. großem Staufach für Geräte, Maschinen u.ä.. Zentralverriegelung mit Zylinderschloss

Workshop trolley, empty

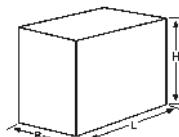
Rigid metal construction resisting torsional forces, for high loads, 5 drawers with ball bearings and large stowage room for machines and equipment. Central locking with cylinder lock

Servante d'atelier, vides

De construction métallique robuste, haute résistance et grande capacité de charge, 5 tiroirs avec glissières à billes y compris grand casier pour outils, machines etc.. Verrouillage central avec serrure à cylindre

**Carro de herramientas,
vacío**

Sólida construcción en chapa metálica, rígida y resistente, 5 cajones con guías sobre rodamientos, con amplio espacio para aparatos voluminosos, máquinas etc.. Cierre central con cerradura



Zubehör siehe gültige HEYCO Preisliste Art.-No. 1129-8-1 bis 12
Accessories please see the actual HEYCO pricelist art no. 1129-8-1 to 12
Accessoires, voir Heyco liste de prix actuelle art. no. 1129-8-1 à 12
Accesorios, por favor, ver lista actual de precios HEYCO,
artículo nr. 1129-8-1 al 12


Bestell-No./Order-No.
Art. No.
Maße · Dimensions · Medidas
50811290120
5081129
(L) 600 x (B) 440 x (H) 950 mm
54000
1
5081130
Werkstattwagen, leer

In stabiler Metallkonstruktion, verwindungssteif und hochbelastbar, 8 Schubfächer mit Kugelführungen inkl. großem Staufach für Geräte, Maschinen u.a.. Zentralverriegelung mit Zylinderschloss.

Workshop trolley, empty

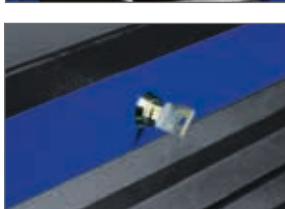
Rigid metal construction, torsion resistant, for high loads 8 drawers with ball bearings and large storage room for machines and equipment. Central locking with cylinder lock.

Servante d'atelier, vides

De construction métallique robuste, haute résistance et grande capacité de charge, 8 tiroirs avec glissière à billes y compris grand casier pour outils, machines etc.. Verrouillage central avec serrure à cylindre.

**Carro de herramientas,
vacío**

Sólida construcción en chapa metálica, rígida y resistente, 8 cajones con guías sobre rodamientos, con amplio espacio para aparatos voluminosos, máquinas etc.. Cierre central con cerradura.


Bestell-No./Order-No.
Art. No.
Maße · Dimensions · Medidas
50811300120
5081130
(L) 600 x (B) 440 x (H) 950 mm
6000
1

5081129-26

Werkstattwagen
mit Modulen
106-tlg. in 2 Modulen

Workshop trolley
with modules
106 pcs. in 2 modules

Servante d'atelier
avec modules
106 pces. en 2 modules

Carro de herramientas
con módulos
106 pzs. en 2 módulos



5081129

Details siehe Seite 67-74
Details see page 67-74
Presentoirs voir page 67-74
Expositores, véase página 67-74



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Module · Modules · Módulos

50811292600

5081129-26

M 50829-50

M 50829-51

63210

1



M 50829-50



M 50829-51

5081129-25

Werkstattwagen
mit Modulen
90-tlg. in 5 Modulen

Workshop trolley
with modules
90 pcs. in 5 modules

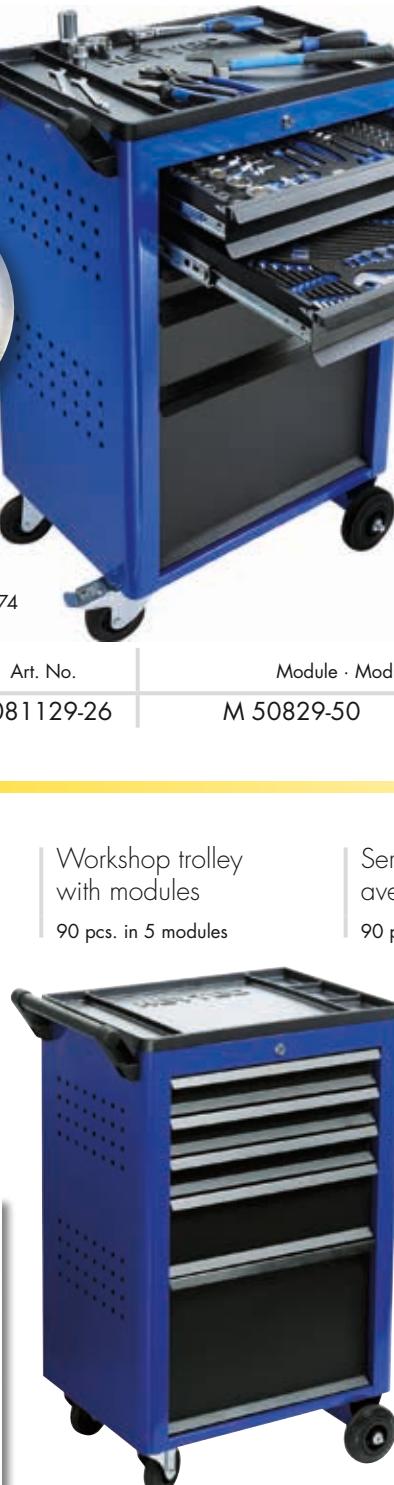
Servante d'atelier
avec modules
90 pces. en 5 modules

Carro de herramientas
con módulos
90 pzs. en 5 módulos



5081129

Details siehe Seite 67-74
Details see page 67-74
Presentoirs voir page 67-74
Expositores, véase página 67-74



M 50829-4

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Module · Modules · Módulos

50811292500

5081129-25

M 50829-3

M 50829-4

M 50829-12

64900

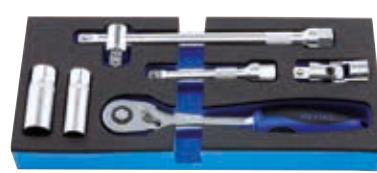
1



M 50829-3



M 50829-12



M 50829-13



M 50829-14

5081129-28
Werkstattwagen mit Modulen

100-ltg. in 8 Modulen

Workshop trolley with modules

100 pcs. in 8 modules

Servante d'atelier avec modules

100 pces. en 8 modules

Carro de herramientas con módulos

100 pzs. en 8 módulos



M 50829-4

5081129

 Details siehe Seite 67-74
 Details see page 67-74
 Presentoirs voir page 67-74
 Expositores, véase página 67-74


M 50829-5



M 50829-8



M 50829-12



M 50829-13



M 50829-14



M 50829-15



M 50829-16

Bestell-No./Order-No. **Art. No.**
50811292800 5081129-28

Module · Modules · Módulos

 M 50829-4 M 50829-5 M 50829-8
 M 50829-12 M 50829-13 M 50829-14
 M 50829-15 M 50829-16

66910

1

5081129-27
Werkstattwagen mit Modulen

132-ltg. in 4 Modulen

Workshop trolley with modules

132 pcs. in 4 modules

Servante d'atelier avec modules

132 pces. en 4 modules

Carro de herramientas con módulos

132 pzs. en 4 módulos



5081129

 Details siehe Seite 67-74
 Details see page 67-74
 Presentoirs voir page 67-74
 Expositores, véase página 67-74


M 50829-50



M 50829-51



M 50829-54



M 50829-56

Bestell-No./Order-No. **Art. No.**
50811292700 5081129-27

Module · Modules · Módulos

 M 50829-50 M 50829-51
 M 50829-54 M 50829-56

69580

1

5081130-26

Werkstattwagen
mit Modulen
106-tlg. in 2 Modulen

Workshop trolley
with modules
106 pcs. in 2 modules

Servante d'atelier
avec modules
106 pces. en 2 modules

Carro de herramientas
con módulos
106 pzs. en 2 módulos



5081130

Details siehe Seite 67-74
Details see page 67-74
Presentoirs voir page 67-74
Expositores, véase página 67-74



M 50829-50



M 50829-51

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules · Módulos	kg	
NEW 50811302600	5081130-26	M 50829-50 M 50829-51	63800	1

5081130-27

Werkstattwagen
mit Modulen
132-tlg. in 4 Modulen

Workshop trolley
with modules
132 pcs. in 4 modules

Servante d'atelier
avec modules
132 pces. en 4 modules

Carro de herramientas
con módulos
132 pzs. en 4 módulos



5081130

Details siehe Seite 67-74
Details see page 67-74
Presentoirs voir page 67-74
Expositores, véase página 67-74



M 50829-50



M 50829-54



M 50829-51



M 50829-56

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules · Módulos	kg	
NEW 50811302700	5081130-27	M 50829-50 M 50829-51 M 50829-54 M 50829-56	70180	1

Werkstattwagen

Zubehör

Zubehör siehe gültige HEYCO
Preisliste Art.-No. 1129-8-1 bis 12



Papierkorb
Waste-paper basket
Corbeille à papier
Papelera



Papirollenhalter
Paper roll holder
Support de rouleau de
papier
Sujeción para rollo de
papel



Trennblech / Satz
Devider set for drawers
Jeu de lamelles intercalaires
Juego de chapitas sepa-
radoras



Fachteiler / Satz
Slotted divider set for drawers
Jeu de casiers de rangement
Juego de divisiones



Ablageschale
Storage box
Boîte de rangement
Bandeja



Dosenhalter
Tin holder
Support pour aérosols
Sujeción de botes

5081129-15

Abdeckhaube für Werkstattwagen

210 D PU Nylon. Preis und
Lieferung ohne Werkstattwagen.

Nylon cover for workshop trolley

Nylon 210 D PU. Precio y sumi-
nistro no incluyen el carro de taller.

Protection pour Servante d'atelier

nylon 210 D PU. Prix et livraison
sans servante d'atelier.

Protección para carro de taller

Nylon 210 D PU. Price and
delivery exclusive of tool trolley.



Bestell-No. / Order-No.

50811291500

Art. No.

5081129-15

Maße · Dimensions · Medidas

(L) 730 x (B) 500 x (H) 850 mm

kg

345

kg

1

1128-8-5

Adapterset / Einlegetrennleisten

für HEYCO Werkstattwagen
1127 + 1128 zur Anpassung an
HEYTEC Schaumstoffmodule, 6-tlg.

Adaptor set / separation profiles

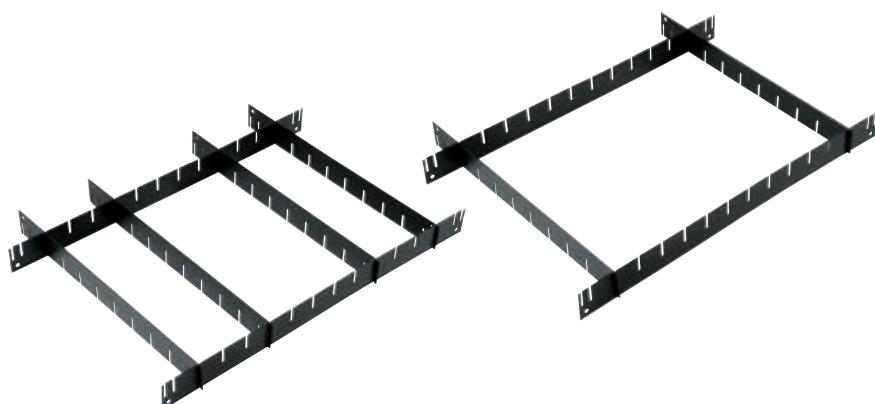
for HEYCO workshop trolleys
1127 + 1128 for adaptation to
HEYTEC-Foam modules, 6 pcs.

Assortiment d'adaptateurs/ sectionneurs

pour servantes d'atelier HEYCO
1127 + 1128, pour l'adaptation
des modules en mousse HEYTEC,
6 pces.

Juego de adaptadores/ listones separadores

para carro de taller HEYCO
1127 + 1128, para adaptar a los
módulos de poliuretano HEYTEC,
6 pzs.



Bestell-No. / Order-No.

01128110200

Art. No.

1128-8-5

Maße · Dimensions · Medidas

560 x 410 x 45 mm

kg

1410

kg

1

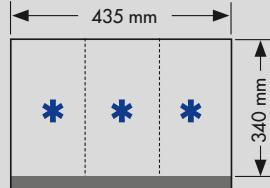
Variable Bestückung
der Schubladen im
Werkstattwagen
HEYTEC 5081129
mit Modulen

Hochwertiger 2-K Schaumstoff



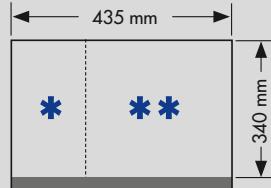
Variable assembly
alternatives with modules
for workshop trolley
HEYTEC 5081129

High grade 2 components foam
material



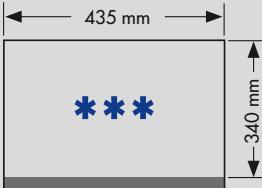
Equipement des tiroirs
de la servante d'atelier
HEYTEC 5081129
avec modules

Garniture 2-K en mousse de haute
qualité



Equipamiento de cajones
del carro de taller
HEYTEC 5081129
con módulos

Plástico expandido de calidad
24K



Modul *
M 50829-4

Ringmaulschlüssel-Satz,
17-tlg.

Mit Schonprofil, Doppelmodul



Combination wrenches
set, 17 pcs.

With SP-profile, double modul

Jeu de clés mixtes,
17 pces.

Avec profil de protection, module
double

Juego de 17 llaves
combinadas

Con perfil especial SP, módulo
doble

enthaltend/containing/composition/contenido



MM 6/7/8/9/10/11/12/13/14/
15/16/17/18/19/20/21/22

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

box

50829000480

M 50829-4

340 x 290 x 40 mm

4400

1

Modul *
M 50829-3

Doppelmaulschlüssel-
Satz, 10-tlg.



Double open ended jaw
wrenches set, 10 pcs.

Jeu de clés à fourche,
10 pces.

Juego de 10 llaves fijas
de boca abierta

enthaltend/containing/composition/contenido



MM 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 /
16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 /
24x27 / 30x32

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

box

50829000380

M 50829-3

340 x 145 x 40 mm

1832

1

Modul *
M 50829-16



Doppelringschlüssel-Satz, 8-tlg.

Tief gekröpft, mit Schonprofil

Double ended ring wrenches set, 8 pcs.

Deep offset, profile saver

Clés polygonales coudées, 8 pces.

Avec profil de protection des têtes de vis

llaves boca estrella acodadas, 8 pzs.

Codo profundo, dentado con perfil SP



enthaltend/containing/composition/contenido

MM 6x7 / 8x9 /
10x11 / 12x13 /
14x15 / 16x17 /
18x19 / 20x22



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

50829001680

M 50829-16

340 x 145 x 40 mm

1250

1

Modul *
M 50829-2

Knarren-Ringmaul-schlüssel-Satz umschaltbar, 13-tlg.

Combination ratchet wrenches set, reversible, 13 pcs.

Jeu de clés mixtes à cliquet réversible, 13 pces.

Juego de llaves combinadas con carraca reversible, 13 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

MM 8/10/12/13/
14/15/16/17/19/22

1/4" / 3/8" / 1/2"



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

50829000280

M 50829-2

340 x 145 x 40 mm

1536

1

Modul *
M 50829-9

Knarren-Ringmaul-schlüssel-Satz, 13-tlg.

Combination ratchet wrenches set, 13 pcs.

Jeu de clés mixtes à cliquet, 13 pces.

Juego de llaves combinadas con carraca, 13 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

MM 8/9/10/12/13/
14/15/16/17/19

1/4" / 3/8" / 1/2"



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

50829000980

M 50829-9

340 x 145 x 40 mm

1319

1

Modul *
M 50829-13



Betätigungs werkzeug-Satz, 7-tlg.

Accessories set, 7 pcs.

Jeu d'accessoires, 7 pces.

Juego de 7 accesorios de accionamiento



enthaltend/containing/composition/contenido

250 mm

250 mm

125 mm

75 mm

MM 16/20,8

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

50829001383

M 50829-13

340 x 145 x 40 mm

1670

1

Modul *
M 50829-12



Steckschlüssel-Satz,
20-tlg.

Socket set,
20 pcs.



Jeu de douilles,
20 pces.

Juego de llaves de vaso,
20 pzs.

enthaltend/containing/composition/contenido



c L 40 mm

MM 10/11/12/13/14/15/16/17/
18/19/20/21/22/24/27/30/32



c L 75 mm

MM 13/17/19

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50829001283

M 50829-12

340 x 145 x 40 mm

1974

1

Modul *
M 50829-10



VDE-Schraubendreher-
Satz mit 2K-Griff, 6-tlg.

Nach IEC 60900,
DIN 7437 u. DIN 7438 PZ,
mit umspritzter Klingenisolierung

VDE-Screwdriver set,
6 pcs. with 2 components
plastic handles

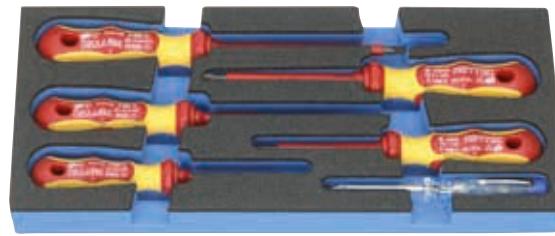
Complying with IEC 60900,
DIN 7437 and DIN 7438 PZ,
insulation of blade and handle
injection moulded as one unit

Jeu de tournevis VDE
avec poignée à 2
composantes, 6 pces.

Juego de destornilladores
VDE, 6 pzs., con mango
de dos componentes

Conforme aux spécifications
IEC 60900 : DIN 7437 et
DIN 7438 PZ, avec isolation de la
lame par injection

Homologados según normas
IEC 60900, DIN 7437 y
DIN 7438 PZ, varillas con
aislamiento inyectado



enthaltend/containing/composition/contenido



150 - 250 V



MM 2,5x75 / 4x100 / 5,5x125



PZ 1 / PZ 2

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50829001033

M 50829-10

340 x 145 x 40 mm

583

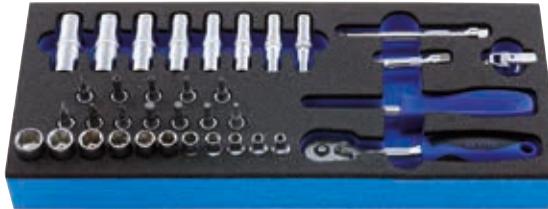
1

Modul *
M 50829-14



Steckschlüssel-Satz,
36-tlg.

Socket set, 36 pcs.



Jeu de douilles, 36 pces.

Juego de llaves de vaso,
36 pzs.

enthaltend/containing/composition/contenido



150 mm



150 mm



50 + 100 mm



37 mm



c L 25 mm MM 4/4,5/5/6/7/8/ 9/10/11/12/13



c L 50 mm MM 6/7/8/9/10/ 11/12/13



PZ 1 / PZ 2



3/4/5/6



0,8x4 / 1x5,5



TT15 / TT20 / TT25 / TT30

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50829001483

M 50829-14

340 x 145 x 40 mm

1025

1

Modul *
M 50829-17


Schraubendrehereinsatz
Sortiment, 24-tlg.

Screwdriver socket set,
24 pcs.

Composition de douilles-
tournevis, 24 pces.

Conjunto de llaves de
vaso con destornillador,
24 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

● CLO 62 mm 5/6/7/8/10/12/14/17

● CLO 62 mm T 25/27/30/40/45/50/55/60

● CLO 100 mm 6/8/10/12

● CLO 100 mm T 30/40/50/60

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50829001783 M 50829-17

340 x 145 x 40 mm

2525

1

Modul *
M 50829-11


Radwechsel-Satz, 5-tlg.

Tools for wheel changing
set, 5 pcs.

Jeu pour écrous de roues,
5 pces.

Juego de herramientas
para cambio de ruedas,
5 pzs.

Bestehend aus 3 Impact-Einsätzen
mit Kugelfangbohrung, inkl.
Kunststoffhülsen zum Schutz von
Alufelgen, Kunststoffschaber

Consisting of 3 impact sockets
with ball retaining groove,
including plastic sleeves for
protecting alloy rims, plastic
scraper

Composé de 3 douilles impact
avec trou pour bille et manchon
plastique de protection des jantes
en aluminium, racloir en plastique

Con 3 llaves de vaso de impacto
con agujero para fijación,
incluidos protectores de plástico
para no dañar llantas de
aluminio, raspador de plástico



enthaltend/containing/composition/contenido

● CLO 85 mm MM 17/19/21

● 280 mm

● 285 mm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50829001100 M 50829-11

340 x 145 x 40 mm

842

1

Modul *
M 50829-5

Zangenmodul mit
Schlosserhammer, 3-tlg.

Pliers and hammer set,
3 pcs.

Pince multiprise et pince-
étau, 3 pces.

Juego de 3 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

● 300 g

● 250 mm

● 235 mm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50829000500 M 50829-5

340 x 145 x 40 mm

1325

1

Modul *
M 50829-15

Zangen-Satz, 3-tlg.

Pliers set, 3 pcs.

Jeu de pinces, 3 pces.

Conjunto de 3 alicates

Kombinationszange,
gerade Flachrundzange,
Seitenschneider schwedische
Form, mit Kunststoffhandschutz

Combination plier, snipe nose
plier, diagonal cutting nipper,
with plastic handle

Pince universelle pince à becs
demi-ronds, droite, pince coupante
diagonale modèle suédois, avec
gaine plastique

Alicate universal alicate de radio
recto cortalámbres modelo sueco,
con fundas de plástico



enthaltend/containing/composition/contenido

● 180 mm

● 200 mm

● 160 mm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg



50829001542 M 50829-15

340 x 145 x 40 mm

715

1

Modul *
M 50829-8



Schraubendreher-Satz
mit 2K-Griff, 6-tlg.

Screwdriver set, 6 pcs.

Jeu de tournevis
avec poignée à 2
composantes, 6 pces.

Juego de destornilladores
con mango de dos
componentes, 6 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

150 - 250 V



MM 4x75 / 5,5x125 / 6,5x150



PH 1 / PH 2

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

Box

50829000880

M 50829-8

340 x 145 x 40 mm

553

1

Modul *
M 50829-19



VDE-Zangen-Satz, 3-tlg.

Köpfe geschliffen und lackiert,
Griffe mit 2-K Isoliergriffen
IEC 900/DIN EN 60900,
Schneide für mittelharten Draht

VDE Pliers set, 3 pcs.

Heads ground and lacquered with
2 K insulated handle IEC 900/
DIN EN 60900, cutting edges for
middlehard wire

Jeu de pinces VDE,
3 pces.

Chromées et laquées branches
gainées isolées à 2 composantes
IEC 900/DIN EN 60900,
pour fil de dureté moyenne

Conjunto de 3 alicates,
VDE

Cabeza amolada y barnizada,
mangos con fundas aislantes 2K
IEC 900/DIN EN 60900,
cortante para alambre semi-duro



enthaltend/containing/composition/contenido

180 mm

200 mm

160 mm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

Box

50829001986

M 50829-19

340 x 145 x 40 mm

710

1

Modul ***
M 50829-18



VDE-Werkzeugsortiment,
12-tlg.

In 2-K Schaumstoffeinlage.
Nach IEC 60900,
DIN 7437 u. DIN 7438 PZ.

VDE Tool set, 12 pcs.

With 2 components foam insert.
Complying with IEC 60900,
DIN 7437 and DIN 7438 PZ.

Sélection d'outillage
VDE, 12 pces.

Avec intérieur mousse à 2
composantes. Conforme aux
spécifications IEC 60900 : DIN
7437 et DIN 7438 PZ.

Conjunto de herramientas
VDE, 12 pzs.

Con material de espuma 2 compo-
santes alta gama. Homologados
según normas IEC 60900, DIN
7437 y DIN 7438 PZ.



enthaltend/containing/composition/contenido

180 mm

160 mm

200 mm

160 mm

200 mm

115 - 195 mm

150 - 250 V

MM 0,5 x 2,5 x 75 / 0,8 x 4,0 x 100 /
1,0 x 5,5 x 125

PZ 1 / PZ 2

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

Box

50829001800

M 50829-18

435 x 340 x 35 mm

2910

1

Modul **
M 50829-50

Schlüssel-Satz, 36-tlg.

Mit Schonprofil, Doppelmodul

Combination wrenches set, 36 pcs.

With SP-profile, double modul

Jeu de clés mixtes, 36 pces.

Avec profil de protection, module double

Juego de 36 llaves combinadas

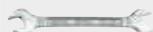
Con perfil especial SP, módulo doble



enthaltend/containing/composition/contenido



MM 6/7/8/9/10/11/12/13/14/
15/16/17/18/19/20/21/22/24



MM 6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 /
14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22



MM 6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 /
14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 /
24x27



205 mm / 0 - 30 mm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50829005000

M 50829-50

435 x 340 x 35 mm

4500

1

Modul **
M 50829-51

Kombinierter Steck-schlüssel-Satz, 70-tlg.

Combination socket set, 70 pcs.

Composition de douilles, 70 pces.

Conjunto de llaves de vaso, 70 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido



150 + 250 mm



150 mm



37 + 75 mm



250 mm



50 + 100 + 125 mm



CL Ø 25 mm MM 4/4,5/5,5,6/7/
8/9/10/11/12/13



CL Ø 50 mm MM 6/7/8/9/10/11/12/13



CL Ø 40 mm MM 10/11/12/13/14/15/16/17/
18/19/20/21/22/24/27/30/32



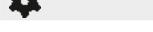
CL Ø 75 mm MM 10/13/14/15/17/19/22



CL Ø 65 mm MM 16/20,8



PZ 1 / PZ 2 3/4/5/6 0,8x4 / 1x5,5



TT 10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50829005100

M 50829-51

435 x 340 x 35 mm

4710

1



Modul ** *
M 50829-52

Schraubendrehereinsatz
Sortiment, 48-tlg.

Screwdriver socket set,
48 pcs.

Composition de douilles-
tournevis, 48 pces.

Conjunto de llaves de
vaso con destornillador,
48 pzs.

enthaltend/containing/composition/contenido

● CLD 62 mm 5/6/7/8/10/12/14/17

● CLD 100 mm 6/8/10/12/14

● CLD 62 mm M5 / M6 / M8 / M10

● CLD 62 mm T 20/25/27/30/40/45/50/55/60

● CLD 100 mm M 6/8/10/12

● CLD 100 mm T 30/40/50/60

● CLD 38 mm E 10/11/12/14/16/18/20/22/24

● CLD 62 mm M5 / M6 / M8 / M10 / M12



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

50829005200

M 50829-52

435 x 340 x 35 mm

4630

1

Modul ** *
M 50829-53

Steckschlüssel-Satz,
17-tlg.

Socket set, 17 pcs.

Jeu de douilles, 17 pces.

Juego de llaves de vaso,
17 pzs.

enthaltend/containing/composition/contenido

● 510 mm

● 455 mm

● 3/4" - 1/2"

● 100 + 200 + 400 mm

● CLD 40 mm MM 19/22/24/27/30/32/36

● HW 14/17/19/22



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

50829005300

M 50829-53

435 x 340 x 35 mm

8800

1

Modul ** *
M 50829-54

Zangen-Satz, 10-tlg.

Pliers set, 10 pcs.

Jeu de pinces, 10 pces.

Conjunto de 10 alicates

enthaltend/containing/composition/contenido

● 250 mm

● 230 mm

● 260 mm

● 235 mm

● 200 mm

● 180 mm

● 200 mm

● 160 mm

● Gr. 18 mm
inkl. Ersatzklingen / incl. Spare blades



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

50829005400

M 50829-54

435 x 340 x 35 mm

2870

1

Modul ***
M 50829-55

Schraubendreher-Satz mit 2K-Griff, 35-tlg.

Screwdriver set,
35 pcs.

Jeu de tournevis
avec poignée à 2
composantes, 35 pces.

Juego de destornilladores
con mango de dos
componentes, 35 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

- 150 - 250 V
- MM 4x75 / 5,5x125 / 6,5x150
- PH 1 / PH 2
- T 15/20/25/27/30/40
- MM 8/6/5/4/3
- T 10/15/20/25/27
- 30/40/45/50
- MM 1,5/2/2,5/3/
4/5/6/8/10

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

box

50829005500

M 50829-55

435 x 340 x 35 mm

1800

1

Modul ***
M 50829-56

Kombinierter Werkzeug-
Satz, 16-tlg.

Combination tool set,
16 pcs.

Ensemble d'outils
combinés, 16 pces.

Set de herramientas
combinadas, 16 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

- 1000 g
- 300 g
- Ø 35
- 200 mm
- Ø 3 x 120 mm
- Ø 5 x 150 mm
- Ø 3 x 120 mm
- 5 x 130 mm
- 12 x 130 mm
- 14 x 150 mm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

box

50829005600

M 50829-56

435 x 340 x 35 mm

3500

1

Modul ***
M 50829-57

Werkzeug-Satz „KFZ“,
17-tlg.

Vehicle tool set,
17 pcs.

Ensemble d'outils "KFZ",
17 pces.

Conjunto de herramientas "KFZ", 17 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido

- C L 85 mm MM 17/19/21
- C L 150 mm MM 17/19/21
- 280 mm
- 400 mm
- 290 mm
- C L 75 mm MM 16/20,8
- 84 mm 0-60 mm
- 260 mm
- 40 - 200 Nm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

box

50829005700

M 50829-57

435 x 340 x 35 mm

4200

1

50868

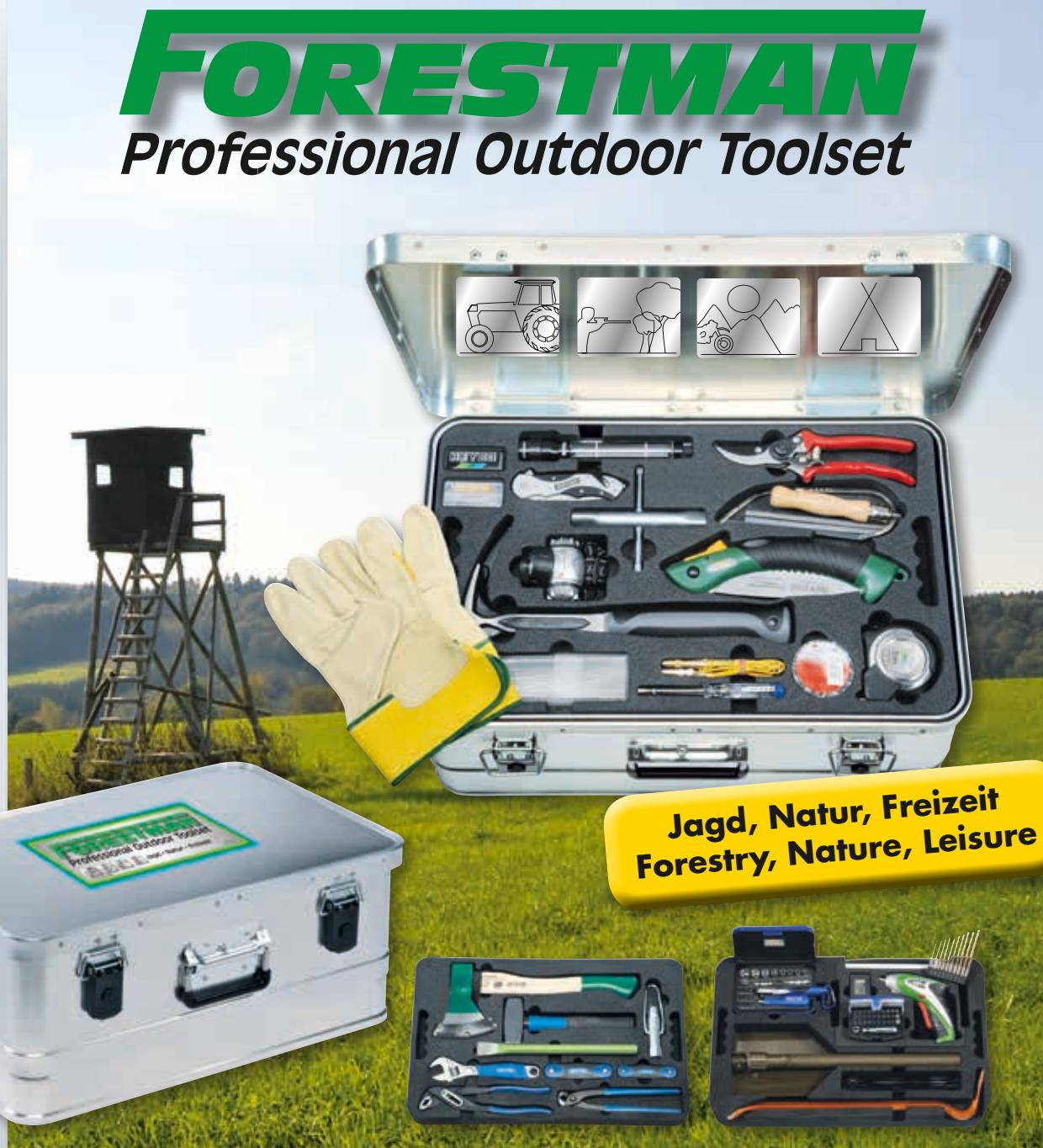
75 - 77

Werkzeugkoffer
Jagd, Natur, Freizeit
110-tlg. in 3 Modulen

Tool box
Forestry - Nature - Leisure
110 pcs. in 3 modules

Coffret d'outillage
pour la chasse,
la nature et les loisirs
110 pces. en 3 modules

Maleta de
herramientas bosque,
campo, jardín
110 pzs. en 3 módulos



Hochwertige Aluminium-Box

- Verstärkt durch profilierte Sicken
- Witterungs- und temperaturbeständig
- Selbsteinklappender Sicherheitshandgriff
- Umlaufende Gummidichtung im Kantenprofil als Schutz vor Staub und Spritzwasser

High-grade Aluminium-box

- Profiled beads for reinforcement
- Resistant to exposure and temperatures
- Self-folding safety handle
- Surrounding rubber sealing in profiled edge for protection against dust and spray

Coffret en aluminium de haute résistance

- Cornières de renforcement
- Résiste aux intempéries et températures
- Poignée de sécurité à rabat automatique
- Caoutchouc d'étanchéité totale pour protéger contre les poussières et projections

Maleta de aluminio de gran calidad

- Con perfil protector en los cantos
- Resistente a la intemperie
- Asa de seguridad, auto-plegable
- Junta de goma en el canto que sella el contenido contra polvo y humedad



50868-1

FORESTMAN

1 Paar Arbeitshandschuhe
1 Autolichtprüfer 6 - 24 V
1 Sicherheits-Rettungsmesser,
Länge 200 mm
1 LED-Solar-Stablampe,
Länge 180 mm
1 Profi-Bandmass, 5 m
1 Puk-Handsäge mit
2 Sägeblättern
1 Rolle Isolierband, Textilgewebe
1 Gartenschere
1 20-tlg. Nagelsortiment
4,6 x 130 mm / 3,1 x 65 mm
1 Leere Kunststoffbox
(für Kleinteile)
1 Spannungsprüfer 250 V
1 Latithammer, Vollstahl 600 gr.
1 Sicherheits-Klappssäge
1 Pollerschlüssel, 3-kt,
M10 x M12,
DIN 3222/3223
1 Stirnlampe mit Batterien

1 Pair of working gloves
1 Car light tester 6 - 24 V
1 Safety-rescue knife, 200 mm long
1 LED Solar torch, 180 mm long
1 Professional measuring tape,
5 m
1 Universal mini hacksaw frame
with 2 blades
1 Roll of isolating tape, textile
fabric
1 Pair of garden-shears
1 Assortment of 20 pcs. of nails
4,6 x 130 mm / 3,1 x 65 mm
1 Empty plastic box for bits and
pieces
1 Voltage tester 250 V
1 All steel carpenters hammer,
600 gr.
1 Foldable safety saw
1 Triangular wrench for bollards,
M10 x M12, DIN 3222/3223
1 Headlamp with batteries

1 Paire de gants de travail
1 Contrôleur de tension 6 - 24 V.
1 Couteau de survie de sécurité,
L 200 mm
1 Lampe de poche solaire à LED,
L 180 mm
1 Mètre-ruban professionnel, 5 M
1 Mini-scie à découper et 2 lames
1 Rouleau de bande isolante
en toile textile
1 Sécateur de jardin
1 Assortiment de clous, 20 pces.
(4,6 x 130 mm / 3,1 x 65 mm)
1 Boîte plastique vide
(pour petites pièces)
1 Tournevis détecteur de tension
250 V.
1 Marteau de charpentier 600 gr.
1 Scie de sécurité repliable
1 Clé en tube triangulaire,
M10 x M12, DIN 3222/3223
1 Lampe à tête avec piles

1 Par de guantes de trabajo
1 Buscapolos 6 a 24 V
1 Navaja de emergencia,
largo 200 mm
1 Linterna LED solar,
largo 180 mm
1 Flexómetro, 5m
1 Minisierra con 2 hojas
1 Rollo de cinta aislante
1 Tijera de podar
1 Surtido de 20 clavos
4,6 x 130 / 3,1 x 65 mm
1 Caja de plástico vacía, para
piecerío
1 Buscapolos 250 V
1 Martillo de carpintero 600 grs.
enteramente de acero
1 Sierra plegable, de seguridad
1 Llave perfil triangular,
M10 x M12, DIN 3222/3223
1 Linterna de cabeza con pilas



50868-2

FORESTMAN

1 Zündkerzenschlüssel 13 x 19
für fast alle Motorsägen und
-geräte
1 Handbeil 600 gr.
1 Rohr- und Wasserpumpenzange
240 mm
1 Steinmeißel 300 x18 mm
1 Monier- und Rabizzange
220 mm, isoliert
7-tlg. Winkelschraubendreher-Satz,
6-kt, 1,5 - 6 mm
7-tlg. Winkelschraubendreher-Satz,
TORX, T10 - T40
1 Fäustel, Fiberglassstiell, 1.000 gr.
1 Einmaulschlüssel, verstellbar
0-25 mm

1 Spark plug wrench 13 x19
for nearly all motor saws and
-tools
1 Hatchet 600 g
1 Pair of multigrip pliers; 240 mm
1 Stone chisel, 300 x 18 mm
1 Pair of tower pincers
1 Set of 7 pcs. of hexagonal
head wrenches, 1,5 - 6 mm
1 Set of 7 pcs. of "I"-Shaped TORX
wrenches, T10 - T40
1 Club hammer with fibreglass
handle, 1000 gr.
1 Adjustable wrench, opening up
to 25 mm

1 Clé de bougie, presque toutes
les outils à moteur thermique
1 Hachette 600 gr.
1 Pince multiprise 240 mm
1 Burin à pierre 300 x 18 mm
1 Tenaille russe
Jeu de clés mâles coudées
6-pans
7 pces, 1,5 - 6 mm
Jeu de clés mâles coudées TORX,
7 pces, T10 - T40
1 Masse, mache en fibre,
1000 gr.
1 Clé à molette, réglable
0-25 mm

1 Llave de bujía 13 x 19 mm,
para prácticamente todo tipo
de sierras y aparatos de motor
1 Hacha 600 gramos
1 Tenaza poliasidora 240 mm
1 Cortafrio 300 x 18 mm
1 Tenaza rusa, 220 mm,
mango plastificado
1 Juego de 7 llaves Allen,
1,5 a 6 mm
1 Juego de 7 llaves TORX,
T10 a T40
1 Maceta 1.000 grs., mango de
fibra de vidrio
1 Llave ajustable 0-25mm



50868-3

FORESTMAN



1 Nageleisen
1 Steckschlüsselgarnitur 1/4",
22-tlg. MM 5 – 13
1 Akkuschrauber-Satz, 20-tlg.
1 Kabelbinder-Satz
203 x 4,6 mm, 20-tlg.
1 Klappspaten, 3-fach verstellbar

1 Goose neck ripping bar
1 Socket set of 22 pcs.,
1/4" sq. drive, MM 5 – 13
1 Set of accu-driver and
accessories, 20 pcs.
1 Set of 20 pcs. of cable ties
203 x 4,6 mm
1 Foldable spade, adjustable for
3 working positions

1 Pince à décoffrer
1 Composition de douilles 1/4",
MM 5 – 13, 22 pces.
1 Composition de visseuse sur
batterie, 20 pces.
1 Jeu de 20 attache-câbles
203 x 4,6 mm
1 Pelle pliable à 3 positions

1 Desenofrador
1 Juego de 22 llaves de vaso
1/4", MM 5 – 13
1 Conjunto de destornillador
eléctrico, de 20 piezas
1 Surtido de 20 tiras para atar
cables 203 x 4,6 mm
1 Pala plegable, 3 posiciones en
ángulo

**Steckschlüsselgarnitur 1/4",
22-tlg.**
(Art.-Nr. 50829-3017 Seite 30)
Arretierbare Winkelkarre,
Steckschlüssel MM 5 – 13,
magnetischer Schnellwechsel-
adapter, Steckgriff, Verlängerung,
Schraubendrehereinsätze
Schlitz, Kreuzschlitz, TORX®

**Socket set, square drive,
1/4", 22 pcs.**
(art.-no. 50829-3017 page 30)
Angled ratchet, lockable in 5
positions, sockets MM 5 – 13,
magnetic quick changing adapter,
spinner handle, extension,
screwdriver sockets for plain slot
screws, cross slot screws, TORX®
socket screws

**Composition de douilles
1/4", 22 pces.**
(art.-no. 50829-3017 page 30)
Cliquet angulaire blocable
sur 5 positions, douilles
MM 5 – 13 adaptateur,
magnétique à changement rapide
poignée d'entraînement, rallonge
douilles-tournevis plat, en croix et
TORX®

Conjunto de 1/4", 22 pzs.
(art.-no. 50829-3017 página 30)
Carraca con bloqueo de ángulo
en 5 posiciones, llaves de
vaso de MM 5 – 13, soporte
de cambio rápido, imantado,
portadestornillador, alargadera,
puntas de destornillador, para
tornillos con ranura, Phillips y
TORX®

Akkuschrauber-Set
3,6 V/1,3 Ah Li-ion Akku,
max. Drehmoment 5Nm,
R+L-Lauf, Ladezeit: 300 min.,
mit 7 Briteinsätzen und 10-tlg.
Metallbohrersatz 1-6 mm, in einer
Polyestertasche mit Reißverschluß,
inklusive Ladegerät 220 V und
KFZ 12 V

Cordless screwdriver set
3,6 V/1,3 Ah Li-ion Akku,
max. torque 5Nm, right-left
driver, charge time: 300 min.,
7 bits and drill bit set, 10 pcs.
1-6 mm, in polyester bag with zip

Jeu de visseuse sur batterie
Batterie de 3,6 V/1,3 Ah Li-ion,
couple maximum 5Nm, visser +
dévisser, temps de charge:
300 min., avec 7 embouts de
vissage et un jeu de mèches à
métaux 1-6 mm, dans un sachet
polyester avec fermeture-eclair

**Conjunto de destornillador
eléctrico**
Acumulator 3,6 V/1,3 ión Li Ah,
par 5Nm, gira a derecha e
izquierda, tiempo de carga:
300 min., con juegos de 7 puntas
y juego de 7 brocas de metal
de 1-6 mm, en una bolsa de
poliéster con cremallera



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50868000000

50868

550 x 360 x 240 mm

15100

1

Wir haben für Ihre Wünsche und Ideen ein offenes Ohr

**Wenn spezielle Anwendungen
besondere Werkzeuge erfordern, sind
wir Ihr kompetenter Ansprechpartner.
Dieser Herausforderung stellen wir
uns und realisieren ökonomisch
sinnvolle, technische Lösungen von
der Idee bis zur Serienfertigung.
Dabei verfügen wir über alle
bedeutenden Fertigungsverfahren,
die uns in die Lage versetzen,
Ihre Wünsche und Ansprüche
konsequent umzusetzen.**

**Fordern Sie uns heraus!
Kontakt: tool-idea@heyco.de**



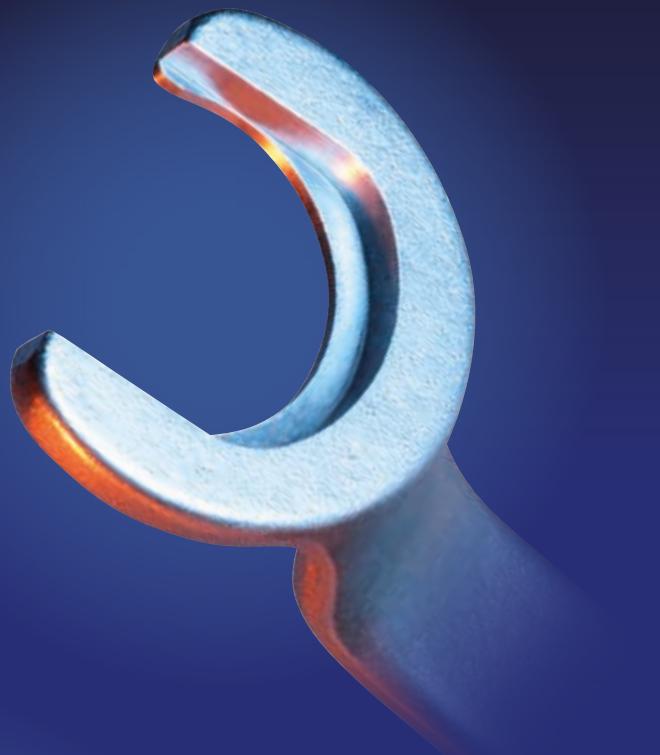
We always have an ear for your wishes and ideas

When special applications require extraordinary tools, HEYCO is your competent partner. We will face any challenge in this field supporting economically reasonable technical solutions from the initial idea to volume production.

We have access to all important production techniques enabling us to transform your wishes and requirements into reality.

Put us to test!

Contact: tool-idea@heyco.de



50881-6

Werkzeugkasten
„JUNIOR“

mit Sortiment, 28-tlg.
Stahlblech, lackiert

Tool box
„JUNIOR“

with 18 pcs. assortment
sheet steel, lacquered

Boîte à outils
„JUNIOR“

avec assortiment d'outils 28 pces.
en tôle d'acier, peint

Caja herramientas
„JUNIOR“

con surtido de 28 pzs.
en chapa de acero lacado



enthaltend/containing/composition/contenido

	MM 6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22
	MM 4,0 x 75 / 5,5 x 125 / 6,5 x 150
	PH 1 / 2
	150 - 250 V
	160 mm
	230 mm
	250 mm
	500 g
	200 mm
	200 mm
	MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10
	TX 10/15/20/25/27/30/40/45/50
	155 mm / 6" Nonius 1/20 mm / 1/128"
	Gr. 18 mm
	3 m
	230 mm
	CE/EN 388-4131

Bestell-No. / Order-No.

50881000600

Art. No.

50881-6

Maße · Dimensions · Medidas

430 x 185 x 200 mm

8400

1

98076-08

Montage-
Werkzeugkasten, leer

5-tlg. Stahlblech,
in Hammerschlagblau

Tool box,
cantilever type, empty

5 trays, sheet steel
hammertone blue

Boîte à outils, vides

5 compartiments, en tôle d'acier
couleur bleu martelé

Caja de herramientas,
vacío

5 compartimentos, en chapa de
acero, pintada en azul



Bestell-No. / Order-No.

98076080020

Art. No.

98076-08

Maße · Dimensions · Medidas

530 x 200 x 200 mm

3250

1

508076-945

Montage-Werkzeugkasten mit Modulen
5 Module, 96-tlg.

Tool box, cantilever type with modules
5 Modules, 96 pcs.

Boîte à outils avec modules
5 Modules, 96 pces.

Caja de herramientas con módulos
5 Módulos, 96 pzs.

Heimwerker
4/10 Praxis Oberklasse
TESTSIEGER

Vertrieb: Heyco, Remscheid
Preis: um 290
Hotline: 02191 2050
Internet: www.heyco.de

Note:

Schraubendreher:	15%	1.4	●●●●
Schraubenschlüssel:	15%	1.1	●●●●
Ratschen-/Bitsätze:	25%	1.5	●●●●
Zangen:	15%	1.2	●●●●
Bedienung (Set):	10%	1.4	●●●●
Ausstattung:	20%	1.0	●●●●

Bewertung:
● keine losen Teile / Austreiber
● Gewicht

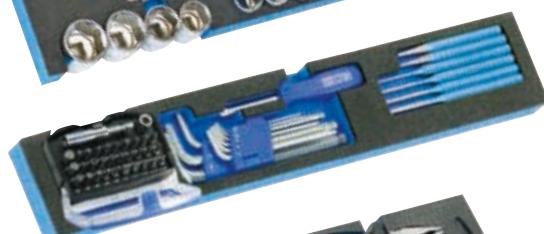
Oberklasse
Heimwerker
Praxis 4/2010
Preis/Leistung: gut

1,3

508076-945



M 50829-30



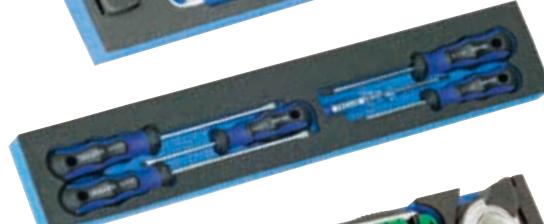
M 50829-31



M 50829-32



M 50829-33



M 50829-34



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Module · Modules · Módulos

Δg

€

50807694500

508076-945

M 50829-30

M 50829-31

M 50829-32

14430

1

M 50829-33 M 50829-34

enthaltend · containing · composition · contenido



M 50829-30

Werkzeugmodul,
21-tlg.

Tool module,
21 pcs.

Module avec outils,
21 pces.

Módulo con herramientas,
21 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido



250 mm



250 mm



125 mm



MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/
20/21/22/24/27/30/32



75 mm

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50829003083

M 50829-30

Module · Modules · Módulos

528 x 98 x 35 mm



2954

1

M 50829-31

Werkzeugmodul,
48-tlg.

Tool module,
48 pcs.

Module avec outils,
48 pces.

Módulo con herramientas,
48 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido



Ø 3 x 120 mm



Ø 3 x 150 mm / Ø 4 x 150 mm /
Ø 5 x 150 mm / Ø 6 x 150 mm



Ø 4 x 120 mm



MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10



150 mm



50833-2
(siehe Seite 25/see page 25/
voir page 25/véase página 25)

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50829003100

M 50829-31

Module · Modules · Módulos

528 x 98 x 35 mm



1063

1

M 50829-32

Werkzeugmodul,
7-tlg.

Tool module,
7 pcs.

Module avec outils,
7 pces.

Módulo con herramientas,
7 pzs.



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

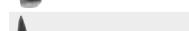
50829003200

M 50829-32

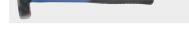
enthaltend/containing/composition/contenido



1000 g



300 g



195 – 570 mm



180 mm



250 mm



160 mm



255 mm

Module · Modules · Módulos

528 x 195 x 35 mm



3040

1

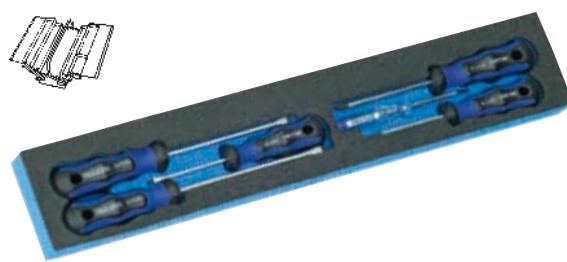
M 50829-33

Werkzeugmodul,
6-tlg.

Tool module,
6 pcs.

Module avec outils,
6 pces.

Módulo con herramientas,
6 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido



3 x 65 mm



4,0 x 75 mm



5,5 x 125 mm



6,5 x 150 mm



PH 1 / PH 2

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Module · Modules · Módulos

50829003380

M 50829-33

528 x 98 x 35 mm



483

1

M 50829-34

Werkzeugmodul,
14-tlg.

Tool module,
14 pcs.

Module avec outils,
14 pces.

Módulo con herramientas,
14 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido



MM 8/10/11/12/13/14/15/
16/17/19/22/24



170 mm



5 m

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Module · Modules · Módulos

50829003480

M 50829-34

528 x 98 x 35 mm



1888

1

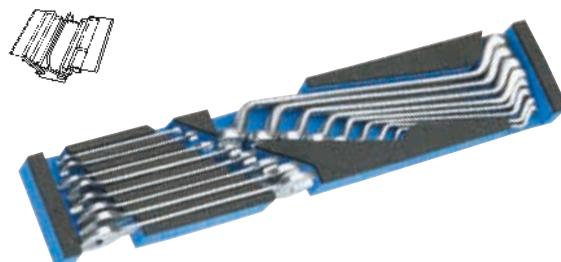
M 50829-35

Austauschmodul
für Montage-Werkzeug-
kasten, 16-tlg.

Exchange modul
for tool box set, 16 pcs.

Module alternatif pour
boîte à outils pour
monteurs, 16 pces.

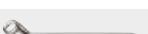
Módulo intercambiable
para caja de
herramientas, 16 pzs.



enthaltend/containing/composition/contenido



MM 6x7/8x9/10x11/12x13/
14x15/16x17/18x19/20x22



MM 6x7/8x9/10x11/12x13/
14x15/16x17/18x19/20x22

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Module · Modules · Módulos

50829003580

M 50829-35

528 x 98 x 35 mm



1960

1

508675



Montage-Werkzeugkoffer mit Modulen, 134-tlg.

Hochwertiger ABS-Schalenkoffer mit Werkzeugtafeln und 2-K Schaumstoffeinlage (4 Module)

Ausstattungsmerkmale:

- Made in Germany
- Schlagfestes ABS-Material
- Umlaufender Stoßkantenschutz
- Hochwertige Metallschlösser
- Stabiler und gehärteter Aluminiumrahmen
- Ergonomischer Tragegriff
- Drei Metallscharniere
- Stabiler Deckelhalter
- Getestet im Dauereinsatz bis 25 kg

Construction tool case with modules, 134 pcs.

Premium-quality ABS-Shell case with tool- and 2-K foam inlays (4 Modules)

Features:

- Made in Germany
- Impact-proof ABS-material
- Circumferential abutting edge-protection
- Premium-quality metal locks
- Stable and hardened aluminium frame
- Ergonomic carrying handle
- Three metal hinges
- Stable lid holder
- Tested under continuous operation up to 25 kg

Coffre à outils avec modules, 134 pces.

Boîtier ABS de haute qualité avec plateau d'outils et deux inserts en mousse 2 composants (4 Modules)

Caractéristiques:

- Fabriqué en Allemagne
- Matériel ABS haute résistance
- Pare-chocs autour du coffret
- Serrures métalliques de haute qualité
- Cadre en aluminium stable et dur
- Poignée ergonomique
- Trois charnières métalliques
- Support à couvercle robuste
- Testé en utilisation continue jusqu'à 25 kg

Cofre de herramientas para montadores, con módulos, 134 pzs.

Maleta de plástico ABS con bandejas de herramientas y forro de dos componentes (4 Módulos)

Características del equipamiento:

- Made in Germany
- Plástico tipo ABS- cantos protegidos
- Umlaufender Stoßkantenschutz
- Cerraduras metálicas de calidad
- Armazón robusto y templado de aluminio
- Asa hergonómica
- 3 bisagras metálica
- Sujeción de la tapa reforzada
- Probada en uso permanente hasta 25 kg



32-tlg./pcs.



25-tlg./pcs.

enthaltend/containing/composition/contenido

MM 8/10/11/12/13/14/
15/16/17/19/22/24

Geprüft nach DIN EN 166 F

9" / CE/EN 388-4131

150 - 250 V

Gr. 18 mm

195 - 570 mm

MM 4,0 x 75 / 5,5 x 125 /
6,5 x 150

PH 1 / 2

200 mm

200 mm

250 mm

180 mm

160 mm

MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10

TX 10/15/20/25/
27/30/40/45/50

205 mm

3 m

200 mm

500 g

230 mm

200 mm

200 mm

250 mm

250 mm

125 mm

MM 10/11/12/13/14/
15/16/17/18/19/20/
21/22/24/27/30/32

75 mm

R1 - R2

3,5 - 8

2 - 8

PH1 - 3

PZ 1 - 3

TT 9 - 40

115 mm

100 mm

125 mm

TT 10-40

PH2

5/6

PZ 2

MM 4/4,5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13

Ø 3 x 120 mm

Ø 5 x 150 mm

12 x 130 mm

Ø 3 x 120 mm

14 x 150 mm

Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

Δg

Δ

50867500000

508675

460 x 370 x 170 mm

13300

1

50807-92



Montage-Werkzeug-sortiment in Umhängetasche, 92-tlg.

Hochwertige Aufbewahrungstasche mit Klemmhaltesystem sowie Einsteckfächer für Werkzeuge aller Art

Ausstattungsmerkmale:

- Gepolsterter Trageriemen
- Robuster Tragegriff
- Ausklappbarer Stellfuß für sicheren Stand
- Kleinteilmagazin
- Geschütztes, gepolstertes Laptop-Fach
- Zusätzliches Fach für Dokumente

Tool assortment in shoulder bag, 92 pcs.

Premium-quality storage bag with locking system and compartments for all kinds of tools

Features:

- Cushioned carrying strap
- Robust carrying handle
- Fold-out foot for a secure stand
- Small parts magazine
- Protected, cushioned laptop-compartment
- Additional compartment for documents

Sélection de outillage en sac pour outils, 92 pces.

Sac de rangement de haute qualité avec système de serrage, ainsi que des poches pour tous types d'outils

Caractéristiques:

- Bandoulière rembourrée
- Poignée de transport robuste
- Pli pied réglable pour plus de stabilité
- Pour petites pièces
- Protégé, compartiment rembourré pour ordinateur portable
- Compartiments à documents

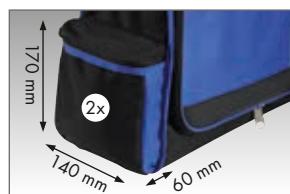
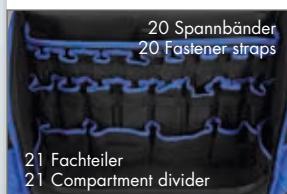
Conjunto de herramientas en cartera para herramientas, 92 pzs.

Cartera de calidad, con pinzas y bolsillos para guardar herramientas de todo tipo

Características del equipamiento:

- Correa acolchada
- Asa robusta
- Pie plegable para una colocación segura
- Recipiente para piecerío pequeño
- Compartimento acolchado para lap-top
- Compartimento adicional para documentos

enthaltend/containing/composition/contenido



	5 m
	250 mm
	MM 8/9/10/11/13/14/17/19
	180 mm
	180 mm
	MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10
	150 - 250 V
	300 g
	150 mm
	Gr. 18 mm
	195 - 570 mm
	Geprüft nach DIN EN 166 F
	230 mm
	MM 4,0 x 75 / 5,5 x 125 / 6,5 x 150
	PH 1 / 2
	150 mm
	R1 - R2 3,5 - 8 2 - 8
	PH 1 - 3 PZ 1 - 3 TT 9 - 40
	205 mm
	250 mm
	125 mm
	MM 8/10/11/13/ 15/17/18/19/22/24
	MM 20,8



Bestell-No./Order-No.

50807892000

Art. No.

50807-92

Maße · Dimensions · Medidas

555 x 410 x 180 mm

kg

9500

€

1

5081052

Rucksack für Werkzeugsortimente, leer

Hochwertiger Rucksack mit separater Innentasche für Werkzeuge aller Art

Ausstattungsmerkmale:

- Robuster Tragegriff
- Zusätzlicher Deckel zum Schutz vor Nässe
- Rutschfeste, gummierte Bodenplatte
- Sicherheitsreflektoren, robuste Aufhängeösen
- Rückenbereich ergonomisch gepolstert
- Gepolsterte Schultergurte mit Handytasche
- Netz-Außentaschen
- Seitentasche mit Fach für Visitenkarten
- Elastische Halterungen
- Separate Werkzeugtasche
- Viele Einstech- und Klemmhaltemöglichkeiten
- Innenfächer für Schreibunterlagen/Laptop/Tablet
- Robuste und stabile Baufom mit vielen Extras
- Hoher Tragekomfort, ergonomische Form

Backpack for tool set, empty

High quality backpack with separate inner pocket for all kinds of tools

Features:

- Robust carrying handle
- Additional wetness protection cover
- Gummed non-slip bottom slab
- Safety reflectors, robust suspension hooks
- Ergonomically cushioned back
- Upholstered shoulder belts with cell phone pocket
- Outside mesh pockets at the front and on one side
- Side pocket with business card holder
- Elastic holding straps
- Separate tool bag for convenient removal
- Multiple storage- and locking-compartments
- Interior compartments for writing pads/laptop/tablet PC
- Robust and sturdy design with various extras
- Excellent wearing comfort, ergonomic shape

Sac à dos vide pour assortiment d'outillage

Sac à dos de haute qualité avec poche intérieure séparée pour toutes sortes d'outils

Caractéristiques:

- Poignée robuste
- Couverture supplémentaire protection contre l'humidité
- Semelle caoutchoutée anti-dérapant
- Réflecteurs de sécurité, crochets de suspension robustes
- Rembourrage ergonomique
- Centures d'épaule rembourrées avec poche pour téléphone cellulaire
- Poches extérieures devant et sur un côté
- Poche latérale pour cartes de visite
- Bandoulières élastiques
- Sac à outils séparé pour enlèvement facile
- Plusieurs compartiments de stockage et de verrouillage
- Compartiments inférieurs pour ordinateur portable/tablette PC
- Design robuste avec de nombreux extras
- Confort excellent et forme ergonomique

Mochila para juego de herramientas, vacía

Mochila de alta calidad con bolsillo interior separado, para herramientas de todo tipo

Características del equipamiento:

- Asa robusta
- Tapa adicional de protección contra humedad
- Fondo engomado anti-deslizante
- Reflectores de seguridad, robustos ganchos de sujeción
- Espalda ergonómica acolchada
- Tirantes acolchados con bolsillo para móvil
- Bolsillos de redicilla delanteros y a un lateral
- Bolsillo lateral para guardar tarjetas de visita
- Tirantes elásticos de sujeción
- Bolsa de herramientas separada y extraíble
- Compartimentos múltiples para almacenaje
- Compartimentos interiores para anotaciones pads/laptop/tablet PC
- Diseño robusto y resistente con varios extras
- Muy confortable para llevar, con diseño ergonómico



NEW



YouTube



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



NEW

50810520000

5081052

460 x 350 x 180 mm

2500

1

5081052-9

Montage-Werkzeug-
sortiment im Rucksack,
92-tlg.



NEW



YouTube

Bestell-No./Order-No.

NEW 50810529200

Art. No.

5081052-9

Tool assortment
in backpack,
92 pcs.

Hochwertiger Rucksack
mit separater Innentasche
für Werkzeuge aller Art

High quality backpack
with separate inner pocket
for all kinds of tools

Assortiment d'outils
en sac à doc,
92 pces.

Sac à dos de haute qualité avec
poche intérieure séparée pour
toute sortes d'outils

Juego de herramientas
en mochila,
92 pzs.

Mochila de alta calidad con
bolsillo interior separado para
herramientas de todo tipo

enthaltend/containing/composition/contenido

	5 m		MM 8/9/10/11/ 13/14/17/19
	250 mm		MM 1,5/2/2,5/ 3/4/5/6/8/10
	180 mm		Geprüft nach DIN EN 166 F
	160 mm		MM 4,0 x 75 / 5,5 x 125 / 6,5 x 150
	150 - 250 V		PH 1 / 2
	300 g		150 mm
	150 mm		R1 - R2
	Gr. 18 mm		3,5 - 8
	195 - 570 mm		2 - 8
	230 mm		TT 9 - 40
	205 mm		125 mm
	250 mm		MM 8/10/11/13/ 15/17/18/19/22/24
			MM 20,8

5081052-5

Dachdecker-Sortiment
im Rucksack,
50-tlg.

Hochwertiger Rucksack
mit separater Innentasche
für Werkzeuge aller Art

Slater assortment
in backpack,
50 pcs.



NEW



YouTube

Assortiment pour couvreur
dans sac à dos,
50 pces.

Sac à dos de haute qualité avec
poche intérieure séparée pour
toute sortes d'outils

Juego de herramientas
para trabajos en tejados,
50 pzs.

Mochila de alta calidad con
bolsillo interior separado para
herramientas de todo tipo

enthaltend/containing/composition/contenido

	5 m		Geprüft nach DIN EN 166 F
	195 - 570 mm		CE/EN 388-4131
	230 mm		Gr. 18 mm
	200 mm		600 g
	260 mm		300 mm / 11,8"
	400 mm		200 mm
	200 mm		200 mm
	200 mm		17+22er Zahnung teeth per inch
	200 mm / 8"		315 mm
	400 mm		MM 19 x 22

Bestell-No./Order-No.

NEW 50810525000

Art. No.

5081052-5

Maße · Dimensions · Medidas

460 x 350 x 180 mm

g

10600

1

50879
50880
50882
50885
50886

Drehmomentschlüssel
mit Hebelumschaltknarre
Chrom-Vanadium
in Kunststoffbox

Torque wrenches with
reversible ratchet
Chrome-Vanadium
in plastic box

Clé dynamométrique
avec cliquet réversible
Chrome-Vanadium
en coffret plastique

Llaves dinamométrica
con carraca reversible
Cromo Vanadio
en estuche de polipropileno

1/4"
3/8"
1/2"
3/4"



Impact-Steckschlüssel-Einsätze
finden Sie auf den Seiten 93-94
Impact sockets you will find
on pages 93-94



Hebelumschaltknarre
mit Auswerferstift zum
Schnelllösen der Steckverbindung

Lever type reversible ratchet
with quick release ejector button

Cliquet réversible
tige d'éjection pour libérer
rapidement l'outil du cliquet

Carraca reversible
con expulsor para separación
instantánea de vasos y accesorios



Gut einstellbare, deutlich lesbare Skala
Clearly visible scale

Verriegelung des eingestellten Drehmomentwertes
Locking of set torque

Rutschfester Drehgriff für sichere Handhabung
und zum Einstellen des Drehmomentwertes

Echelle de graduation facilement ajustable
et très lisible

Verrouillage du couple sélectionné
Bloqueo del par de apriete seleccionado

Nonskid turning handle for safe handling and
precise adjustment of torque value

Escala nitidamente legible, de fácil ajuste

Poignée tournante anti-glisse pour une
prise en main sûre et pour régler le couple

Empuñadura giratoria para un manejo
seguro y para ajustar el par de apriete

Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	■	Nm	CL mm	kg	Box
50879000080	50879	1/4"	3-15	190-210	290	1
50880000080	50880	1/4"	4-20	300-320	865	1
50882000080	50882	3/8"	20-120	405-435	1665	1
50885000080	50885	1/2"	40-200	485-510	2020	1
50886000080	50886	3/4"	100-600	1035-1052	5047	1

BESTSELLER

Bitsätze Bit-Sets



HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de

★★★★★
100 % Kundenzufriedenheit
100% Customer satisfaction

**So urteilen
unsere Anwender:**

„Der Kasten ist in jeder Hinsicht Oberklasse, der Griff modisch aber gut. Ich würde den Artikel jederzeit wieder kaufen und kann ihn mit bestem Gewissen empfehlen.“

„Ein Qualitätsprodukt mit sehr gutem Preis-Leistungs-Verhältnis.“

„Habe gleich nach Erhalt den ersten Einsatz getestet. Bits sind gut und sauber verarbeitet und das Griffstück liegt ebenfalls sehr gut in der Hand. Macht einen wertigen Eindruck.“

„Warum können nicht mehr Hersteller ihre Produkte mit Augenmerk auf Qualität und Langlebigkeit planen? Dieses Set ist einfach super verarbeitet!“

**Here's what
our customers say:**

„In every respect, this is a premium quality set. The grip is trendy but well designed. I can highly recommend this set and would surely buy it again.“

„A premium quality product offering high value for money.“

„I put the set to test immediately after I had received it. Bits are well finished doing a great job. The handle lies well in your hand, too. Generally, this set leaves an impression of high quality.“

„Why can't other tool makers design their products with a focus on quality and longevity? This set is really well built!“



50895-11

Drehmoment-Werkzeug-Garnitur

Chrom-Vanadium
in Kunststoffbox

Torque wrench set

Chrome-Vanadium
in plastic box

Compositions de clés dynamométriques et embouts

Chrome-Vanadium
en coffret plastique

Llave dinamométrica con juego de herramientas intercambiables

Cromo Vanadio
en estuche de polipropileno



enthaltend/containing/composition/contenido

190 - 210 mm

MM 13/14/17/18/19/22/24/27/30

1/2"

Bestell-No./Order-No.

50895110080

Art. No.

50895-11

Maße · Dimensions · Medidas

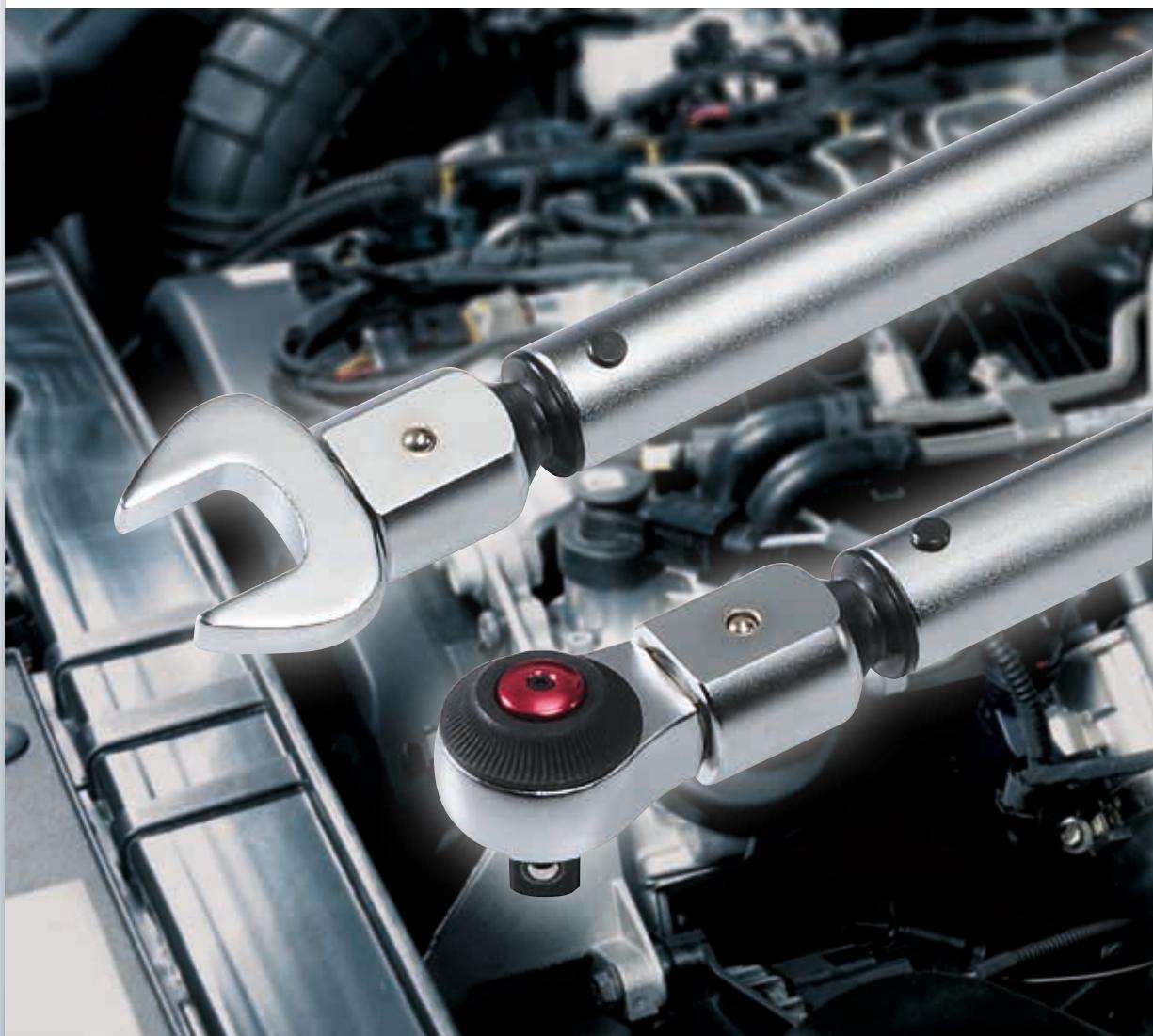
407 x 162 x 52 mm

g

1860

pc

1



50895
**Drehmomentschlüssel
für Einstockwerkzeuge**

 Chrom-Vanadium, verchromt
für Einstockknarren und
Einstockmaulschlüssel

**Torque wrench
for insert tools**

 Chrome-Vanadium, chromium
plated for Reversible ratchet heads
and Open Ended jaw wrench
insert tools

**Clé dynamométrique
pour outils à
emmarchement**

 Chrome-Vanadium, chromées pour
clique à emmarchement et clé à
fourche à emmarchement

**Llaves dinamométricas
para herramientas
intercambiables**

 Cromo Vanadio, cromado para
cabezal de carraca y llave
de boca abierta


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Nm	CL mm	Einstockvierkant /plug / carré de raccord / cuadradro	kg	
50895000080	50895	40-200	190-210	14 x 18	2040	1

50895-1
Einstockknarre

 Chrom-Vanadium, verchromt
umschaltbar, 72 Zähne

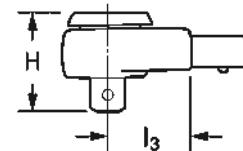
**Reversible
ratchet heads**

 Chrome-Vanadium, chromium plated
with reversible ratchet, 72 teeth

**Cliquet à
emmarchement**

 Chrome-Vanadium, chromées avec
cliquet réversible, 72 dents

**Cabezal
de carraca**

 Cromo Vanadio, cromada con
carraca reversible, 72 dientes


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L2 mm	D mm	H mm	für • for pour • para	kg		
50895100080	50895-1	1/2"	5,9	6,5	11,1	50895	40	1

50895-31
Einstockmaulschlüssel

Chrom-Vanadium

**Open ended jaw wrench
insert tools**

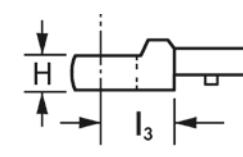
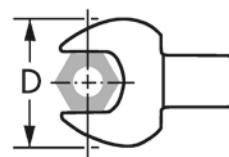
Chrome-Vanadium

**Clé à fourche à
emmarchement**

Chrome-Vanadium

Llave de boca abierta

Cromo Vanadio



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø MM	L3 mm	D mm	H mm	für • for pour • para	kg	
50895311380	50895-31	13	25,0	30,0	7,0	50895	125	1
50895311480	50895-31	14	25,0	32,0	7,0	50895	130	1
50895311780	50895-31	17	25,0	37,0	9,0	50895	130	1
50895311880	50895-31	18	25,0	39,0	9,0	50895	145	1
50895311980	50895-31	19	25,0	41,0	9,0	50895	145	1
50895312280	50895-31	22	25,0	47,0	11,0	50895	165	1
50895312480	50895-31	24	25,0	51,0	11,0	50895	170	1
50895312780	50895-31	27	32,5	58,5	13,0	50895	215	1
50895313080	50895-31	30	32,5	63,0	13,0	50895	245	1

5082016

**Radwechsel-Werkzeug-
satz, 8-tlg.**

Für den schnellen und einfachen Radwechsel am PKW, zur Aufbewahrung in der Ersatzradmulde im Kofferraum.

- Drehmomentschlüssel, Festwert 140 Nm, 1/2" - Antrieb
- Extra lange Steckschlüsselleinsätze, Chrom-Vanadium Stahl
- Aufbewahrungsbox leer, für Felgenschloss/Radschrauben
- Umsteckschraubendreher
- Lichtstreifen 18 LED mit Schalter, spritzwassergeschützt
- 4 Batterien 1,5 V AA inklusive
- Sicherheitsreflektor, beidseitig
- Integriertes Kniebrett
- Batteriefach rückseitig, spritzwassergeschützt
- Hochwertiger 2-K Schaumstoff

**Wheel changing tool set,
8 pcs.**

For quick application to remove a tyre, insert for storage in the trunk.

- Fixed torque wrench, 140 Nm, 1/2" drive
- Extra deep Chrome Vanadium sockets
- Empty storage box for rim lock/wheel bolt
- Reversible screwdriver
- Light pad with 18 LED, splash-proof
- 4 batteries 1.5 V AA included
- Reflective strips on front/back side
- Integrated kneeboard
- Battery compartment on the back, splash-proof
- High grade 2 components foam

**Kit démontage de roues,
8 pces.**

Kit pour changement rapide et facile de roues de voitures.

- Clé dynamométrique, 140 Nm, 1/2"
- Douilles extra-longues Chrome Vanadium
- Boîte de rangement vide pour verrouillage ou vis
- Tournevis réversible, plat et cruciforme
- Bande lumineuse avec 18 LED, résistant à l'eau
- 4 batteries AA, 1.5 V inclus
- Bandes réfléchissantes des deux côtés
- L'emballage est également une mousse pour les genoux
- Compartiment à piles sur le dos, résistant à l'eau

**Juego de herramientas para
cambio de rueda, 8 pzs.**

Facilita un cambio rápido de neumáticos, para guardar en el maletero.

- Llave dinamométrica, 140 Nm, cuadrilla 1/2"
- Llaves de vaso extra largas, de Chrome Vanadio
- Caja de almacenamiento vacía, para cerradura de llanta / tornillos de rueda
- Destornillador reversible
- Tira luminosa con 18 LED, impermeable
- 4 pilas 1.5 AA incluidas
- Tiras reflectantes delanteras y traseras
- Protección de rodilla integrada
- Compartimento de batería en la parte trasera, impermeable
- Poliestireno de 2 componentes de alta calidad

NEW



enthaltend/containing/composition/contenido	
	CL 410 mm Drehmomentschlüssel / Torque wrench, 140 Nm
	CL 75 mm MM 15/17/19/21/22
	CL 160 mm + -
	CL 200 mm Radmutternbox / Wheel nut box



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

NEW

50820160900

5082016

L 550 x B 470 x H 40 mm

2500

1

**5086300-B
5086300-19-B**

Impact-Steckschlüssel

Chrom-Molybdän-Stahl, mit Kunststoffhülse und Kunststoffeinsatz zum Schutz von Alufelgen. Mit Kugelfangrille und Bohrung, gefederte Magnethalterung für Hand- und Schlagschrauberbetrieb.

5086300-B


Impact sockets

Chrome-molybdenum steel for protection of alloy wheels, with ball retaining groove and bore hole for manual operation or impact and power driven tools.


Douilles impact

Acier au Chrome-Molybdène, avec gaine plastique de protection des jantes en aluminium, Avec élément de retenue de la bille, pour utilisation à main et à choc.

Llaves de vaso de impacto

Acero al cromo molibdeno, con protectores de plástico para no dañar llantas de aluminio, con ranura y agujero para su fijación, para apriete manual y a máquina.

- Magnetische Aufnahme
- Sicherer Halt für die gelöste Mutter
- Federnder Einsatz
- Maximaler Formschluss durch Längenanpassung

Bestell-No./Order-No.

Art. No.



50863001730

5086300-B

17

85

216

1

50863001930

5086300-B

19

85

227

1

50863002130

5086300-B

21

85

250

1

50863002230

5086300-B

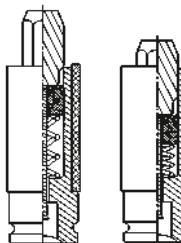
22

85

250

1

5086300-19-B



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



50863191730

5086300-19-B

17

150

375

1

50863191930

5086300-19-B

19

150

400

1

**5086300 -
5086300-19**

Impact-Steckschlüssel

Chrom-Molybdän-Stahl, mit Kunststoffhülse und Kunststoffeinsatz zum Schutz von Alufelgen. Mit Kugelfangrille und Bohrung, für Hand- und Schlagschrauberbetrieb.

5086300


Impact sockets

Chrome-molybdenum steel for protection of alloy wheels, with ball retaining groove and bore hole for manual operation or impact and power driven tools.

Douilles impact

Acier au Chrome-Molybdène, avec gaine plastique de protection des jantes en aluminium, Avec élément de retenue de la bille, pour utilisation à main et à choc.

Llaves de vaso de impacto

Acero al cromo molibdeno, con protectores de plástico para no dañar llantas de aluminio, con ranura y agujero para su fijación, para apriete manual y a máquina.

5086300-19



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



50863191760

5086300-19

17

150

375

1

50863191960

5086300-19

19

150

400

1

50863192160

5086300-19

21

150

440

1

5086300-3



Impact-Steckschlüssel-satz

3-tlg. mit Kunststoffhülse in Box

Impact sockets set

3 pcs. in box, with plastic sleeves and plastic inserts

Composition de douilles impact

3 pièces avec gaine plastique en boîte

Llaves de vaso de impacto

De 3 piezas, con protectores de plástico, en estuche



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



CL
mm

50863000300

5086300-3

17/19/21

85

820

1

5086300-19-3

Impact-Steckschlüssel-satz

6-tlg. mit Kunststoffhülse in Box, extra lang für Tiefbefüllungen, SW 17, 19, 21 mm + 3 Ersatz Kunststoffschonhülsen

Impact sockets set

Set of 6 pcs. in box, including 3 spare sleeves, extra long for full drop center rims, 17, 19, 21 mm

Composition de douilles impact

6 pièces avec gaine plastique en boîte, extra-longues pour jantes à base creuse SW 17, 19, 21 mm et 3 gaines plastique de rechange

Llaves de vaso de impacto

De 6 piezas, con protectores de plástico, en estuche, extra largas para llantas con asientos de tornillo profundos, bocas hexagonales de 17, 19 y 21 mm, con 3 protectores de plástico de recambio



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



CL
mm

50863190300

5086300-19-3

17/19/21

150

1460

1

50253

Greifzange

Mit durchgestecktem Gleitgelenk, Chrom-Vanadium, lackiert, teilweise geschliffen, Griffe kunststoffbeschichtet

Multigrip plier

With box joints, Chrome-Vanadium, lacquered, partly ground, plastic coated handles

Pince multiprise

Charnière entrepassée et glissière, Chrome-Vanadium, laquées partiellement meulée, branches gainées plastique

Tenaza de apertura multiple

Unión machihembrada, Cromo Vanadio, pintada, parcialmente pulida, mangos plastificados



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

50253320834

50253

250

385

1

**5081330 /
5081331**
Eckrohrzangen

Kopf induktiv gehärtet und poliert, pulverbeschichtet, Rolle unverlierbar

Elbow pipe wrenches

Face inductive hardened and polished, powder coated, roll captive

Clé en tube coudée

Tête trempée par induction et polie, revêtement par pulvérisation, bille imperdable

Llaves para apretar los tubos en ángulos

Cabezal inductivo templado y pulido, con recubrimiento pulvimetálgico, rollo imperdible

5081330

5081331


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	CL Ø "	Δg	
50813301020	5081330	320	1	800	1
50813301520	5081330	425	1 1/2	1450	1
50813311020	5081331	320	1	760	1
50813311520	5081331	425	1 1/2	1450	1

5081200
**Kombinationszange,
DIN ISO 5746**

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Kunststoffhandschutz, Schneide für mittelharten Draht

**Combination plier,
DIN ISO 5746**

Head ground and lacquered with 2K plastic handle cutting edges for middlehard wire

**Pince universelle,
DIN ISO 5746**

Chromées et laquées branches gainées plastique à 2 composantes, pour fil de dureté moyenne

**Alicate universal,
DIN ISO 5746**

Cabeza amolada y barnizada, mangos con funda de plástico 2K, cortante para alambre semi-duro


Bestell-No./Order-No.
Art. No.
**CL Ø
mm**
Δg

50812001842
5081200
180
260
1
5081208
**Flachrundzange,
gerade, DIN ISO 5745**

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Kunststoffhandschutz, Schneide für mittelharten Draht

**Snipe nose plier,
straight, DIN ISO 5745**

Head ground and lacquered with 2K plastic handle cutting edges for middlehard wire

**Pince à becs demi-ronds,
droits, DIN ISO 5745**

Chromées et laquées branches gainées plastique à 2 composantes, pour fil de dureté moyenne

**Alicate de radio,
recto, DIN ISO 5745**

Cabeza amolada y barnizada, mangos con funda de plástico 2K, cortante para alambre semi-duro


Bestell-No./Order-No.
Art. No.
**CL Ø
mm**
Δg

50812082042
5081208
200
185
1

5081209

Flachrundzange,
45° abgewinkelt,
DIN ISO 5745

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Kunststoffhandschutz, Schneide für mittelharten Draht

Snipe nose plier,
45° angle,
DIN ISO 5745

Head ground and lacquered with 2K plastic handle cutting edges for middlehard wire

Pince à becs demi-ronds,
coudés à 45°,
DIN ISO 5745

Chromées et laquées branches gainées plastique à 2 composantes, pour fil de dureté moyenne

Alicate de radio,
curvo a 45°,
DIN ISO 5745

Cabeza amolada y barnizada, mangos con funda de plástico 2K, cortante para alambre semi-duro



Bestell-No./Order-No.

50812092042

Art. No.

5081209

CL
mm

200

Δg

185

1

5081212

Kraftseitenschneider,
DIN ISO 5749

Spezialstahl, Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Kunststoffhandschutz, Schneide für harten Draht (Piano Draht)

Diagonal cutting nipper,
DIN ISO 5749

Head ground and lacquered with 2K plastic handle cutting edges for piano wire

Pinces coupantes diagonales
DIN ISO 5749

Acier spécial, chromées et laquées branches gainées plastique à 2 composantes, pour fil dur (corde à piano)

Alicate cortalambre
DIN ISO 5749

Acero especial, Cabeza amolada y barnizada, mangos con funda de plástico 2K, cortante para alambre cuerda de piano



Bestell-No./Order-No.

50812121842

Art. No.

5081212

CL
mm

180

Δg

255

1

5081213

Seitenschneider,
schwedische Form,
DIN ISO 5749

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Kunststoffhandschutz, Schneide für mittelharten Draht

Diagonal cutting nipper,
swedish pattern,
DIN ISO 5749

Head ground and lacquered with 2K plastic handle cutting edges for middlehard wire

Pinces coupantes diagonales modèle suédois, DIN ISO 5749

Chromées et laquées branches gainées plastique à 2 composantes, pour fil de dureté moyenne

Alicate cortalambre modelo sueco,
DIN ISO 5749

Cabeza amolada y barnizada, mangos con funda de plástico 2K, cortante para alambre semi-duro



Bestell-No./Order-No.

50812131642

Art. No.

5081213

CL
mm

160

Δg

220

1

5081241
Kneif-/Rabitzzange,
DIN ISO 9242A

 Mattschwarz lackiert
 mit polierten Backen, tauchisoliert
 Schneide für mittelharten Draht

Tower pincers,
DIN ISO 9242A

 Satin black lacquered finish with
 polished jaws, plastic coated
 handles

Tenaille,
DIN ISO 9242A

 Laquée noir mat
 avec becs polis, poignées isolées

Tenaza rusa,
DIN ISO 9242A

 Pintada en negro mate,
 bocas pulidas, mangos
 plastificados


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	ΔgΔ	
50812412213	5081241	230	330	1
50812412513	5081241	250	410	1

5081242
Kantenzange,
DIN 5241

 Mattschwarz lackiert
 mit polierten Backen, tauchisoliert

End cutting plier,
DIN 5241

 Satin black lacquered finish with
 polished jaws, plastic coated
 handles

Tenaille de menuisier,
DIN 5241

 Laquée noir mat
 avec becs polis, poignées isolées

Tenaza de corte frontal,
DIN 5241

 Pintada en negro mate,
 bocas pulidas, mangos
 plastificados


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	ΔgΔ	
50812422013	5081242	200	430	10

5081670
Profi Universal-Schere

- Edelstahl Klingen mit feinsten Sägezahnprofilierung für hohe Standzeiten und beste Schneideergebnisse
- Ergonomischer 2-K Griff
- Einhändige Verriegelung
- Abisolierung von Drähten mit den Durchmessern 1 mm², 1,5 mm², 2 mm²
- Ideal geeignet zum Schneiden von dünnen Blechen, Drähten, Kunststoffen, Leder und Teppichen
- Einkerbung in der Klinge erleichtert das Schneiden von runden Materialien
- Automatische Öffnung durch innenliegende Feder

Professional universal
scissors

- Stainless steel blades with finest saw tooth tread design for high durability and best cutting results
- Ergonomic 2-K handle
- Single-handed locking
- Stripping of wires with 1.0 mm², 1.5 mm², 2.0 mm² wire cross section
- Ideal for cutting thin sheets of metal, wires, plastics, leather and carpets
- A notch in the blade simplifies cutting of round materials
- Automatic opening by internal spring

Ciseaux universels
professionnels

- Lame en acier inoxydable avec dents de scie très fin pour une longue vie et meilleurs résultats de coupe
- Poignée ergonomique à deux composants
- Bloquage d'une seule main
- Dénudage des fils d'un diamètre de 1 mm², 1,5 mm², 2 mm²
- Idéal pour la découpe de tôles légères, les fils, les plastiques, le cuir et les tapis
- Entaille dans la lame facilite la coupe de matériaux ronds
- Ouverture automatique par ressort interne

Tijera universal
profesional

- Hojas de acero inoxidable con perfil dentado para alta resistencia y perfectos cortes
- Mango ergonómico de dos componentes
- Bloqueo a una sola mano
- Pelar cables con diámetros de 1 mm², 1,5 mm², 2 mm²
- Perfecto para cortar chapas delgadas, alambres, plásticos, cuero y alfombras
- Redondez en la hoja para facilitar corte de materiales redondos
- Apertura automática por muelle incorporado



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	ΔgΔ	
50816700800	5081670	200	180	1

5081258

Mini-Multifunktionszange

- 2-K-Griff aus hochwertigem Luftfahrt-Aluminium mit Kunststoffeinlage
- Flachrundzange
- Drahtschneider
- Sägemesser
- Dosenöffner
- Schlitz-Schraubendreher
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Messer
- Feile
- gezackte Klinge
- Flaschenöffner

Mini multifunction plier

- With 2-K handle, made of high grade aircraft aluminium with plastic inlay
- Long nose plier
- Wire cutter
- Saw
- Can opener
- Mini-screwdriver
- Cross screwdriver
- Knife
- Nail file
- Serrated blade
- Bottle opener

Pince mini multi-usage

- Avec poignée en 2K, fabriqué en aluminium de haute qualité aéronautique et avec insert en plastique
- Pince à bec demi rond
- Coupe fil
- Scie
- Ouvre boîte
- Tournevis mini
- Tournevis Philips
- Couteau
- Lime
- lame dentelée
- Ouvre bouteille

Mini-licate multiuso

- De aluminio aeronáutico de gran calidad con injerto de plástico y fundas de plástico 2-K
- Alicate de radio
- Cortalambres
- Sierra
- Abrelatas
- Mini-destornillador
- Destornillador Phillips
- Navaja
- Lima
- Hoja serrada
- Abridor de botella
- Mini-licate multiuso en bolsa de cinturón



Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	CLO mm	Δg	
50812580000	5081258	100	91	1
*50812581200	5081258-12	100	1092	1

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

5081258-1

Mini-Multifunktionszange mit Gürteltasche

Mini- Multifunction plier with belt pouch

Pince mini multi usage avec sac de ceinture

Mini-licate multiuso con cinturón portaherramientas



Lieferung in Blisterverpackung / Supplied in blister packing / Livré sous blister / Suministro en envase blisterizado

Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	CLO mm	Δg	
50812580100	5081258-1	100	115	1

5081259

Multifunktionszange

- 2-K-Griff aus hochwertigem Luftfahrt-Aluminium mit Kunststoffeinlage
- Flachrundzange
- Standardzange
- Drahtschneider
- Säge
- Dosenöffner
- kleiner Schraubendreher
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Messer
- Feile mit Schraubendreher
- Fischentschupper
- Hakenlöser
- Flaschenöffner

Multifunction plier

- With 2-K handle, made of high grade aircraft aluminium with plastic inlay
- Long nose plier
- Standard plier
- Wire cutter
- Saw
- Can opener
- Mini-screwdriver
- Philips Screwdriver
- Knife
- File with screwdriver
- Fish scaler with ruler
- Hook remover
- Bottle opener

Pince multifonction

- Avec poignée en 2K, fabriqué en aluminium de haute qualité aéronautique et avec insert en plastique
- Pince à bec demi rond
- Pince standard
- Coupe fil
- Scie
- Ouvre-boîte
- Petit-tournevis
- Tournevis Philips
- Couteau
- Lime avec tournevis
- Ecailler à poisson
- Dégorgeoir
- Ouvre bouteille

Alicate multiusos

- De aluminio aeronáutico de gran calidad, con inserto de plástico y fundas de plástico 2-K
- Alicate de radio
- Alicate universal
- Cortalambres
- Sierra
- Abrelatas
- Mini-destornillador
- Destornillador Phillips
- Navaja
- Lima con destornillador
- Limpiaescamas
- Extractor de anzuelo
- Abridor de botella



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLO mm	Δg	Box
50812590000	5081259	160	180	1
*50812591200	5081259-12	160	2160	1

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

5081259-1

Multifunktionszange mit Gürteltasche



Multifunction plier with belt pouch



Pince multi usage avec sac de ceinture

Alicate multiuso con cinturón portaherramientas



Lieferung in Blisterverpackung / Supplied in blister packing / Livré sous blister / Suministro en envase blisterizado

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLO mm	Δg	Box
50812590100	5081259-1	160	195	1

5081280

Gripzange

Lösehebel mit Kunststoffhülle

Grip pliers

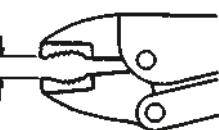
Plastic coated release lever

Pince-étaux

Levier de déclenchement gainé plastique

Tanazas grip

Palanca de desbloqueo con funda de plástico



max. 45 mm

Bestell-No./Order-No.

50812802550

Art. No.

5081280

CL
mm

235

g

440

box

1

5081621-1

Hebelblechscheren,
gerade und rechts-
schneidend

Geschmiedete Schneiden
aus Chrom-Vanadium, gezahnt,
Kunststoffhüllen mit Gleitschutz

Compound action snips
straight, right hand
cutting

Forged Chrome-Vanadium
cutting edges, gogged, plastic
handle with slip guard

Cisailles à tôle
démultipliées
chantourneuse à droite

Tranchant forgé en Chrome-
Vanadium, denté, gaines plastique
avec protection anti-glisse

Tijeras cortachapas
corte recto y a derecha

Cortantes forjados de acero al
Cromo Vanadio, dentadas, fundas
de plástico con tope protejamano



Bestell-No./Order-No.

50816210132

Art. No.

5081621-1

CL
mm

260

g

490

box

1

5081647-35

Schlauchschneidezange

- Zum einfachen Schneiden und Durchtrennen von Schläuchen aus PVC und Gumm
- Schneidekapazität Ø 6-35 mm
- Griff mit PVC- Isolierung für optimale Handhabung
- Doppelte Standzeit/ Lebensdauer, aufgrund von Doppelklingenfunktion, Halterung lösen und Klinge um 90° drehen

Hose cutting pliers

- For cutting and separating of PVC- and rubber-tubes
- Cutting capacity from Ø 6-35 mm
- Handle with PVC insulation for optimum handling
- Double life cycle, because of double blade function, remove the bracket and rotate the blade by 90 degrees

Pince coupe tuyau

- Pour couper et diviser facilement des tubes en PVC et caoutchouc
- Capacité de coupe diamètre 6-35 mm
- Poignée avec isolation PVC pour une manipulation optimale
- Cycle de vie double grâce à la fonction double lame, retirez le support et faire tourner la lame de 90 degrés

Tanaza cortamangueras

- Para cortar toda clase de mangueras de PVC y goma
- Capacidad de corte de 6 a 35 mm Ø
- Mangos recubiertos de PVC para un óptimo manejo
- Larga duración, gracias a la función de doble hoja, suelte la sujetación y gire la cuchilla 90°



Bestell-No./Order-No.

50816473500

Art. No.

5081647-35

CL
mm

255

g

440

box

1

*50816470000

Art. No.

5081647

20

1

* Ersatzmesser • Spare blade • Lame de recharge • Cuchilla de recambio

5081720

Stablampe mit LED-Licht

Stufenlos ausziehbar
mit magnetischem Leuchtkopf

LED Torchlight

Progressively extensible,
with lighting magnetic head

Lampe torche „LED“

Progressivement extensible,
avec tête magnétique éclairante

Linterna LED

Extensible sin escalones,
con cabezal luminoso magnético



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

mm

50817200000

5081720

195 - 570

N

1500 g

g

116

V

1

5081730

Stirnlampe mit LED-Licht

3 Helligkeitstufen schaltbar,
zusätzlich Blinklicht bei Volllicht,
verstellbare elastische Haltebänder

LED Headlamp

3 lighting degree, as well winking
at full intensity, adjustable elastic
support

Lampe frontale „LED“

3 intensités d'éclairage, en plus,
lumière clignotante en position
maximale, support élastique
réglable

Linterna para casco LED

3 grados de luminosidad,
además de luz intermitente en el
grado de máxima potencia, cintas
elásticas de sujeción ajustables



Lieferung ohne Helm

Delivery without safety helmet

Livrée sans casque de chantier

Suministro sin casco

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

g

V

50817300000

5081730

120

1

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de

Sicherheit geht vor
Safety first
1000V



5081052-27



Elektriker Rucksack mit VDE-Werkzeugsortiment, 26-tlg.

Hochwertiger Rucksack mit separater Innentasche für Werkzeuge aller Art

Nach IEC 60900, DIN 7437 und DIN 7438 PZ

Electricians backpack with VDE tool set, 26 pcs.

High quality backpack with separate inner pocket for all kinds of tools

Complying with IEC 60900, DIN 7437 and DIN 7438 PZ

Sac à dos pour électricien avec ensemble d'outils VDE, 26 pces.

Sac à dos de haute qualité avec poche intérieure séparée pour toute sortes d'outils

Conforme aux IEC 60900, DIN 7437 et DIN 7438 PZ

Mochila para electricista, con juego de herramientas VDE, 26 pzs.

Mochila de alta calidad con bolsillo interior separado para herramientas de todo tipo

Homologados según normas IEC 60900, DIN 7437, DIN 7438 PZ



enthaltend/containing/composition/contenido



180 mm



160 mm



200 mm



160 mm



200 mm



150 - 250 V



115 - 195 mm



110 mm



200 mm



205 mm



MM 8/9/10/11/13/14/17/19



230 mm



MM 4,0 x 100 / 5,5 x 125 / 2,5 x 75



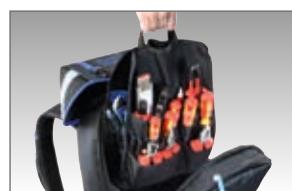
PZ 1 / 2



300 g



24 x 250 mm



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



NEW

50810522700

5081052-27

460 x 350 x 180 mm

6600

1

5081052-28



Elektriker Rucksack
mit VDE-Werkzeug-
sortiment, 28-tlg.

Hochwertiger Rucksack
mit separater Innentasche
für Werkzeuge aller Art

Nach IEC 60900,
DIN 7437 und DIN 7438 PZ

Electricians backpack
with VDE tool set,
28 pcs.

High quality backpack
with separate inner pocket
for all kinds of tools

Complying with IEC 60900,
DIN 7437 and DIN 7438 PZ

Sac à dos pour élec-
tricien avec ensemble
d'outils VDE, 28 pces.

Sac à dos de haute qualité avec
poche intérieure séparée pour
toute sortes d'outils

Conforme aux IEC 60900,
DIN 7437 et DIN 7438 PZ

Mochila para electricista,
con juego de herramientas VDE, 28 pzs.

Mochila de alta calidad con
bolsillo interior separado para
herramientas de todo tipo

Homologados según normas IEC
60900, DIN 7437, DIN 7438 PZ



enthaltend/containing/composition/contenido



180 mm



160 mm



200 mm



160 mm



200 mm



150 - 250 V



115 - 195 mm



110 mm



200 mm



205 mm



MM 8/9/10/11/13/14/17/19



230 mm



MM 4,0 x 100 / 5,5 x 125 / 2,5 x 75



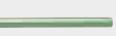
PZ 1 / 2



300 g



24 x 250 mm



12 - 690 V



12 - 1000 V



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



NEW

50810522800

5081052-28

460 x 350 x 180 mm

6900

1

50848-1

Umhängetasche für Werkzeuge, leer

Hochwertige Aufbewahrungstasche mit Klemmhaltesystem sowie Einstechfächer für Werkzeuge aller Art

Ausstattungsmerkmale:

- Gepolsterter Trageriemen
- Robuster Tragegriff
- Ausklappbarer Stellfuß für sicheren Stand
- Kleinteilmagazin
- Geschütztes, gepolstertes Laptop-Fach
- Zusätzliches Fach für Dokumente

Shoulder bag for tools, empty

Premium-quality storage bag with locking system and compartments for all kinds of tools

Features:

- Cushioned carrying strap
- Robust carrying handle
- Fold-out foot for a secure stand
- Small parts magazine
- Protected, cushioned laptop-compartment
- Additional compartment for documents

Sac pour outils, vide

Sac de rangement de haute qualité avec système de serrage, ainsi que des poches pour tous types d'outils

Caractéristiques:

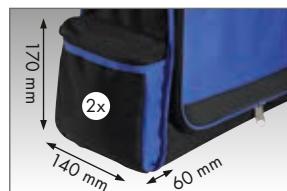
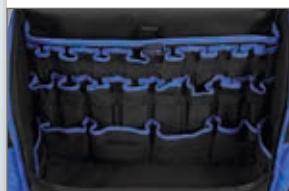
- Bandoulière rembourrée
- Poignée de transport robuste
- Pli pied réglable pour plus de stabilité
- Pour petites pièces
- Protégé, compartiment rembourré pour ordinateur portable
- Compartiments à documents

Cartera para herramientas, vacío

Cartera de calidad, con pinzas y bolsillos para guardar herramientas de todo tipo

Características del equipamiento:

- Correa acolchada
- Asa robusta
- Pie plegable para una colocación segura
- Recipiente para piecerío pequeño
- Compartimento acolchado para lap-top
- Compartimento adicional para documentos



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

50848010000

50848-1

555 x 410 x 180 mm



2400



1

50848-27



Elektrikertasche mit VDE-Werkzeugsortiment, 28-tlg.

Nach IEC 60900, DIN 7437 und DIN 7438 PZ

Electricians bag with VDE tool set, 28 pcs.

Complying with IEC 60900, DIN 7437 and DIN 7438 PZ

Sac de électriciens avec sélection de outillage VDE, 28 pces.

Conforme aux IEC 60900, DIN 7437 et DIN 7438 PZ

Bolsa de electricistas con conjunto de herramientas, 28 pzs.

Homologados según normas IEC 60900, DIN 7437, DIN 7438 PZ



enthaltend/containing/composition/contenido



180 mm



160 mm



200 mm



160 mm



200 mm



12 - 690 V



150 - 250 V



115 - 195 mm



110 mm



200 mm



205 mm



MM 8/9/10/11/13/14/17/19



230 mm



MM 4,0 x 100 / 5,5 x 125 / 2,5 x 75



PZ 1 / 2



300 g



24 x 250 mm



12 - 1000 V

Bestell-No./Order-No.

50848002700

Art. No.

50848-27

Maße · Dimensions · Medidas

555 x 410 x 180 mm

kg

6380

Box

1



50848-26

Elektrikertasche mit VDE-Werkzeugsortiment, 26-tlg.

Nach IEC 60900, DIN 7437 und DIN 7438 PZ

Electricians bag with VDE tool set, 26 pcs.

Complying with IEC 60900, DIN 7437 and DIN 7438 PZ

Sac de électriciens avec sélection de outillage VDE, 26 pces.

Conforme aux IEC 60900, DIN 7437 et DIN 7438 PZ

Bolsa de electricistas con conjunto de herramientas, 26 pzs.

Homologados según normas IEC 60900, DIN 7437, DIN 7438 PZ



enthaltend/containing/composition/contenido	
	180 mm
	160 mm
	200 mm
	160 mm
	200 mm
	150 - 250 V
	115 - 195 mm
	110 mm
	200 mm
	205 mm
	MM 8/9/10/11/13/14/17/19
	230 mm
	MM 4,0 x 100 / 5,5 x 125 / 2,5 x 75
	PZ 1 / 2
	300 g
	24 x 250 mm

Bestell-No./Order-No.

50848002600

Art. No.

50848-26

Maße · Dimensions · Medidas

555 x 410 x 180 mm

g

6105

Box

1

50849-11

VDE-Werkzeugsatz, 11-tlg.

Mit hochwertiger 2-K Schaumstoffeinlage in hochwertigem Kunststoffkoffer, nach IEC 60900

VDE Tool set, 11 pcs.

With 2 components foam insert in high grade plastic case, complying with IEC 60900

Sélection d'outillage VDE, 11 pces.

Avec intérieur mousse à 2 composantes en coffret plastique, conforme aux spécifications IEC 60900

Conjunto de herramientas VDE, 11 pzs.

Con material de espuma 2 componentes alta gama en caja de plástico, homologados según normas IEC 60900



enthaltend/containing/composition/contenido	
	180 mm
	160 mm
	200 mm
	160 mm
	150 - 250 V
	115 mm
	MM 0,4 x 2,5 x 100 / 0,8 x 4,0 x 100 / 1 x 5,5 x 100
	PH 1 x 100 / 2 x 100



Bestell-No./Order-No.

50849001100

Art. No.

50849-11

Maße · Dimensions · Medidas

390 x 310 x 60 mm

g

575

Box

1

50846-33



VDE-Elektrikersatz,
18-tlg.

In Rolltasche mit Gürtelschlaufe.
Nach IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

VDE Electricians-set,
18 pcs.

In wallet with belt loop.
Complying with IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

Outils pour électricien
VDE, 18 pces.

En trouss avec sac de ceinture.
IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

Set eléctrico VDE,
18 pzs.

En bolsa enrollable con riñonera.
IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

50846-33



enthaltend/containing/composition/contenido

⊖ MM 0,4 x 2,5 x 100 / 0,6 x 3,5 x 100 /
0,8 x 4,0 x 100 / 1 x 5,5 x 100

✖ TX 10 x 100 / 15 x 100 / 20 x 100

✚ PZ 1 x 100 / 2 x 100

⊕ PH 1 x 100 / 2 x 100

— 150 - 250 V

□ 5 mm / 7 - 8 mm

△ 9 mm

○ 3 - 5 mm

— 115 mm



Bestell-No./Order-No.

50846000033

Art. No.

50846-33

Maße · Dimensions · Medidas

220 x 130 x 70 mm

Δg



575

1

50847-33



VDE-Elektrikersatz,
8-tlg.

In Rolltasche mit Gürtelschlaufe.
Nach IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

VDE Electricians-set,
8 pcs.

In wallet with belt loop.
Complying with IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

Outils pour électricien
VDE, 8 pces.

En trouss avec sac de ceinture.
IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

Set eléctrico VDE,
8 pzs.

En bolsa enrollable con riñonera.
IEC 60900:2004
270 ⚡1000V11 DE GS

50847-33



enthaltend/containing/composition/contenido

⊖ MM 0,4 x 2,5 x 100 / 0,6 x 3,5 x 100 /
0,8 x 4,0 x 100 / 1 x 5,5 x 100

⊕ PH 1 x 100 / 2 x 100

— 115 mm



Bestell-No./Order-No.

50847000033

Art. No.

50847-33

Maße · Dimensions · Medidas

220 x 100 x 50 mm

Δg



350

1

50849-14

VDE-Elektrikersatz in Gürteltasche, 13-tlg.

Nach IEC 60900,
DIN 7437 u. DIN 7438 PZ

VDE Electricians-set in belt pouch, 13 pcs.

Complying with IEC 60900,
DIN 7437 and DIN 7438 PZ

Outils pour électricien
VDE en sac de ceinture,
13 pces.

Conforme aux spécifications
IEC 60900 : DIN 7437 et
DIN 7438 PZ

Set eléctrico VDE
en cinturón porta-
herramientas, 13 pzs.

Homologados según normas
IEC 60900, DIN 7437 y
DIN 7438 PZ



enthaltend/containing/composition/contenido



180 mm



160 mm



200 mm



200 mm



115 - 195 mm



195 - 570 mm



12 - 690 V



150 - 250 V



MM 0,5 x 2,5 x 75 / 0,8 x 4,0 x 100 /
1,0 x 5,5 x 125



PZ 1/2

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

box

50849001400

50849-14

380 x 300 x 100 mm

2225

1

Modul * * *
M 50829-18

VDE-Werkzeugsortiment
in 2-K Schaumstoff-
einlage, 12-tlg.*

Nach IEC 60900,
DIN 7437 u. DIN 7438 PZ

VDE Tool set
with 2 components foam
insert, 12 pcs.*

Complying with IEC 60900,
DIN 7437 and DIN 7438 PZ

Sélection d'outillage VDE
avec intérieur mousse à
2 composantes,
12 pces.*

Conforme aux spécifications
IEC 60900 : DIN 7437 et
DIN 7438 PZ

Conjunto de herramientas
VDE con material de
espuma 2 componentes
alta gama, 12 pzs.*

Homologados según normas
IEC 60900, DIN 7437 y
DIN 7438 PZ



enthaltend/containing/composition/contenido



180 mm



160 mm



200 mm



160 mm



200 mm



115 - 195 mm



150 - 250 V



MM 0,5 x 2,5 x 75 / 0,8 x 4,0 x 100 /
1,0 x 5,5 x 125



PZ 1/2

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg

box

50829001800

M 50829-18

435 x 340 x 35 mm

2910

1

* Passend für HEYTEC-Werkstattwagen 5081129 · For HEYTEC workshop trolley 5081129
Pour servante d'atelier 5081129 · Para carro de herramientas 5081129

5081200

VDE Kombinationszange, DIN ISO 5746

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Isoliergriffen IEC 900/DIN EN 60900, Schneide für mittelharten Draht

VDE Combination plier, DIN ISO 5746

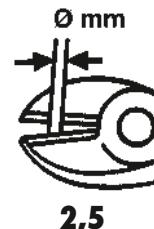
Head ground and lacquered with 2K insulated handle IEC 900/DIN EN 60900, cutting edges for middlehard wire

VDE Pince universelle, DIN ISO 5746

Chromées et laquées branches gainées isolées à 2 composantes IEC 900/DIN EN 60900, pour fil de dureté moyenne

VDE Alicate universal, DIN ISO 5746

Cabeza amolada y barnizada, mangos con fundas aislantes 2K IEC 900/DIN EN 60900, cortante para alambre semi-duro



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

g

50812001888

5081200-VDE

180

260

1

5081208

VDE Flachrundzange, gerade, DIN ISO 5745

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Isoliergriffen IEC 900/DIN EN 60900, Schneide für mittelharten Draht

VDE Snipe nose plier, straight, DIN ISO 5745

Head ground and lacquered with 2K insulated handle IEC 900/DIN EN 60900, cutting edges for middlehard wire

VDE Pince à becs demironds, droits, DIN ISO 5745

Chromées et laquées branches gainées isolées à 2 composantes IEC 900/DIN EN 60900, pour fil de dureté moyenne

VDE Alicate de radio, recto, DIN ISO 5745

Cabeza amolada y barnizada, mangos con fundas aislantes 2K IEC 900/DIN EN 60900, cortante para alambre semi-duro



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

g

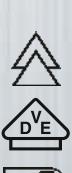
50812082088

5081208-VDE

200

185

1

5081209

VDE Flachrundzange, 45° abgewinkelt, DIN ISO 5745

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Isoliergriffen IEC 900/DIN EN 60900, Schneide für mittelharten Draht

VDE Snipe nose plier, 45° angle, DIN ISO 5745

Head ground and lacquered with 2K insulated handle IEC 900/DIN EN 60900, cutting edges for middlehard wire

VDE Pince à becs demi-ronds, coudés à 45°, DIN ISO 5745

Chromées et laquées branches gainées isolées à 2 composantes IEC 900/DIN EN 60900, pour fil de dureté moyenne

VDE Alicate de radio, curvo a 45°, DIN ISO 5745

Cabeza amolada y barnizada, mangos con fundas aislantes 2K IEC 900/DIN EN 60900, cortante para alambre semi-duro



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

g

50812092088

5081209-VDE

200

185

1

5081212



VDE Kraftseiten-schneider,
DIN ISO 5749

Spezialstahl, Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Isoliergriffen IEC 900/DIN EN 60900, Schneide für harten Draht (Piano Draht)

VDE Diagonal cutting nipper,
DIN ISO 5749

Head ground and lacquered with 2K insulated handle IEC 900/DIN EN 60900, cutting edges for piano wire

VDE Pinces coupantes diagonales,
DIN ISO 5749

Acier spécial, chromées et laquées branches gainées isolées à 2 composantes IEC 900/DIN EN 60900, pour fil dur (corde à piano)

VDE Alicate cortalambre,
DIN ISO 5749

Acero especial, cabeza amolada y barnizada, mangos con fundas aislantes 2K IEC 900/DIN EN 60900, cortante para alambre cuerda de piano



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

50812121888

5081212-VDE

180

kg

1

5081213



VDE Seitenschneider, schwedische Form,
DIN ISO 5749

Kopf geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Isoliergriffen IEC 900/DIN EN 60900, Schneide für mittelharten Draht

VDE Diagonal cutting nipper, swedish pattern,
DIN ISO 5749

Head ground and lacquered with 2K insulated handle IEC 900/DIN EN 60900, cutting edges for middlehard wire

VDE Pinces coupantes diagonales, modèle suédois, DIN ISO 5749

Chromées et laquées branches gainées isolées à 2 composantes IEC 900/DIN EN 60900, pour fil de dureté moyenne

VDE Alicate cortalambre, modelo sueco,
DIN ISO 5749

Cabeza amolada y barnizada, mangos con fundas aislantes 2K IEC 900/DIN EN 60900, cortante para alambre semi-duro



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

50812131688

5081213-VDE

160

kg

1

5081220



VDE Abisolierzange

Kopf geschliffen und lackiert, mit 2-K Isoliergriffhüllen IEC 900/DIN EN 60900, mit Stellschraube und Öffnungs Feder

VDE Wire stripping pliers

Head ground and lacquered with insulated handles IEC 900/DIN EN 60900, with adjusting screw and spring

VDE Pinces à dénuder

Chromées et laquées, avec gaines isolées IEC 900/DIN EN 60900, avec vis de réglage de butée et ressort d'ouverture

VDE Alicates pelacables

Cabeza amolada y barnizada, con fundas aislantes IEC 900/DIN EN 60900 y con tornillo de ajuste y muelle de apertura



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

50812201688

5081220-VDE

160

kg

1

5081265

Crimpzange

Profi Crimpzange mit Hebelübersetzung. Geschraubtes Gelenk, hohe Stabilität und gleichmäßiger Lauf. Hochfester Spezialstahl. Ergonomischer 2-K Griff für ermüdungsfreies Arbeiten. Zum Kabelschneiden, Abisolieren von Kabeln und Crimpen von isolierten und unisolierter Kabelschuhnen und Steckverbindern. Top-Qualität, Multifunktion 5 in 1, Kapazität: 0,75 - 5,5 mm.

- Farbkodierte Querschnittszuordnung
- Gewindelöcher zum Abschneiden von Gewindestiften

Crimping tool

Professional crimping tool with lever transmission. Bolted hinge, high stability and smooth operation. High-tensile special steel. Ergonomic 2K-handle for fatigue-proof working. For cutting of cables, stripping of wires and crimping of insulated/non-insulated cable lugs and connectors.

Premium quality, multifunction 5 in 1, Capacity: 0.75 - 5 mm.

- Colour coded coordination of cross section
- Threaded holes for cutting of grub screws

Sertissage

Sertissage professionnelle avec effet de levier. Charnière boulonnée, grande stabilité et bon fonctionnement. Acier de haute résistance. Manche ergonomique à 2 composants pour travail anti-fatigue.

Cutter de cables, dénudage des cables, sertissage des cosses de câble isolées, sertissage des cosses de câble non-isolées.

Qualité top, multifonction 5 en 1, capacité: 0,75 - 5,5 mm.

- Coordination des sections à couleur codées
- Trous filetés pour le coupeage de vis sans tête

Tenaza para terminales

Tenaza para terminales, calidad profesional con multiplicación de fuerza. Unión con tornillo, buena estabilidad y suave accionamiento. De acero especial. Mango ergonómico con fundas de 2 componentes para un trabajo sin esfuerzo. Cortacables, para pelar cables, para comprimir terminales con aislamiento, para comprimir terminales sin aislamiento. Calidad Premium, Multifunción 5 en 1, capacidad 0.75 - 5 mm

- Identificación de los diámetros por código de colores
- Agujeros roscados para cortar pasadores con rosca



Bestell-No./Order-No.

50812650000

Art. No.

5081265

 CL
mm

200

 Δg

270

1

5081267

Crimpzangen-Set, 249-tlg.

Zum Kabelschneiden, Abisolieren von Kabeln und Crimpen von isolierten und unisolierter Kabelschuhnen und Steckverbindern.

Isolierte Flachsteckhülsen
Insulated Receptacles
10 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14

Isolierte Flachstecker
Insulated Tabs (Spade Terminals)
10 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14

Stoßverbinder
Buff Connectors
40 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10

Unisolierter Ringkabelschuh
Non-Insulated Ring Terminals
40 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10; M3 - M4 - M5

Unisolierter Gabelkabelschuh
Non-Insulated Fork Terminals
40 St./pcs. AWG 22-16 / 12-10; M3 - M4 - M5

Isolierte Ringkabelschuh
Insulated Ring Terminals
25 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10; M3 - M4 - M5

Crimping tool-set, 249 pcs.

For cutting of cables, stripping of wires and crimping of insulated/non-insulated cable lugs and connectors.

Assortiment pinces à sertir, 249 pces.

Cutter de cables, dénudage des cables, sertissage des cosses de câble isolées, sertissage des cosses de câble non-isolées.

Set de tenazas para terminales, 249 pzs.

Cortacables, para pelar cables, para comprimir terminales con aislamiento, para comprimir terminales sin aislamiento.



Isolierte Gabelkabelschuh
Insulated Fork Terminals
25 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10; M3 - M4 - M5

Kabelklemmen
Cable Clamps
10 St./pcs. 1/4" - 1/8"

Gummi-Kabeldurchführungen
Grommets
15 St./pcs. 3/16" - 1/4" - 3/8"

Blindstecker
Blind Plugs
5 St./pcs. AWG 22-16

Niederspannungs-Autosicherungen
Low Voltage Car Fuses
20 St./pcs. 5/10/15/25 A

Kabelschnellverbinder
Quick Splice Connectors
8 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14

Bestell-No./Order-No.

50812670000

Art. No.

5081267

Maße · Dimensions · Medidas

305 x 215 x 50 mm

 Δg

930

1

5081426

**Spannungsprüfer
für 12 - 690 Volt**

Inklusive Batterien, Zweipolig, mit LED-Licht, 12/24/50/120/230/400/690 V LEDs für europäische Spannungsanzeige, L/R LEDs für Phasenrotationstest, Strom-LED, Polaritätsanzeige-LEDs für Spannung, LCD Display, Durchgangsprüfung, Hochspannungsanzeige, geprüft nach IEC 61010-1, Schutzart IP 64, automatische Abschaltung

**Voltage tester
for 12 - 690 volt**

Including batteries, bipolar, with LED light, 12/24/50/120/230/400/690 V LED's for European voltage indication, L/R LEDs for phase rotation test, Current-LED, polarity indication-LEDs for voltage, LCD Display, Continuity Test, High Voltage Indication, complying with IEC 61010-1, protection type IP 64

Tournevis détecteurs de tension pour 12 - 690 volt

Batteries incluses, bipolaires, avec lumière led, 12/24/50/120/230/400/690 V LED'S pour l'affichage de tension européenne, L/R pour test de rotation de phase, Power LED, affichage de polarité, LED de puissance, écran LCD, Continuité, Indicateur de haute tension, testés selon la norme IEC 61010-1, IP 64

Buscapolos para 12 - 690 voltios

Se incluyen baterías, bipolares, con luz de LED 12/24/50/120/230/400/690 V LEDs para indicador de tensión europeo, LED D/I para test de rotación de fase, Luz de LED, LED de indicador de polaridad para tensión, pantalla de LCD, test de continuidad, indicador de alta tensión, comprobado según IEC 61010-1, tipo de protección IP 64

GS: CAT III 690 V

ETL: CAT IV 600 V



Bestell-No./Order-No.

50814260000

Art. No.

5081426

Volt · Volt · Voltios

12 - 690

kg

pc

275

1

5081428

**Berührungsloser
Spannungstester
12 - 1000 Volt**

Kompaktes 2-K Kunststoffgehäuse, mit optischem und zusätzlich akustischem Signal, Einstellrad für Ein- und Ausschalten sowie zur stufenlosen Anpassung an die zu prüfende Spannung und den örtlichen Gegebenheiten. Berührungsloses Erkennen von spannungsführenden Leitern, z.B. Kabel, Steckdosen, Verteiler, Anschlussdosen etc. Lieferung erfolgt mit Batterien.

**Contactless voltage tester
12 - 1000 volt**

Compact 2-k plastic housing, with optical and acoustical signal, with thumb wheel for switching on and off and for continuous adaption to the test voltage and local conditions. Contactless detection of live power lines, e.g. cables, power outlets, dividers, sockets etc. Supplied with batteries.

**Testeur de tension sans contact
12 - 1000 volt**

Boîtier compact en matière plastique à 2 composants, avec signal optique et acoustique, une ligne principale pour la mise sous tension et hors tension ainsi que pour le réglage continu de la tension d'essai et les conditions locales. La détection sans contact de conducteurs actifs, par exemple Cordon, fiches, distributeurs, boîtes de jonction, etc. Livré avec batteries.

**Comprobador de voltaje
12 - 1000 voltios sin contacto directo**

Cuerpo compacto de plástico de 2 componentes, con señal óptica y acústica, ruedecilla para adaptación al voltaje a comprobar y las condiciones específicas. Detección sin contacto de elementos bajo tensión, como por ejemplo, cables, enchufes, etc. Se suministra con pilas.



Bestell-No./Order-No.

50814280000

Art. No.

5081428

Volt · Volt · Voltios

12 - 1000

kg

pc

50

1

5084511 -
5084536

VDE Schraubendreher

2K-VDE-Schraubendreher nach IEC 60900 : 2004/VDE 006282 Teil 201 (DIN 7437 u. DIN 7438 PZ), ergonomischer Softgriff, Klingen aus Chrom-Vanadium-Stahl, gehärtet, geschwärzt und mit umspritzter Klingenisolierung


VDE-Screwdriver

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle, complying with IEC 60900 : 2004/VDE 006282 part 201 (DIN 7437 and DIN 7438 PZ), blades from chrome vanadium steel, hardened, with black tip, insulation of blade and handle injection moulded as one unit


Tournevis VDE

Tournevis VDE à 2 composantes suivant IEC 60900 : 2004/VDE 006282 Section 201 (DIN 7437 et DIN 7438 PZ), poignée souple ergonomique au chrome vanadium, trempée, brunie et avec isolation de la tige par injection

Destornilladores VDE

Destornillador VDE según IEC 60900 2004/VDE 0066282 apartado 201 (DIN 7437 y DIN 7438 PZ), mango ergonómico de dos componentes, varilla de acero al cromo vanadio, templada, pavonada y con aislamiento inyectado

Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	+	*	⊖	Δg	
50845110133	5084511 VDE	PH 1			90	10
50845110233	5084511 VDE	PH 2			92	10
50845110333	5084511 VDE	PH 3			94	10
50845120133	5084512 VDE		PZ 1		60	10
50845120233	5084512 VDE		PZ 2		90	10
50845120333	5084512 VDE		PZ 3		92	10
50845367533	5084536 VDE			0,5 x 2,5 x 75 mm	54	10
50845361033	5084536 VDE			0,8 x 4,0 x 100 mm	80	10
50845361233	5084536 VDE			1,0 x 5,5 x 125 mm	82	5

5084550 -
VDE
VDE Schraubendreher-Satz, 6-tlg.

2K-VDE-Schraubendreher nach IEC 60900 : 2004/VDE 006282 Teil 201 (DIN 7437 u. DIN 7438 PZ), ergonomischer Softgriff, Klingen aus Chrom-Vanadium-Stahl, gehärtet, geschwärzt und mit umspritzter Klingenisolierung


VDE-Screwdriver set, 6 pcs.

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle, complying with IEC 60900 : 2004/VDE 006282 part 201 (DIN 7437 and DIN 7438 PZ), blades from chrome vanadium steel, hardened, with black tip, insulation of blade and handle injection moulded as one unit

Tournevis VDE, 6 pces.

Tournevis VDE à 2 composantes suivant IEC 60900 : 2004/VDE 006282 Section 201 (DIN 7437 et DIN 7438 PZ), poignée souple ergonomique au chrome vanadium, trempée, brunie et avec isolation de la tige par injection

Destornilladores VDE, 6 pzs.

Destornillador VDE según IEC 60900 2004/VDE 0066282 apartado 201 (DIN 7437 y DIN 7438 PZ), mango ergonómico de dos componentes, varilla de acero al cromo vanadio, templada, pavonada y con aislamiento inyectado



Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	⊖	*	PZ 1	Δg	
50845500033	5084550 VDE			PZ 2	490	1

0,5 x 2,5 x 75 mm
 0,8 x 4,0 x 100 mm
 1,0 x 5,5 x 125 mm
 Spannungsprüfer/Voltage tester
 0,75 x 3,0 x 60 mm

5081424



Spannungsprüfer
150 - 250 Volt,
vollisoliert

Vernickelte Klinge,
transparenter Griff

Voltage tester
150 - 250 volt,
fully insulated

Blade nickel plated,
transparent handle

Détecteurs de tension
150 - 250 volt,
isolation totale

Poignée transparente nickelée
fente

Buscapolos
150 - 250 voltios,
aislamiento integro

Varilla niquelada,
mango transparente



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



50814240050

5081424

0,75 x 3,0 x 60 mm



20 10

50839 - VDE



VDE Einmaulschlüssel,
verstellbar, DIN 3117

Chrom-Vanadium, verchromt mit
schutzisoliertem Griff nach
DIN EN 60900 und Skala

VDE Adjustable
wrench, DIN 3117

Chrome-Vanadium, chromium
plated, insulated handle comply-
ing with EN 60900 and scale

VDE Clés à molette,
DIN 3117

Chrome-Vanadium, chromé,
avec poignée isolé conforme
norme EN 60900

VDE Llaves ajustables,
DIN 3117

Cromo Vanadio, cromado,
con mango para aislamiento
según EN 60900 y Skala



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CLØ
mm

"

MM/AF



50839001088

50839 - VDE

255

10

0 - 30

0 - 1 1/4"



540

5

5081221

Automatische
Abisolierzange

Zum Abisolieren von Elektro-
drähten, Litzenleitern und Kabeln,
Abisolierbereich PVC-isolierte
Leiter 0,2 - 6 mm² Querschnitt,
einstellbare Abisolierlänge bis
18 mm, Drahtschneider bis 4 mm²

Automatic wire
stripping plier

For stripping of electric wires,
stranded wires and cables, for
PVC-insulated cables 0,2 - 6 mm²
cross-section, adjustable stripping
plier up to 18 mm, perfect insula-
tion trough automatic adjustment
to insulation thickness, with wire
cutter up to 4 mm², easy handling

Pince à dénuder
automatique

Pour le décapage de fils
électriques, fils torsadés et câbles,
pour les câbles isolés au PVC de
0,2 à 6 mm² de section, pince à
dénuder réglable jusqu'à 18 mm,
parfaite isolation grâce à l'auto-
matique ajustement de l'épaisseur
d'isolation, coupe-fils jusqu'à
4 mm²

Pinzas pelacables
automáticos

Para pelar ámbares eléctricos,
conductores trenzados y cables,
para cables aislados con PVC con
sección de 0,2 - 6 mm², pinzas
pela-cables ajustables hasta
18 mm, aislamiento perfecto
mediante ajuste automático del
grosor del aislamiento, corta
alambres de hasta 4 mm²,
manejo sencillo y fácil



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CLØ
mm



50812211900

5081221

200

390

1

5081668
Kabel-Klappmesser

Mit 2-K Griff, für schnelle Kabel- und Drahtabisolierung, rostfreie Klinge

Cable folding knife

With 2-K handle, for quick stripping of cables and wires, blade of stainless steel

Couteau d'électricien

Avec manche en plastique 2-K pour décapage rapide des fils et câbles, lame d'acier inoxydable

Navajas de electricista

Para cables con 2 mangos componentes para pelar los alambres y los cables de forma rápida, hoja de acero inoxidable



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

GLO
mmkg
1**50816680000**

5081668

115 - 195

5081834
Digitales Ultraschall Messgerät

Selbsterklärende Bedienung, Messung von Längen, Flächen und Volumen, automatische Addition der Messwerte, Abschaltautomatik, inkl. 9-V Blockbatterie

Digital ultrasonic measuring instrument

Self explanatory operation, measurement of distance, surface and volume, automatic addition of the measurement values, automatic switch-off, including 9-V battery

Outil de mesure digital ultrason

Mode d'emploi explicite, mesure de longueurs, surfaces et volumes, addition automatique des valeurs de mesure, arrêt automatique, batterie 9 V inclue

Instrumento de medida digital por de ultrasonida

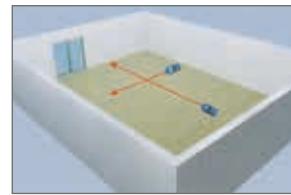
Funcionamiento auto explicativo, medición de la distancia, superficie y volumen, suma automática de los valores de medición, desconexión automática, incluye pila 9 V

- Technische Spezifikationen:
- Messbereich von 0,5 - 16 m
 - Messtoleranz: +/- 0,5%
 - Umschaltung in verschiedene Maßeinheiten:
m, yards, Fuß/inch

- Technical specifications:
- Measurement from 0,5 - 16 m
 - Measuring tolerance: +/- 0,5%
 - Change over into several units of measurement:
m, yards, feet/inch

- Caractéristiques techniques:
- Capacité de mesure de 0,5-16 m
 - Tolérance de mesure: +/- 0,5%
 - Commutable en différentes unités de mesure:
mètres, yards, pieds/pouces

- Especificaciones técnicas:
- Medición de 0,5 a 16 m
 - Tolerancia medida: +/- 0,5%
 - Cambio a diferentes unidades de medida:
m, yardas, pies/pulgadas



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

kg
1**50818340000**

5081834

150 x 80 x 35 mm

kg
1

5081835
Wasserwaage

Aus 2-K Kunststoff mit Schutz durch Weichkomponente und Aluminiumsockelleiste, magnetisch, für eine exakte Auflage. Libellen für waagerecht, senkrecht und 45° Messungen. Prismatische Messfläche.

Spirit Level

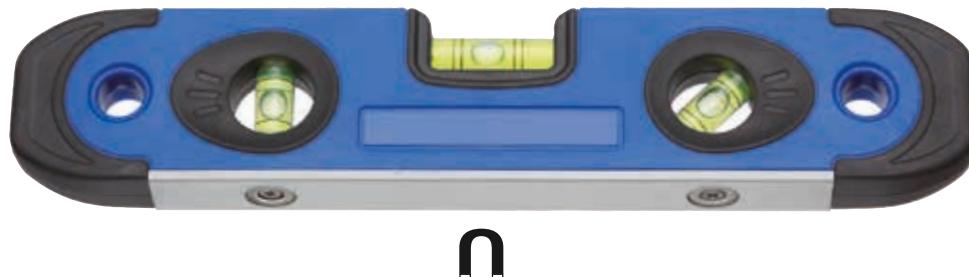
Made of 2-K plastic protected through soft component and aluminium base board, magnetic, plumb vial, horizontal vial, vial for 45° measurements, prismatic measurement surface.

Niveau d'eau

En plastique à 2 composantes avec protection par matières souples et profil en aluminium, magnétique, pour un appui précis, Niveau à bulle d'air pour mesure horizontale, verticale et à 45°, Surface de mesure prismatique.

Nivel de agua

Hecho en plástico de dos componentes protegido mediante componente blando y rodapié de madera, magnético, nivel de burbuja para mediciones en horizontal, vertical y en 45°, superficie de medición prismática.


U

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

50818350000

5081835

230

110

1

5081835-1
**Wasserwaage,
400 mm**

3 Libellen
Starkes Alu-Rechteckprofil mit Verstärkungsrippen, Pulverbeschichtung, Stoßdämpfende Endkappen und Messskala

**Spirit Level,
400 mm**

3 vials
Strong aluminium rectangular profile with reinforcing fins, powder coating, shock-absorbing end caps and measurement scale

**Niveau d'eau,
400 mm**

3 fioles
Profil fort rectangulaire au nervures de renfort rectangulaire. Revêtement de poudres, embouts anti-choc, tableau de mesure.

**Nivel de agua,
400 mm**

3 ampollas
Perfil rectangular robusto de aluminio, con nervios de reforzamiento, pintado en epoxy, topes de protección y escala de medición



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm

50818350100

5081835-1

400

250

1

5081669

Cuttermesser,
18 mm

Aus 2-K Kunststoff, mit Feststellrad und integriertem Klingenmagazin, selbstladend, 5-fach bestückt, inkl. Klingenbrecher und Bleistiftanspitzer

Utility knife,
18 mm

Made of 2-K plastic with integrated blade magazin, consisting of 5 pcs., inclusive breaker and sharpener

Cutter,
18 mm

En plastique à 2 composantes, avec chargeur de 5 lames, casse-lame et taille-crayon inclus

Cutter,
18 mm

De plástico de 2 componentes con compartimento para almacenamiento de hojas, con 5 funciones, incluidas rompehojas y sacapuntas



Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	CL mm	Δg	
50816690000	5081669	170	147	1
*50816691200	5081669-12	170	2093	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

5081836

Zimmermannswinkel

- Hochwertiger Zimmermannswinkel aus Aluminium mit Lineal aus rostfreiem Stahl
- Skalierung:
 - Vorderseite in mm (300)
 - Rückseite in Zoll (11,8)
- Praktische Bohrung zum Aufhängen (8 mm)
- Anschlagschenkel mit Gehrung zum Anreißen von 45° und 90° Linien

Carpenter's square

- High-quality aluminium Carpenter's Square with stainless steel blade ruler
- Scale printing:
 - Front in mm (300)
 - Back in inches (11,8)
- Blade with pin hole (8 mm)
- Handle with integrated 45°-angle for easy marking of 45°- and 90°-lines

Equerre de menuisier

- Equerre de menuisier de haute qualité en aluminium avec règle en acier inoxydable
- Graduation:
 - Face en mm (300)
 - Dos en pouces (11,8)
- Alésage (8mm) pour suspendre
- Poignée intégrée angle 45° pour marquage facile de lignes à 45° et 90°

Escuadra de carpintero

- Aluminio de alta calidad, escuadra de carpintero con hoja de acero inoxidable
- Escala impresa:
 - Delantera en mm (300)
 - Trasera en pulgadas (11,8)
- Hoja con agujero para colgar
- Mango con angulo de 45° integrado, para facilitar el marcado en 45° y 90°



NEW



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

CL
mm / "

Δg

NEW 50818360000

5081836

300 / 11,8

250

1

5081839-3
Bandmaß, 3 m

- ABS Kunststoff Gehäuse
- Softgrip Gummibeschichtung für sicheren Halt
- Magnetischer Endhaken, verschiebbar für Innen- und Außenmessung
- Stopfunktion
- Gürtelclip
- Handschlaufe

Measuring tape, 3 m

- ABS plastic housing
- Softgrip rubber coating for a secure grip
- Magnetic hook, moveable for internal and external gauging
- Stopping function
- Belt clip
- Hand strap

Mesure de poche, 3 m

- Boîtier en plastique ABS
- Revêtement souple de la poignée en caoutchouc pour une bonne prise en main
- Crochet magnétique, réglable pour mesure intérieure et extérieure
- Fonction d'arrêt
- Clip ceinture
- Bandoulière

Flexómetro de 3 metros

- Caja de plástico ABS
- Recubrimiento de goma blanda para un agarre seguro
- Gancho imantado ajustable para medición interior y exterior
- Función de parada
- Clip para el cinturón
- Con asa para colgar de la muñeca



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Messbereich · Measuring range	kg	
50818393000	5081839-3	3 m	125	1
*50818393200	5081839-12	3 m	1500	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

5081675-79
Werkstattfeilen

Hieb 2, mit ergonomischem 2-K Softgriff und integrierten Aufhängeösen

Engineers' files

With ergonomic 2-K plastic handle and integrated hanging hole for easy storage

Limes d'atelier

Avec poignée ergonomique souple à 2 composantes et trou de suspension inclus

Limas

Mango plástico ergonómico 2 componentes y colgador para un fácil almacenaje



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	kg	
50816752000	5081675	200	220	1
50816762000	5081676	200	220	1
50816772000	5081677	200	220	1
50816782000	5081678	200	220	1
50816792000	5081679	200	220	1

5081680

Werkstattfeilen-Satz

Hieb 2, 5-tlg. 8"/200 mm
in Rolltasche mit Aufhängeösen

Engineer files set

5 pcs. 8"/200 mm
in wallet and hanging hole

Jeu de limes d'atelier

5 pces. 8"/200 mm en trousse
avec trou de suspension

Juego de Limas

5 pcs de 8"/200 mm en bolsa
enrollable con ojal para colgar



Bestell-No./Order-No.

50816800500

Art. No.

5081680

GL
mm

200

Δg

220

1

5081440

Werkzeugsatz mit
Meißel, Körner, Splint-
und Durchtreiber

In klappbarer Metallkassette

Chisel and pin punch set

In hinged metal box

Composition de burins,
bédanes et chasse-clous

En boîte métallique, repliable

Conjunto de herramientas
compuesto de cortafriés,
granetes y punzones
cilíndricos

En caja metálica plegable



Bestell-No./Order-No.

50814400000

Art. No.

5081440

enthaltend · containing · composition · contenido

1		Ø 3 x 120 mm
1		Ø 5 x 150 mm
1		Ø 3 x 120 mm
1		5 x 130 mm
2		12 x 130 mm
		14 x 150 mm

Δg

715

1

50830

Splintreibersatz

In klappbarer Metallkassette

Pin punches set

In hinged metal box

Jeux de chasse-goupilles

En boîte métallique, repliable

Juego de punzones cilíndricos

En caja metálica plegable



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

enthaltend · containing · composition · contenido

kg

box

50830000000

50830

6

Ø 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 x 150 mm

690

1

5082250

Multifunktions-
Abziehersatz
in Kunststoffbox

Grundplatte aus Spezialguß,
Abzugsarme und Spindel
aus Chrom-Molybdän-Stahl,
patentierte Rasterfunktion,
verwendbar als 2- und 3-armige
Innen-/Außenabzieher in 8
Varianten, Belastung als 2-armiger
Abzieher: 25000 N - VPA getestet

1 Abzieherbrücke
1 Gewindespindel
Je 3 Abzieharme

Multifunction pullers
in plastic box

Bridge made of special cast iron,
puller legs and screw axis
made of chrom-molybdenum,
patented notching function, usable
in 8 options with 2 or 3 legs for
internal or external applications
stability under load:
25000 N - VPA tested

1 Support bridge
1 Screw axis
Each 3 puller legs

Jeu d'extracteurs
multifonctions en coffret
plastique

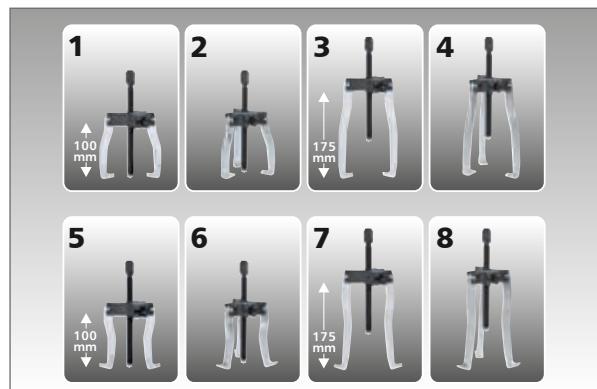
Support en fonte spéciale,
bras extracteurs et axe en acier au
chrome-molybdène, fonction
crantée brevetée, utilisable en 8
variantes avec 2 ou 3 bras en
prise extérieure ou intérieure
stabilité sous charge
25000 N - VPA testé

1 Portique de support
1 Axe fileté
3 bras extracteurs de chaque

Juego de extractores
multifunción, en estuche
de plástico

Placa base de fundición especial,
brazos y husillo de acero al cromo
molibdeno, función de tramas
patentada sirve como extractor
interior y/o exterior de 2 y 3
brazos en 8 variables. Estabilidad
bajo carga como extractor de dos
brazos verificado VPA - 25000 N

1 Puente de amarre
1 Husillo
3 brazos de extracción de cada



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50822500780

5082250

kg

box

2635

1

5081490
HSS-Gewindeschneidsatz

 Chrom-Vanadium, verchromt,
 in Metallkasten, mit 2-K
 Schaumstoffeinlagen, 16-tlg.

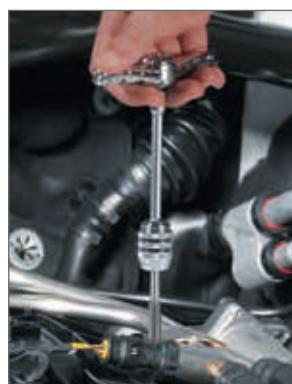
HSS Die cutting set

 Chrome-Vanadium, chromium
 plated, in metal case, with 2 com
 ponents foam inserts, 16-pcs.

Assortiment filières HSS

 Chrome-Vanadium, chromées,
 en coffret métallique, avec intérieur
 mousse à 2 composantes, 16 pces.

Set de rosca cortante
de acero HSS

 Cromo Vanadio, cromadas, en caja
 metálica con material de espuma
 2 componentes alta gama, 16 pzs.


Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

 Δg
50814900000

5081490

220 x 110 x 45 mm

435

1

Ersatzteile
Spare parts
Pièces de rechange
Piezas de repuesto


Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

 Δg
50814922000

5081492-20



M3 - M12

149

1

50814912000

5081491-20



M3 - M8

52

1

50814913000

5081491-30



M5 - M12

83

1

50814910400

5081491-04



M4

5

1

50814910500

5081491-05



M5

6

1

50814910600

5081491-06



M6

10

1

50814910800

5081491-08



M8

16

1

50814911000

5081491-10



M10

23

1

50814920400

5081492-04



M4

26

1

50814920500

5081492-05



M5

26

1

50814920600

5081492-06



M6

24

1

50814920800

5081492-08



M8

22

1

50814921000

5081492-10



M10

20

1

50834

**Feinmechaniker- Bitsatz,
31-tlg.**

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffbox. 5/32" Aufnahme.

Precision bit-set,
31 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box. 5/32"



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

50834000000

50834

155 x 105 x 40 mm

396

1

Ersatzteile 5/32"



50834-32



50834-35



50834-31

Spare parts 5/32"

Pièces de rechange 5/32" Piezas de repuesto 5/32"



50834-30



50834-37

Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

g

50834000100

50834-1

144 mm / 5/32"

47

1

50834320400

50834-32

PH 000/00/0/1

16

1

50834350200

50834-35

PZ 0/1

5

1

50834310800

50834-31

0,7/0,9/1,3/1,5/2/2,5/3/4

41

1

50834300700

50834-30

1/1,5/2/2,5/3/3,5/4

10

1

50834370900

50834-37

TX 4/5/6/7/8/9/10/15/20

21

1

50835

**Feinmechaniker-
Schraubendrehersatz,
16-tlg.**

In Rolltasche. 2-K Schrauben-
dreher nach DIN 5265 / 8764.
Ergonomischer Softgriff
mit drehbarer Kappe. Klingen aus
Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet
und geschwärtzt.

Precision screwdriver set,
16 pcs.

In wallet. 2-K Screwdriver
DIN 5265 / 8764. Ergonomic
soft grip with rotatable cap.
Blades made of chrom-
molybdenum steel, hardened,
with black tip.

Jeu de tournevis de
mécanicien de haute
précision, 16 pces.

En trouss. Tournevis 2 composants
conforme DIN 5265 / 8764.
Manche softgripp ergonomique
avec embout rotatif. Lames acier
Chrom-Molybdène trempés et
noirci.

Juego de
destornilladores
para mecánico, 16 pzs.

En bolsa enrollable, destornillador
con mango de dos componentes
según DIN 5265 / 8764. Mango
ergonómico con tope giraorio.
Hojas de acero al cromo molibde-
no, templadas y fosfatadas.

enthaltend/containing/
composition/contenido

PH 000 / 00 / 0

0,9 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3

1,5 / 2 / 2,5

TX 4 / 5 / 6 / 7 / 8

Magnetisierer/Entmagnetisierer
Magnetizer/Demagnetizer
Magnétiseur/Demagnétiseur
Imantar/Desimantar

siehe Seite 132
see page 132
voir page 132
véase página 132

Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

g

50835000000

50835

230 x 115 x 50 mm

420

1

123



www.heytec-tools.de

macht mobil!

brings mobility

Werkstattwagen und Module Workshop trolley and modules



HEYlights

stabile Metallkonstruktion
rigid metal construction

verwindungssteif und hochbelastbar
resisting torsional forces for high loads

5 Schubfächer mit Kugelführungen
5 drawers with ball bearings

großes Staufach für Geräte und Maschinen
large storage room for machines and equipment

Zentralverriegelung mit Zylinderschloss
central locking with cylinder lock

stabiler Schiebegriff
strong handle

Lenkrolle, feststellbar
steering roller with brake

Entriegelung mit Einhandbedienung
single-handed unlocking

kugellagerter Vollauszug
fully extendable drawers with ball bearings

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 62-74

For further product
information see page 62-74

5084511 -
5084530



2-K Werkstatt-Schraubendreher

2-K Schraubendreher nach DIN 5265 / 8764.
Ergonomischer Softgriff.
Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl,
gehärtet und geschwärzt

Workshop screwdrivers

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle,
DIN 5265 / 8764, blades from chrom-molybdenum steel,
hardened, with black tip

Tournevis d'atelier à 2 composantes

Tournevis à 2 composantes suivant DIN 5265 / 8764, poignée souple ergonomique, tige au chrome-molybdène, trempée et embout bruni

Destornilladores de taller

Destornilladores según DIN 5265/8764 mango ergonómico de dos componentes varillas de acero al cromo molibdeno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊖	⊕	✖	△g	☒
50845110180	5084511		PH 1		60	10
50845110280	5084511		PH 2		100	10
50845120180	5084512			PZ 1	60	10
50845120280	5084512			PZ 2	100	10
50845300480	5084530	0,8 x 4,0 x 75 mm			40	10
50845305580	5084530	1,0 x 5,5 x 125 mm			80	5
50845306580	5084530	1,2 x 6,5 x 150 mm			100	5

5084564



2-K Werkstatt-Schraubendreher-Satz, 5-tlg.

2-K Schraubendreher nach DIN 5265 / 8764.
Ergonomischer Softgriff.
Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl,
gehärtet und geschwärzt

Workshop screwdrivers set, 5 pcs.

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle,
DIN 5265 / 8764, blades from chrom-molybdenum steel,
hardened, with black tip

Tournevis d'atelier à 2 composantes, 5 pces.

Tournevis à 2 composantes suivant DIN 5265 / 8764, poignée souple ergonomique, tige au chrome-molybdène, trempée et embout bruni

Destornilladores de taller, 5 pzs.

Destornilladores según DIN 5265/8764 mango ergonómico de dos componentes varillas de acero al cromo molibdeno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊖	⊕	✖	△g	☒
50845640080	5084564		PH 1 PH 2		460	1

0,8 x 4,0 x 75 mm
1,0 x 5,5 x 125 mm
1,2 x 6,5 x 150 mm

5084515
TORX®-Schraubendreher

2-K Schraubendreher nach DIN 5265 / 8764.
Ergonomischer Softgriff.
Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl,
gehärtet und geschwärzt

TORX®-Screwdrivers

With ergonomic 2 components
soft grip plastic handle,
DIN 5265 / 8764, blades
from chrom-molybdenum steel,
hardened, with black tip

TORX®-Tournevis

Tournevis à 2 composantes suivant
DIN 5265 / 8764, poignée
souple ergonomique, tige au
chrome-molybdène, trempée et
embout bruni

TORX®-Destornilladores

Destornilladores según
DIN 5265/8764 mango
ergonómico de dos componentes
varillas de acero al cromo molib-
deno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		kg	
50845151080	5084515	T 10	63	10
50845151580	5084515	T 15	63	10
50845152080	5084515	T 20	63	10
50845152580	5084515	T 25	87	5
50845152780	5084515	T 27	87	5
50845153080	5084515	T 30	87	5
50845154080	5084515	T 40	97	5

5084560
**TORX®-Schraubendreher-Satz,
7-tlg.**

2-K Schraubendreher nach
DIN 5265 / 8764.
Ergonomischer Softgriff.
Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl,
gehärtet und geschwärzt

Set of TORX®-Screwdrivers, 7 pcs.

With ergonomic 2 components
soft grip plastic handle,
DIN 5265 / 8764, blades
from chrom-molybdenum steel,
hardened, with black tip

**Jeu de tournevis TORX®,
7 pces.**

Tournevis à 2 composantes suivant
DIN 5265 / 8764, poignée
souple ergonomique, tige au
chrome-molybdène, trempée et
embout bruni

**Juego de destornilladores
TORX®, 7 pzs.**

Destornilladores según
DIN 5265/8764 mango
ergonómico de dos componentes
varillas de acero al cromo molib-
deno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		kg	
50845600080	5084560	T 10	680	1
		T 15		
		T 20		
		T 25		
		T 27		
		T 30		
		T 40		

5083301-1
Magnet Bithalter

- Chrom-Molybdän, verchromt
- Mit 2-K Kunststoffgriff
- Mit Dauermagnet
- Sicherheitsarretierung durch Dauermagnet und formschlüssige Arrefierung
- Einfache Entnahme durch Auswurfbetätigung
- Extrem schmale Ausführung
- Ideal geeignet für enge, schwer zugängliche Stellen

Magnetic bitholder

- Chrom-molybdenum, chromium
- With ergonomic 2-K plastic handle
- With permanent magnet
- Safety locking by permanent magnet and positive locking
- Easy removal by actuating the ejection
- Extremely slim shape
- Best suited for tight places with difficult access

Adaptateur magnétique pour embouts

- Chrome-molybène, chromées
- Avec poignée ergonomique souple à 2 composantes
- Aimant permanent
- Verrouillage de sécurité par l'aimant permanent et verrouillage positif
- Démontage facile par opération d'éjection
- Design ultra mince
- Idéal pour des endroits serrés et difficiles à atteindre

Adaptador de puntas

- Cromo molibdeno, cromadas
- Mango plástico ergonómico 2 componentes
- Con imán permanente
- Bloqueo de seguridad mediante imán permanente y sujeción precisa
- Fácil extracción por expulsor
- Diseño extremadamente delgado
- Adecuado para sitios estrechos y de difícil acceso



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CL
mm**50833010080**

5083301-1

200

g

1

5080542
Steckschlüssel


Mit Quergriff und Aufhängebohrung, für Aussensechskantschrauben, Spezial Stahl

Nut spinner

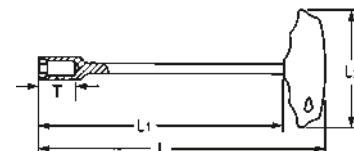
With T-handle and hang-up hole for hexagon socket screws, special steel

Douilles

Avec poignées en T et trou de suspension pour vis hexagonales ext. acier spécial

Llaves de vaso

Con mango transversal con agujero, para tuercas y tornillos de cabeza hexagonal, acero especial



Bestell-No./Order-No.

O
MMCL
mmL1
mmL2
mmT
mm

g

1

50805425580

5,5

260

230

95

21,0

104

5

50805420680

6

260

230

95

21,0

106

5

50805420780

7

260

230

95

21,0

107

5

50805420880

8

270

230

115

26,0

236

5

50805420980

9

270

230

115

26,0

240

5

50805421080

10

270

230

115

26,0

242

5

50805421180

11

270

230

115

26,0

248

5

50805421280

12

270

230

115

26,0

252

5

50805421380

13

270

230

115

26,0

262

5

R 5080542-9



Steckschlüsselsatz,
9-tlg.

In Polyesterrolltasche, mit Textilbindeschleifen und Aufhängeösen

Nut spinner set,
9 pcs.

Polyester wallet with textile strap
and suspension eyelet

Jeux de douilles,
9 pces.

Trousse en polyester avec lanière
textile et oeillet de suspension

Juego de llaves de vaso
con mango, 9 pzs.

En bolsa enrollable de
poliestireno, con cintas de cierre y
ojal para colgar



enthaltend/containing/composition/contenido



MM 5,5/6/7/8/9/10/11/12/13

Bestell-No. / Order-No.

Art. No.



50805429080

R 5080542-9

2635

1

5081338



Sechskant-
Schraubendreher

Mit Quergriff und Aufhängebohrung, für Innensechskantschrauben, Spezial Stahl

Hexagonal head wrench

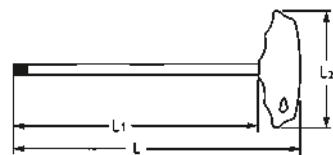
With T-handle and hang-up hole
for hexagon socket screws,
special steel

Tournevis hexagonal

Avec poignées en T et trou de
suspension pour vis hexagonales
ext. acier spécial

Destornilladores
exagonales

Con mango transversal con
agujero, para tornillos y tuercas
de cabeza exagonal, acero
especial



Bestell-No. / Order-No.



MM



mm

L1
mm

L2
mm



50813380280

2

130

100

75

19

5

508133802580

2,5

130

100

75

21

5

50813380380

3

130

100

75

23

5

50813380480

4

180

150

75

35

5

50813380580

5

180

150

95

65

5

50813380680

6

185

150

95

79

5

50813380880

8

230

200

95

135

5

50813381080

10

240

200

115

225

5

H 5081338-8

Sechskant-Schraubendrehersatz

Im Metallhalter
170 x 120 x 245 mm,
8-tlg., mit Aufhängebohrungen,
Spezial Stahl

Set of hexagonal head wrenches

In metal holder
170 x 120 x 245 mm,
8 pcs., with hang-up hole,
special steel

Jeu de tournevis hexagonaux

Avec support en métal
170 x 120 x 245 mm,
8 pces., avec trou de suspension,
acier spécial

Juego de destornilladores exagonales

En soporte metálico
170 x 120 x 245 mm, con
agujeros para colgar, de 8 pzs.,
acero especial



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



MM

50813380080

H 5081338-8

2/2,5/3/4/5/6/8/10



920



1

H 5081340-7

Winkelschrauben-drehersatz

Im Handklapphalter, kunststoffbeschichtet, für Innensechskantschrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of hexagonal head wrenches

In metal holder, plastic coated for hexagon socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles coudées

Sur monture, revêtement plastique,
pour vis 6 pans creux,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de llaves Allen

En soporte plegable, plastificadas,
para tornillos Allen interiores,
acero especial
Suministro en envase blistizado



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



MM

50813406280

5081340-7

1,5/2/2,5/3/4/5/6



134



5

HP 5081343-9
Kugelkopf-Winkelschraubendrehersatz

9-tlg., im Kunststoffhalter, für schwer zugängliche Innensechskantschrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of ball head hexagonal wrenches

9 pcs., in plastic holder for hexagon socket screws in confined or hard to reach areas, special steel
Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique

9 pces., sur monture plastique, pour vis 6 pans creux avec accès difficile, acier spécial
Livré sous blister

Juego de llaves Allen con cabeza esférica

De 9 pzs., en soporte de plástico, para tornillos Allen interiores de difícil acceso, acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



MM

50813438280

HP 5081343-9

1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10

CL
mm

Δg
g

Δ
mm

5

HP 5081344-9
Kugelkopf-Winkelschraubendrehersatz, lang

9-tlg., im Kunststoffhalter, für schwer zugängliche Innensechskantschrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of ball head hexagonal wrenches, long

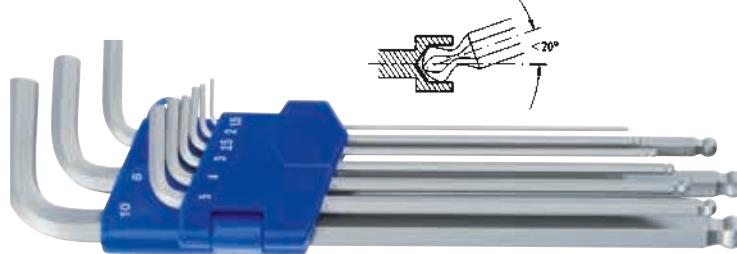
9 pcs., in plastic holder for hexagon socket screws in confined or hard to reach areas, special steel
Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique, long

9 pces., sur monture plastique, pour vis 6 pans creux avec accès difficile, acier spécial
Livré sous blister

Juego de llaves Allen con cabeza esférica, largo

De 9 pzs., en soporte de plástico, para tornillos Allen interiores de difícil acceso, acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.

Art. No.



MM

50813448280

HP 5081344-9

1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10

CL
mm

Δg
g

Δ
mm

5

5081347
TORX®-Schraubendreher

Mit Quergriff und Aufhängebohrung, für Innen-TORX®-Schrauben, Spezial Stahl

TORX®-Screwdrivers

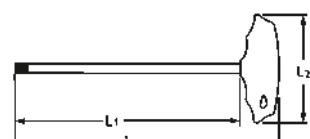
With T-handle and hang-up hole for TORX socket screws, special steel

Tournevis TORX®

Avec poignées en T et trou de suspension pour vis TORX intérieures, acier spécial

Destornilladores TORX®

Con mango transversal con agujero para colgar, para tornillos TORX interiores, acero especial



Bestell-No./Order-No.


CL
mm
L1
mmL2
mm
Δg
g

Δ
mm
50813471080

T 10

2,74

125

100

75

27

5

50813471580

T 15

3,27

125

100

75

28

5

50813472080

T 20

3,86

125

100

75

28

5

50813472580

T 25

4,43

130

100

95

62

5

50813472780

T 27

4,99

130

100

95

63

5

50813473080

T 30

5,52

235

200

95

85

5

50813474080

T 40

6,65

235

200

95

123

5

50813474580

T 45

7,82

285

250

95

142

5

50813475080

T 50

8,83

290

250

115

315

5

H 5081347-9

TORX®-
Schraubendrehersatz

Im Metallhalter
195 x 120 x 290 mm,
9-tlg., mit Aufhängebohrungen,
Spezial Stahl

Set of TORX®-
Screwdrivers

In metal holder
195 x 120 x 290 mm,
9 pcs., with hang-up hole,
special steel

Jeu de tournevis TORX®

En coffret métallique
195 x 120 x 290 mm,
9 pces., avec trou de suspension,
acier spécial

Juego de destornilladores
TORX®

En soporte metálico
195 x 120 x 290 mm, con
agujeros para colgar, de 9 pzs.,
acer especial



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50813470080

5081347-9



T 10/T 15/T 20/T 25/T 27
T 30/T 40/T 45/T 50



1245

1

H 5081348-7

TORX®-
Winkelschrauben-
drehersatz

Im Handklapphalter, kunststoff-
beschichtet, für Innen-TORX®-
Schrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped
TORX®-Wrenches

In metal holder, plastic coated
for TORX socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de tournevis
TORX® coudés

Sur monture, revêtement plastique,
pour vis TORX intérieures,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de destornilladores
TORX®

En soporte plegable, plastificadas,
para tornillos TORX interiores,
acer especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

50813486280

5081348-7



T 10/T 15/T 20/T 25/T 27/T 30/T 40



245

1

HP 5081348-9

TORX®-Winkelschraubendrehersatz

9-tlg., im Kunststoffhalter,
für Innen-TORX®-Schrauben,
Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped TORX®-Wrenches

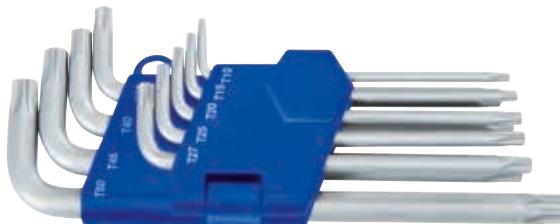
9 pcs., in plastic holder for
TORX socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de tournevis TORX® coudés

9 pces., sur monture plastique,
pour vis TORX intérieures,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de destornilladores TORX®

De 9 pzs., en soporte de plástico,
para tornillos TORX interiores,
acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

**50813488280**

5081348-9

T 10/T 15/T 20/T 25/T 27
T 30/T 40/T 45/T 50CL
mm

Δg

1

HP 5081349-9

TORX®-Winkelschraubendrehersatz, lang

9-tlg., im Kunststoffhalter,
für Innen-TORX®-Schrauben,
Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped TORX®-Wrenches, long

9 pcs., in plastic holder for
TORX socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de tournevis TORX® coudés, long

9 pces., sur monture plastique,
pour vis TORX intérieures,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de destornilladores TORX®, largo

De 9 pzs., en soporte de plástico,
para tornillos TORX interiores,
acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

**50813498280**

5081349-9

T 10/T 15/T 20/T 25/T 27
T 30/T 40/T 45/T 50CL
mm

Δg

1

508339
Magnetisierer und Entmagnetisierer

Zuverlässiges Entmagnetisieren und Magnetisieren von Schraubendreherköpfen, vereinfacht das Ein- + Ausdrehen von Schrauben an schwer zugänglichen Stellen, zum sicheren Arbeiten an empfindlichen elektronischen Bauteilen

Magnetizer and demagnetizer

Reliable demagnetize and magnetize of screwdriver blades, simplified the turn of screws on difficult access, for safe work on sensitive components

Magnétiseur et Demagnétiseur

Démagnétisation et magnétisation fiable de lames de tournevis, simplifie le vissage et le dévissage des vis dans les zones difficiles à atteindre, pour travailler en toute sécurité sur les composantes électroniques sensibles

Imantar y desimantar

Desimantado e imantado fiable de varillas de desatornillado, facilita el atornillado y destornillado en lugares de difícil acceso, trabajo seguro en elementos electrónicos delicados



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

50833900000

508339

52 x 50 x 29 mm

Δg

1

88

**5081523 -
5081528**

Schlosserhämm

Fiberglasstiel mit Kunststoff-Schutzüberzug, Kopf schwarz lackiert

Engineers' hammers

Fibreglass handle with plastic coating, black lacquered head

Marteaux de mécancien

Manche en fibre de verre avec protection plastique, tête laquée noir

Martillos de peña

Mango de fibra de vidrio plastificado, cabeza pintada de negro



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	CL mm	g	
50815230021	5081523	300	315	500	5
50815250021	5081525	500	340	700	5

5081518

Fäustel

Fiberglasstiel mit Kunststoff-Schutzüberzug, Kopf schwarz lackiert

Club hammer

Fibreglass handle with plastic coating, black lacquered head

Masse

Manche en fibre de verre avec protection plastique tête laquée noir

Maza

Mango de fibra de vidrio plastificado, cabeza pintada de negro



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	CL mm	g	
50815181021	5081518	1000	260	1290	1

5081516-1

Latthammer

Kopf schwarz lackiert, mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff

Carpenter hammer

Head black lacquered, with chequered-milled face, with magnetic nail holder, 2-component plastic handle

Marteau de charpentier

Tête laquée noire, avec face fraîsée en gaufrage, glissière pour clou incorporée et forgée, avec maintien magnétique, pignée à 2 composantes

Martillo de carpintero

Cabezal negro lacado, con cara grafiada, canal imantado de sujeción de clavos, mango de plástico de dos componentes



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	CL mm	g	
50815160120	5081516-1	600	315	841	1

5081516
Ganzstahl-Latthammer

Mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff, Kunststoffschatzkappe an der Pinne

Whole steel carpenter hammer

With draughted milled face, built-in forged magnetic nail holder slider, 2-components plastic handle, peen protected with a plastic sleeve

Marteau de charpentier tout acier

Avec face fraîsée en gaufrage glissière pour clou incorporée et forgée avec maintien magnétique, poignée à 2 composantes, pointe protégée par un manchon en plastique

Martillo de carpintero, enteramente de acero

Con cara grafiada, canal imantado de sujeción de clavos, mango de plástico de dos componentes, funda de protección de plástico para la uña



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

CL Ø
mm

Δg

1

50815160021

5081516

600

330

5081530
Kunststoff - Schonhämmere

Hickory-Stiel, auswechselbare Köpfe in 2 Härten; Shore D66~85; Shore D45±5

Plastic hammers

Hickory handle, exchangeable heads in 2 hardnesses; Shore D66~85; Shore D45±5

Massettes avec embouts en plastique

Poignée hickory, tête interchangeable en 2 duretés; Shore D66~85; Shore D45±5

Martillos con bocas de plástico

Mango Hickory, cabezas intercambiables en dos durezas; dureza shore D66~85; dureza shore D45±5



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

CL Ø
mm

Δg

2

50815302700

5081530-27

27

270

Δg

2

50815303500

5081530-35

35

300

Δg

2

5081531
Ersatzköpfe Kunststoff

Standardmäßig aus Kunststoff (Celluloseacetat) für Kunststoff - Schonhämmere, Härte nach Shore D 66±5

Plastic spare heads

Standard, made of plastic (cellulose acetate) for plastic hammers, hardness according to Shore D 66±5

Embouts de recharge en plastique

Standard, en plastique (acétocellulose) pour massettes, Shore D 66±5

Bocas de recambio de plástico

Estándar, de plástico (acetato de celulosa) para martillos con bocas de plástico, Shore D 66±5



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Δg

10

50815312700

5081531-27

27

Δg

10

50815313500

5081531-35

35

Δg

10

5081532
Ersatzköpfe Nylon

Standardmäßig aus schlagfestem Nylon, Härte nach Shore D 45±5

Spare nylon heads

Standard, made of nylon, hardness complying with Shore D 45±5

Embouts de nylon interchangeables

Standard, en nylon, Shore D 45±5

Bocas de nylon, de recambio

Estándar con bocas de nylon, Shore D 45±5



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

Δg

10

50815322700

5081532-27

27

Δg

10

50815323500

5081532-35

35

Δg

10

9088070
Werkzeugrolltasche, leer

Rolltasche mit 15 Facheinteilungen, gefertigt aus schwarzem Polyester, PP-Einfassung in dunkelblau, mit Gurt und Schnalle. Ohne Aufdruck.

Tool wallet, empty

With 15 compartments made from black polyester with dark blue lining with strap and clasp, neutral

Trousse à outils, vides

Trousse, sans outils, à 15 compartiments, en polyester noir, bords bleu foncé avec lanière et boucle, sans impression

Bolsa de herramientas, enrollable, vacío

Bolsa enrollable, vacía, con 15 bolsillos, de poliéster negro, bordes de polipropileno azul marino, con cinta y hebilla, neutral



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

90880701500

9088070

670 x 340 mm

750

5

50890-30
Haushalts-Werkzeug-tasche, 8-tlg.

Zusammenstellung der gebräuchlichsten Qualitätswerzeuge für Haushalt und Büro; für zuhause oder unterwegs. Praktisch und platzsparend, Kunstledertasche mit Verschluss. Optimal auch in der Werbebranche einsetzbar.

Household tool wallet, 8 pcs.

Assortment of most commonly used quality tools for office and household, for at home and on the road. Practical and suitable, tool wallet of imitation leather with inter-locking clasp fastener. Particularly suitable for marketing through advertising and publicity companies.

Trousse d'outillage à usage domestique, 8 pces.

Composition d'outillage de qualité pour l'entretien de la maison, du bureau à domicile ou en voyage. Rangés en trousse simili cuir pratique et compacte, avec fermoir. Optimal aussi dans le domaine des cadeaux d'affaires.

Herramientas de calidad, 8 pzs.

Conjunto de herramientas de calidad, para uso doméstico, en la oficina y de viaje. Presentadas en una bolsa de plástico práctica y de reducidas dimensiones, con cierre. Muy recomendable para regalo publicitario.


enthaltend/containing/composition/contenido

	200 mm
	300 g
	255 mm
	230 mm
	250 mm
	170 mm
	6,5 mm x PH 2
	150 - 250 V

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

50890300300

50890-30

480 x 365 x 30 mm

1305

1

50898
Dreikant-Rohrsteck-schlüssel

Mit Drehstift, Normdreikant für M10 und M12, DIN 3222/3223

Tubular triangular wrench

With tommy bar, for standard M10 and M12 triangles, DIN 3222/3223

Clé en tube triangulaire

Avec broche, triangle pour M 10 et M 12, DIN 3222/3223

Llave de tubo de boca triangular

Con bandeador, triángulo normalizado para M10 y M12, DIN 3222/3223



Speziell für Rettungskräfte und Hausmeister
In particular for rescue services and caretakers
Spécial pour services de secours et concierges
Especial para equipos de salvamento y mantenimiento



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CLO
mm

50898101260

50898

140 x 125

175

1

5081500
Montiereisen

Mit auswechselbarer Kunststoffschiene

Die auswechselbare Kunststoffschiene schützt Aluminium- und lackierte Felgen vor Beschädigung

Befestigungsschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten

Tyre lever

With exchangeable plastic cover

The exchangeable plastic cover protects aluminium and painted wheels from damage

Fixing screws do not belong to scope of supply

Démonte-pneus

Avec gaine plastique amovible

La gaine en plastique amovible protège les jantes alu et en tôle

Les vis de fixation ne sont pas incluses

Desmontable

Con regla de plástico intercambiable

La regla de plástico protege llantas de aluminio o pintadas de raspaduras

No se incluyen los tornillos de sujeción



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	$\text{CL} \odot$ mm	Δ_g	
50815003880	5081500	380	415	1
50815005080	5081500	500	775	1

5081501
**Ersatzschiene
für Montiereisen**
**Spare cover for
tyre lever**
**Gaine plastique de
recharge pour démonte-
pneus**
**Regla de recambio para
desmontable**


Bestell-No./Order-No.	Art. No.	$\text{CL} \odot$ mm	Δ_g	
50815013800	5081501	380	55	1
50815015000	5081501	500	105	1

50801329
Ölfilterspinne

Spezialstahl, geschmiedete Ausführung, Oberfläche verzinkt, universell zu verwenden, für 1/2" und 3/8" Antriebe, SW 22, Ø 65-120 mm, rechts + links Lauf

**Self-gripping
oil filter wrench**

Special steel, forged pattern, zinc plated for 3/8" and 1/2" square drive, SW 22, Ø 65-120 mm

**Croisillon pour filtre
à huile**

Acier spécial, modèle forgé, surfaces galvanisées, utilisation universelle, pour entraînements 1/2" et 3/8", SW 22, Ø 65-120 mm

Filtro de aceite araña

Acero especial, modelo de acero forjado, superficie galvanizada uso universal para accionamiento de 1/2" y 3/8", SW 22, Ø 65-120 mm



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Δ_g	
50801329080	50801329	563	1

**Die richtigen Helfer für
Montage und Wartung**

**The proper helpers for
mounting and service**

**HEYTEC
TOOLS**

www.heytec-tools.de



508077-646

Sanitär Werkzeugkasten mit Modulen

6 Module, 77-tlg.

Sanitary tool box with Modules

6 Modules, 77 pcs.

Coffret «sanitaire» avec modules

6 Modules, 77 pces.

Caja htas. para fontanería con módulos

6 Módulos, 77 pzs.



Bestell-No./Order-No.

50807764600

Art. No.

508077-646

Maße · Dimensions · Medidas

530 x 200 x 200 mm

kg

16987

pc

1

Inhalte der Module im Sanitärwerkzeugsatz

Modules in the toolbox

Modules pour coffret

Módulos para caja herramientas



Modul 1

Modul 1

- Werkzeugsatz mit Meißel, Körner, Splint- und Durchtreiber
- Cuttermesser Zinkguss, Klingengbreite 18 mm, 5 Klingen
- Universalschlüssel Sanitär/Elektro
- Steckschlüssel Einsätze 6 Kt. 10/13/17/19/21/22 mm
- Stufenschlüssel 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Verlängerung 1/2", 125 mm
- Verbindungsstück 1/2"
- Durchsteckknarre 1/2"
- Schraubendreher- Einsätze 1/2" 12/17, 138 mm Länge

- Chisel and pin punch set
- Cutterknife zinc casting, blade range 18 mm, 5 blades
- Control cabinet key electric/sanitary
- Sockets hexagon 10/13/17/19/21/22 mm
- Combination stepped key 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Extension bar 1/2", 125 mm
- Square coupler 1/2"
- Ratchet, push through 1/2"
- Screw driver sockets 1/2" 12/17, 138 mm length

- Jeu de burins, bédanes et chasse-clous
- Cutter zingué, lame 18 mm, 5 lames
- Clé universelle électricité/sanitaire
- Douilles 6 pans 10/13/17/19/21/22 mm
- Clé étagée 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Rallonge 1/2" 125 mm
- Carré conducteur 1/2"
- Cliquet à carré passant 1/2"
- Douilles-tournevis 1/2" 12/17, 138 mm longueur

- Conjunto de herramientas compuesto de cortafrios, granetes y punzones cilindricos
- Cutter con imprimación de zinc, anchura hojas 18 mm, 5 hojas
- Llave universal fontanería/electricidad
- Llaves de vaso, boca hexagonal 10/13/17/19/21/22 mm
- Llaves escalonadas 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Alargadera 1/2" 125 mm
- Adaptador 1/2", Carracas de cuadrilllo pasantes 1/2"
- Llaves de vaso con destornillador 1/2" 12/17, 138 mm longitud



Modul 2

Modul 2

- Greifzange 250 mm
- Eckrohrzange 1.1/2"

- Multigrip plier 250 mm
- Elbow pipe wrench 1.1/2"

- Pince multiprise 250 mm
- Clé en tube coudée 1.1/2"

- Tenaza de apertura múltiple 250 mm
- Llaves para apretar los tubos en ángulos 1.1/2"



Modul 3

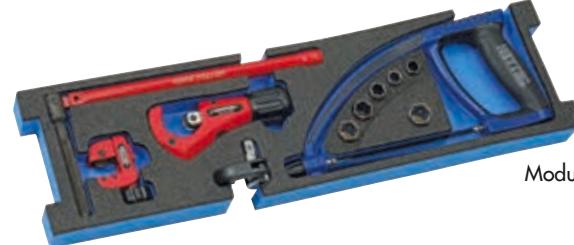
Modul 3

- Wasserwaage 230 mm
- Verstellbarer Einmaulschlüssel 305 mm
- VDE-Kombinationszange 180 mm
- VDE-Radio- und Telefonzange 200 mm
- Schlosserhammer, Fiberglasstiel, 500 g
- Stirnlampe mit 9 LED's, Guriband
- Steinmeissel 300 x 24 mm achtkant
- Rohrentgrater innen/aussen Ø 42 mm
- Knarrenrohrabschneider Ø 22 mm
- Halbrundfeile 200 mm
- Rundfeile 200 mm
- Sanitär-Kreuzschlüssel 200x200 mm
- Profi-Bandmaß, Zinkguss, 5 m mit Gürtelclip

- Spirit level 230 mm
- Adjustable wrench 305 mm
- VDE combination plier 180 mm
- VDE radio-/telephone plier, 200 mm
- Engineer's hammer, fibreglass handle, 500 g
- LED headlamp with 9 LED's
- Stone chisel 300 x 24 mm octagonal
- Tube trimming tool inside/outside Ø 42 mm
- Ratchet tube cutter Ø 22 mm
- Engineer files, half-round 200 mm
- Engineer files, round 200 mm
- Sanitary cross wrench 200x200 mm
- Profi measuring tape, zinc, 5 m

- Niveau d'eau 230 mm
- Clé à molette 305 mm
- Pince universelle VDE 180 mm
- Pince téléphone VDE 200 mm
- Marteau de mécanicien, manche en fibre de verre, 500 gr.
- Lampe frontale à 9 LEDS, avec bandeau élastique
- Burin à pierre octogonal 300x24 mm
- Outil à ébarber les tubes intérieur/extérieur Ø 42 mm
- Coupe-tube Ø 22 mm
- Lime demi-ronde 200 mm
- Lime ronde 200 mm
- Clé sanitaire en croix 200x200 mm
- Mètre-ruban professionnel, zinc moulé, 5 m

- Nivel de agua 230 mm
- Llaves ajustables 305 mm
- Alicate universal VDE, 180 mm
- Alicate para telefonía y para radio VDE 200 mm
- Martillo de peña
- Mango de fibra de vidrio, 500 g
- Lámpara frontal con 9 LED's, con cinta sin fin
- Cinceles de canteros 300x24 mm
- Desbarbador de tubos externo/interno Ø 42 mm
- Cortatubos de carraca Ø 22 mm
- Lima de media caña, 200 mm
- Lima redonda, 200 mm
- Llaves en cruz para fontanero 200x200 mm
- Cinta métrica para profesional, con imprimación de zinc, 5 m con clip para el cinturón



Modul 4

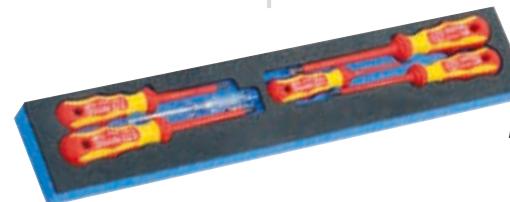
Modul 4

- Standhahnmutternschlüssel mit 6 Einsätzen 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini-Rohrabschneider 3-25 mm
- Teleskop-Rohrabschneider 3-32 mm
- Mini-Metallbügelsäge 150 mm Blattlänge

- Basin wrench with 6 sockets 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini tube cutter 3-25 mm
- Telescopic tube cutter 3-32 mm
- Mini hacksaw length of blade 150 mm

- Clé lavabo avec 6 douilles 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini coupe-tube 3-25 mm
- Coupe-tube télescopique 3-32 mm
- Mini-monture de scie à métaux avec lame de 150 mm

- Llaves para tuerca de lavabo con 6 llaves de vaso 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini cortatubos 3-25 mm
- Cortatubos telescopico 3-32 mm
- Mini sierra de arco de metal, longitud de la hoja 150 mm



Modul 5

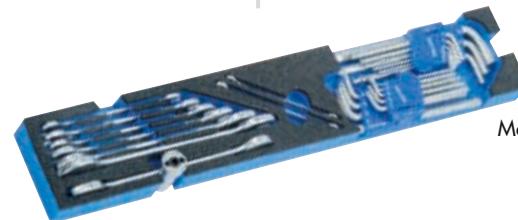
Modul 5

- VDE Kreuz Schlitzschraubendreher PH1/PH2 für PHILLIPS-recess Schrauben
- VDE Elektriker Schraubendreher für Schlitzschrauben 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Spannungsprüfer 150-250 V

- VDE cross slot screwdriver PH1/PH2 "PHILLIPS-recess"
- VDE electricians screwdriver for plain slot screws 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Voltage tester 150-250 V

- Tournevis VDE cruciforme pour vis PHILLIPS PH1/PH2
- Tournevis d'électricien VDE pour vis à fente 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Tournevis détecteurs de tension 150-250 V

- Destornillador en forma de cruz VDE para tornillos PHILLIPS PH1/PH2
- Destornillador de electricista VDE punta plana 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Destornilladores buscapolos para 150-250 V



Modul 6

Modul 6

- Doppelmaulschlüssel MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Express-Schlüssel MM 17x19
- Kugelkopf-Winkelschraubendreher, 9-tlg. 1,5-10 mm
- TORX-Winkelschraubendreher-satz, 9-tlg. T10-T50

- Double ended open jaw wrench MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Sanitary wrench MM 17x19
- Set of ball head hexagonal wrenches 9 pcs. 1,5-10 mm
- Set of L-sharpened TORX-wrenches 9 pcs. T10-T50

- Clés à fourche MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Clé express MM 17x19
- Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique, 9 pces. 1,5-10 mm
- Jeu de tournevis TORX coudés 9 pces. T10-T50

- Llaves fijas de dos bocas abiertas MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Llaves para tornillos tipo Express MM 17x19
- Juego de llaves Allen con cabeza esférica 9 pzas. 1,5-10 mm
- Juego de destornilladores TORX 9 pzs. T10-T50

5081791-0

Profi-Kartuschenpistole Compact

- Kompakte Bauform durch innovative innenliegende Betätigungsmechanik
- Gleichbleibend kompakte Abmessung, unabhängig vom verbrauchten Inhalt
- Mit Verbrauchsanzeige
- Nachlaufstop bei Nichtbetätigung

Profi caulking gun compact

- Compact design through innovative internal actuating mechanism
- Consistently compact dimension, regardless of the content consumed
- With consumption display
- Overrun protection in case of non-operation

Pistolet professionnel compact pour cartouches

- Design compact avec mécanisme de fonctionnement intérieur innovante
- Dimension compacte constante, quelle que soit le matériel consommé
- Avec jauge de carburant
- Frein spécial en cas de non activité

Pistola de cartuchos profesiona compact

- Diseño compacto gracias su innovadora mecánica de accionamiento
- Dimensión uniformemente compacta independientemente del material consumido
- Con indicación del consumo
- Bloqueo de puesta en marcha involuntaria



Nur geeignet für leicht pressbare Medien, wie Silikone und Acryle. Nicht geeignet für zähe Medien, wie Kleber! Alternative: Kartuschenpistole Multipower verwenden.

Only suitable for easily compressible media like silicone and acrylic.
Unsuitable for viscous media like glue.
Alternative: Caulking Gun Multipower.



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50817910000

5081791-0

340 x 205 x 65 mm

720

1

5081791-1

Profi-Kartuschenpistole Multipower

- Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung
- Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss
- Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung

Profi caulking gun multipower

- Stable, sophisticated design for heavy duty applications
- Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast
- Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage

Pistolet pour cartouches multipower

- Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes
- Fonctionnement en fonte d'aluminium de haute qualité
- Utilisation simple sans effort grâce au levier puissant

Pistola de cartuchos profesional multipower

- Diseño robusto para exigencias extremas
- Accionamiento de fundición inyectada de aluminio de gran calidad
- Procesamiento sin fatiga de toda clase de medios gracias a la transmisión por palanca



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50817910100

5081791-1

360 x 225 x 65 mm

800

1

BESTSELLER

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de



**100% Kundenzufriedenheit
100% Customer satisfaction**

**So urteilen
unsere Anwender:**

„Die Kartuschenpresse ist sehr sauber ausgeführt und alles macht einen sehr wertigen, gut verarbeiteten Eindruck.“

„Die Kartuschenpresse ist stabil! Die Kartuschen verwinden nicht mehr! Der Pressvorgang ist kinderleicht und ermüdungsfrei!“

„Ich bin begeistert und gebe eine klare Kaufempfehlung für die HEYTEC Profi Kartuschenpresse Multipower ab.“

„Als alter Profi und Handwerker kann ich dieses Teil guten Gewissens weiterempfehlen. Alles geht spielerisch leicht, man muß nur wenig Druck ausüben (könnte ein dreijähriges Kind bedienen), und die Stabilität ist top.“

**Here's what
our customers say:**

„This caulking gun is very well made and leaves an impression of very high quality.“

„The caulking gun is sturdy! Cartridges don't twist anymore! Pressing is a breeze and fatigue-proof!“

„I'm really impressed and support a clear buying recommendation for the HEYTEC profi caulking gun.“

„As an experienced professional and craftsman I can recommend this item in good conscience. Operation is a breeze and only little pressure must be applied (could be done by a three-year-old child). Stability is top-notch!“



5081791-2
**Profi-Kartuschenpistole
Multipower Universal**

- Vollmantelte Kartuschenpistole mit Aluminium Gehäuse aus Strangpressprofil
- Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss
- Universalverarbeitung von Kartuschen und Beuteln
- Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung
- Glasfaser verstärkte Schraubkappen
- Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung
- Für alle gängigen Kartuschen und Beutel mit einem Volumen von 310/600 ml geeignet
- Inklusive zwei Dosierspitzen

**Profi caulking gun
multipower universal**

- Fully coated caulking gun with body made of extruded aluminium
- Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast
- Universal processing of cartridges and bags
- Stable, sophisticated design for heavy duty applications
- Glassfibre reinforced screw caps
- Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage
- For all common cartridges and bags with 310/600 ml content
- Including two tube nozzles

**Pistolet pour silicone
professionnel multipower
universal**

- Pistolet pour silicone entièrement gainé avec boîtier en aluminium profilés extrudés
- Fonctionnement en fonte d'aluminium de haute qualité
- Traitement universelle des cartouches et sacs
- Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes
- Utilisation simple sans effort grâce au levier puissant
- Convient pour toutes les cartouches et sacs standard avec un volume de 310/600 ml
- Y compris deux seringues

**Pistola de cartuchos
profesional multipower
universal**

- Pistola de cartuchos, carcasa de aluminio, perfil extruido
- Accionamiento de fundición inyectada de aluminio de gran calidad
- Procesamiento universal de cartuchos y bolsas
- Diseño robusto para exigencias extremas
- Procesamiento sin fatiga de toda clase de medios gracias a la transmisión por palanca
- Adecuado para todos los cartuchos y bolsas corrientes con un volumen de 310/600 ml
- Incluyendo dos puntas



Bestell-No. / Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50817910200	5081791-2	360 x 255 x 65 mm	1050	1
50817910300	5081791-3	490 x 255 x 65 mm	1400	1
*50817912200	5081791-22		62	2
**50817912300	5081791-23		300	2

* Dosierspitzenset/Tube nozzles 10-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300

** Ersatz Verschlußkappe/Black Cap 2-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300

5081791-90
Fugenabzieher im Set

Fugenabzieher Set zum Abziehen, Glätten und Formen von dauer-elastischen Fugenmassen (17 verschiedene Möglichkeiten)

Handy screeding pads set

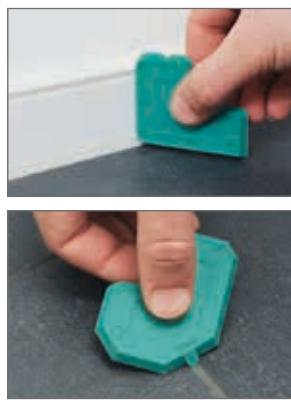
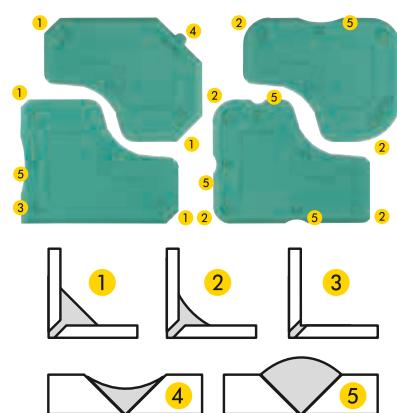
Set of handy screeding pads for skimming, flattening and shaping of permanent elastic joint seals (17 different alternatives)

Set avec 4 palettes à lisser

Set avec palettes à lisser pour le retrait, le lissage et le façonnage de joints à élasticité permanente (17 façons différentes)

Herramienta para retocar juntas, en juego

Juego de herramientas para retocar, alisar y dar forma a juntas de masillas elásticas (17 variantes posibles)



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

50817919000

5081791-90

Maße · Dimensions · Medidas

225 x 160 x 10 mm

88

1

5021450-1
Saugheber

Aus hochwertigem Aludruckguss

2 bewegliche Saugköpfe, Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung. Ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von PKW-Glas, Duschwannen, Fensterscheiben, Türen, Blechen, etc.
Traglast gesamt: 80 kg

Vacuum lifting pad

Made of high grade aluminium die cast

2 suction cups, suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windscreens, doors etc.. Movable suction cups particularly suitable for curved windscreens. Capacity: 80 kg

Ventouses

D'aluminium de haute qualité

2 ventouses, système mécanique d'aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôles etc.
Capacity: 80 kg

Ventosas

De aluminio de gran calidad

2 ventosas, mecanismo de vacío y cierre de seguridad, ideal para transportar, montar y desmontar cristales, parabrisas, puertas, chapas etc.
Capacidad: 80 kg



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50214500100

5021450-1

225 x 160 x 10 mm

80 kg

2200

1

5021450-2
Saugheber

Aus hochwertigem Aludruckguss

3 bewegliche Saugköpfe, Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung. Ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von PKW-Glas, Duschwannen, Fensterscheiben, Türen, Blechen, etc.
Traglast gesamt: 120 kg

Vacuum lifting pad

Made of high grade aluminium die cast

3 suction cups, suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windscreens, doors etc.. Movable suction cups particularly suitable for curved windscreens. Capacity: 120 kg

Ventouses

D'aluminium de haute qualité

3 ventouses, système mécanique d'aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôles etc.
Capacity: 120 kg

Ventosas

De aluminio de gran calidad

3 ventosas, mecanismo de vacío y cierre de seguridad, ideal para transportar, montar y desmontar cristales, parabrisas, puertas, chapas etc.
Capacidad: 120 kg



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



50214500200

5021450-2

370 x 325 x 90 mm

120 kg

4500

1

5081640-25
Mini-Rohrabschneider

Qualitäts-Rohrabschneider für enge Arbeitsbereiche, Schneidkapazität von Rohren Ø 3-25 mm, sichere Kraftübertragung durch Doppelführung, spezielle Bauform mit kleinem Arbeitsradius

Mini tube cutter

Quality tube cutter for hard of access workplaces, cutting capacity for tubes from 3 till 25 mm, power transmission secured thanks a double guiding, special construction with a reduced working range

Mini coupe-tube

Coupe-tubes de qualité pour des travaux difficiles d'accès, capacité de coupe de tubes de 3 à 25 mm, transmission de force assurée par un double guidage, construction spéciale avec petit rayon de travail

Mini-cortatubos

Cortatubos de gran calidad para trabajar en sitios limitados, Capacidad de corte para tubos de Ø 3 a 25 mm, Sugara aplicación de fuerza gracias a la guía doble, Diseño especial con radio de trabajo reducido



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm		kg	
50816402500	5081640-25	80	3-25	160	1
50816430100	5081643-1	Stahl	16	5	1
50816430200	5081643-2	Kupfer	16	5	1

*Ersatz-Schneiderad · Replacement cuttingwheel · Roulette de coupe de rechange · Rueda de corte de recambio

* Stahl/Kupfer · Steel/Copper · Acier/Cuivre · Acero/Cobre

5081640-32
Teleskop-Rohrabschneider

Qualitäts-Rohrabschneider für dünnwandige Rohre Ø 3-32 mm, max. Wanddicke bis 4 mm, sichere Kraftübertragung durch Teleskopführung, Schneiderad aus Spezialstahl für extrem lange Haltbarkeit, leichtes Verstellen des Arbeitsbereiches

Telescopic tube cutter

Quality Tube Cutter for thin wall tubes from 3 till 32 mm, wall thickness till 4 mm, high quality cutting wheel out of special steel for an outer long life, power transmission secured through telescopic guiding, easy and quick fitting to the working areas

Coupe-tube télescopique

Coupe-tubes de qualité pour tubes à paroi mince, diamètre de 3 à 32 mm, paroi ép. maxi jusqu'à 4 mm, transmission de force assurée par un guidage télescopique, construction spéciale avec petit rayon de travail

Cortatubos telescopico

Cortatubos de calidad para tubos de pared delgada de Ø 3 a 32 mm, grosor máximo de pared 4 mm, Cuchilla de calidad comprobada, de acero especial, de larga duración, avance de la cuchilla por sistema telescopico, Ajuste fácil y seguro del diámetro de corte



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm		kg	
50816403200	5081640-32	135	3-32	400	1
50816430100	5081643-1	Stahl	16	5	1
50816430200	5081643-2	Kupfer	16	5	1

* Stahl/Kupfer · Steel/Copper · Acier/Cuivre · Acero/Cobre

5081643-15
5081643-22
Knarrenrohrabschneider

Qualitäts-Knarren-Rohrabschneider, ideal für schwer zugängliche Stellen, kein Nachstellen erforderlich, da Eigenklemmung und Selbst-nachstellung, schnelles Trennen von Rohren mit wenigen Umdrehungen

Ratchet tube cutter

Quality ratchet tube cutter, ideal for hard of access workplaces, no adjustment needed, automatic setting up and clamping, quick cut of tubes with very few rotations

Coupe-tubes à cliquet

Coupe-tubes à cliquet de qualité, idéal pour les endroits difficiles d'accès, pas de réglage nécessaire, ajustage et serrage automatiques

Cortatubos de carraca

Cortatubos de carraca, de gran calidad, para trabajar en sitios limitados, no necesita re-ajuste, debido a su acoplamiento y ajuste automáticos, corte rápido de tubos en pocos giros



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	$\text{G} \odot$ mm	Ø	g	
50816431500	5081643-15	65	15	245	1
50816432200	5081643-22	75	22	276	1
50816430300	5081643-3	Kupfer	16	5	1

*Ersatz-Schneiderad · Replacement cuttingwheel · Roulette de coupe de rechange · Rueda de corte de recambio

* Kupfer · Copper · Cuivre · Cobre

5081646-42
Kunststoff-Rohrabschneider

Zum Schneiden von PVC Kabelkanälen, Plastikrohren, Gummischläuchen, etc.
Schneidekapazität bis Ø 42 mm mit Ratschenfunktion. Robuster Aluminiumkörper.

PVC Pipe tube cutter

For effortless cutting of PVC cable channels, plastic pipes, rubber tubes, etc.
Cutting capacity till Ø 42 mm with ratchet function. High quality aluminium body.

Coupe tube PVC

Pour couper des canalisations de câbles en PVC, tuyaux en caoutchouc.
Capacité de coupe jusque 42 mm diamètre à cliquet. Corps en aluminium solide.

Cortatubos para tubos de plástico

Para cortar toda clase de tubos de PVC y goma.
Capacidad de corte hasta 42 mm Ø con función de carraca.
Cuerpo robusto de aluminio.



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

 $\text{G} \odot$
mm

 Ø
 g
50816464200

5081646-42

210

42

370

1

5081640-42
Rohrentgrater Außen/Innen

Massives Zinkdruckgußwerkzeug, Engraving of Rohren bis Ø 42 mm, gehärtete Spezialkllingen, einfache Handhabung

Tube trimming tool outside/inside

Die-cast zinc, tube trimming till Ø 42 mm, special hardened scharpener, easy handling

Ebarbeuse de tubes extérieur/intérieur

Erbabeuse de tubes de qualité en zinc moulé sous pression, Erbarbage de tubes jusqu'à 42 mm, affûtoir spécial trempé, maniement facile

Rebabador exterior/interior

Rebabador de calidad, de fundición inyectada, rebabado de tubos de hasta Ø 42 mm, cuchillas especiales, templadas, utilización sencilla



außen, outside, extérieur, exterior

innen, inside, intérieur, interior

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

 Ø
 g
50816404200

5081640-42

42

245

1

5081756-1
2 in 1 Kupferrohrbürste

Für Innen- und Außenreinigung von Kupferrohren.
Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 in 1 Copper tube pouch

For inner- and outer cleaning of copper tubes.
Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 en 1 brosse tube cuivre

Pour nettoyage intérieur et extérieur des tuyaux en cuivre.
Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 en 1 Cepillo para tubos de cobre

Para la limpieza interior y exterior de tubos de cobre.
Ø 15 mm / Ø 22 mm



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

CL Ø
mm

Ø

Δg

1

50817560100

5081756-1

200

15 / 22 mm

100

1

5081648
Drahtsäge Set, 4-tlg.

Bestehend aus 2 spiralverzahnten Sägedrähten, sowie 2 Zugringen. Zum Schneiden von ABS, PVC und CPVC Rohren in Ecken und an schwer zugänglichen Stellen. In Abhängigkeit des zu schneidenden Materials, mehrmaliger Einsatz möglich.

Wire saw set, 4 pcs.

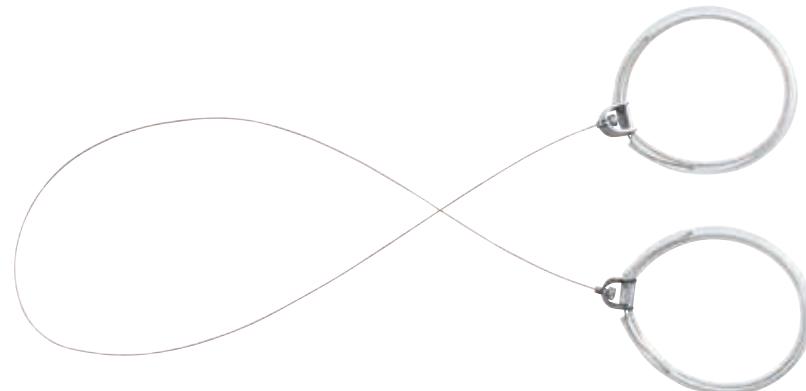
Consisting of 2 spiral-toothed cutting wires and 2 pull rings. For cutting of ABS, PVC and CPVC tubes in corners and in hard of access workplaces. Depending on the material to be cut repeated use is possible.

Scie fil, 4 pces.

Comprant de 2 fils de coupe en spirale à dents et 2 anneaux de traction. Pour la coupe d'ABS, le PVC et les tubes PVC-C dans des coins et dans les endroits difficiles d'accès. Selon le matériel à couper emploi répété est possible.

Juego de sierras de alambre, 4 pzs.

Compuesto de 2 sierras de alambre con dentado espiral y 2 anillas de tiro. Para cortar tubos de ABS, PVC y CPVC en sitios de difícil acceso. Dependiendo del tipo de material a cortar, es posible el uso repetido.



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

CL Ø
mm

Δg

1

50816480000

5081648

800

30

***50816480200**

5081648-2

600

20

* Ersatz-Sägedraht, 2-tlg. · Spare cutting wire, 2 pcs. · Fil de scie de rechange, 2 pces. · Alambre de sierra de recambio, 2 pzs.

50958
Express-Schlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, Montageschlüssel für Express- und Stockschrauben, Mittelstück mit Innengewinde für Stockschrauben M 10, für Waschtischbefestigungen und Eckventilmontagen

Sanitary wrench

Chrome-Vanadium, chromium plated, for bathroom fittings attachment (metric screws)

Cle express

Chrome-Vanadium, chromés, pour le montage et le démontage de vis d'arrêt de fixation de lavabo, patte à vis, montage d'équerre. Partie médiane avec filetage et bille intégrée pour vis M 10

Llaves para tornillos tipo Express

Cromo Vanadio, cromadas, llaves para montar tornillos tipo Express y Stock, pieza central con rosa interior para tornillos Stock M 10, para montar lavabos y válvulas, para montar tornillos Stock M 10



Bestell-No. / Order-No.

Art. No.

OMM

17 x 19

CL Ø
mm

223

Δg

5

50958171980

50958

265

1

50750-01

Durchsteckknarre mit Verbindungsvierkant, 2-tlg.



DIN 3122 C
Chrom-Vanadium, verchromt

Ratchet, with square coupler, 2 pcs.

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromium plated

Cliquet avec carré conducteur, 2 pces.

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromées

Carraca pasante de acoplamiento cuadrado 2 pzs.

DIN 3122 C
Cromo Vanadio, cromadas

NEW



Bestell-No./Order-No.

NEW 50750010080

Art. No.

50750-01



1/2"



260



490



5

50750-01-1

Durchsteckknarre, ohne Verbindungsvierkant



DIN 3122 C
Chrom-Vanadium, verchromt

Ratchet, without square coupler

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromium plated

Cliquet, sans carré conducteur

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromées

Carraca, sin quadradillo

DIN 3122 C
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.

50750010180

Art. No.

50750-01-1



mm

260



430



5

90050-16

Verbindungsvierkant



Chrom-Vanadium, verchromt, für 1/2" Verbindungen

Square coupler

Chrome-Vanadium, chromium plated, for 1/2" connections

Carre conducteur

Chrome-Vanadium, chromées, pour 1/2" connexions

Adaptador

Cromo Vanadio, cromadas, para 1/2" conexiones



mm

37



45



10

90050-4

Stufenschlüssel



Chrom-Vanadium, verchromt für Ein- und Ausbau von Heizkörperventilnippeln, Rücklaufverschraubungen und kurzen Hahnverlängerungen

3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"

Combination stepped key

Chrome-Vanadium, chromium plated for pin, hexagon and double hexagon drivers, for installing and removing radiation valves, run-back screws and short tap extensions

Cle etagee

Chrome-Vanadium, chromés Pour le montage et le démontage de raccords de soupapes

Llaves escalonadas

Cromo Vanadio, cromadas Llaves combinadas para montar y desmontar valvulas de radiador, racores de retorno y extensos de grifo cortos



Bestell-No./Order-No.

90050400080

Art. No.

90050-4



mm

90



120



1

58103

Stufenschlüssel-Satz

In Kunststoffschraubverpackung

Stepped wrench
and ratchet set

In screw cap plastic tube

Jeu cliquet et clé étagée

En étui plastique cylindrique

Conjuntos de llaves
escalonadas con carraca

En tubo de plástico con tapa a
rosca



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CLO
mm

Δg

58103000100

58103

290

610

1

98263-06

Spezial-Kardangelenk

Chrom-Vanadium, verchromt,
beide Antriebsseiten mit Innen-
vierkant

Universal joint, special

Chrome-Vanadium, chromium
plated, with two female squares

Cardan universel spécial

Chrome-Vanadium, chromés,
les deux côtés d'entraînement
avec carré intérieur

Articulación universal
especial

Cromo Vanadio, cromadas,
ambos lados con cuadrado
hembra



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

CLO
mm

Δg

98263060080

98263-06

65

180

1

50780

Sanitär-Garnitur
11-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten

Sanitary tool set
11 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in metal case

Jeu d'outils « sanitaire »
11 pces.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique

Conjunto para fontaneros
11 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en casa metálica



enthaltet/containing/composition/contenido

MM 10/13/17/19/21

260 mm

MM 17 x 19

125 mm

90 mm

MM 6

34 mm



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas

Δg

50780809580

50780

318 x 119 x 49 mm

2480

1

90950

Standhahnmuttern-schlüssel

Chrom-Vanadium, lackiert, gesenkgeschmiedet, sehr robust, schwenkbarer Quergriff, mit schwenkbarer, gefederter Klaue für Rechts- und Linksgang. Für sämtliche Verschraubungen und Standhähne geeignet.

Basin wrench

Chrome-Vanadium, lacquered, with pivoted hook for right-hand or left-hand operation

Cle lavabo

Chrome-Vanadium, laqués, avec manche et machoire articulée pour un maniement aisé. Fonctionnement droite/gauche

Llaves para tuerca de lavabo

Cromo Vanadio, barnizado, forjadas, muy robustas, manivela articulada, con garra articulada y con muelle, para montar y desmontar



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	∅	AF	CL Ø mm	Δg	
90950103220	90950	10 - 32	3/8" - 1 1/4"	240	520	2	

90955

Sanitärkreuzschlüssel

Lackiert, Spezialschlüssel für die Sanitärtchnik, zum Ein- und Ausbau von Hahnverlängerungen, Heizkörperventile, sowie Rücklaufverschraubungen 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" und Express Schrauben M 8 / M 10 / M 12

Sanitary cross wrench

Lacquered, special wrench for sanitary installation, for valve extensions, for short tap extensions, installation and removal of heating valves and tank connectors 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" Boits: M 8 / M 10 / M 12

Cle sanitaire en croix

Laqués, pour le montage et le démontage: de robinets 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" de vis d'arrêt de fixation de lavabo M 8 / M 10 / M 12

Llaves en cruz para fontanero

Barnizado, llaves especiales para fontanería, pintadas en epoxi, para montar y desmontar extensiones de grifos 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1", para tornillos tipo Express M 8 / M 10 / M 12



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	∅ MM	CL Ø mm	Δg	
90955020020	90955	10 / 12 / 17 / 22	200 x 200	520	5

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de

**Optimaler Schutz
im Arbeitsleben**

**Optimum protection
at working life**



5081731
Schutzbrille

DIN EN 166 F

Protective glass

DIN EN 166 F

Lunette de protection

DIN EN 166 F

Gafas protectoras

DIN EN 166 F



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

**50817310000**

5081731

70 | 1

5081732
Kapsel-Gehörschutz

CE/EN 352-1

- Hoher Dämmwert SNR 30 dB
- Kunstleder Kopfband
- Kunstleder gepolsterter Ohrmuschel
- Einfaches Anpassen an jede Kopfform durch vielfältige Verstellmöglichkeiten
- Kompakt zusammenfaltbar für einfachen Transport
- CE-geprüft nach EN 352-1 2003

Foldable ear muff

CE/EN 352-1

- High attenuation SNR value 30 dB
- PVC headband
- Ear cups with soft PVC cushions
- Easy adaption to any head shape by versatile adjustability
- Compactly foldable for easy transport
- CE-tested according to EN 352-1 2003

Protecteur auditif

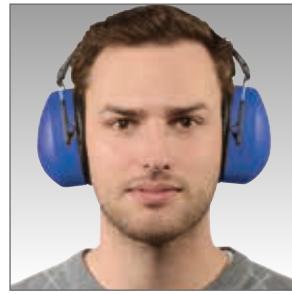
CE/EN 352-1

- Valeur d'isolation élevée SNR 30 dB
- Bandeau en plastique
- Similicuir oreille rembourrés
- Facile à adapter à n'importe quelle forme de tête grâce à un ajustement multiple
- Se plie de manière compacte pour un transport facile
- Testés CE selon la norme EN 352-1 2003

Cascos de protección del oído

CE/EN 352-1

- Alto valor aislante SNR 30db
- Cinta de plastico de sujeción a la cabeza
- Orejera forrada de imitación cuero
- Fácil adaptación a cualquier forma de cabeza, gracias a múltiples posibilidades de ajuste
- Plegable para facilitar su transporte
- Homologada CE según EN 352-1 2003



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

**50817320000**

5081732

240 | 1

5081733
Arbeitshandschuhe

CE/EN 388-4131

- Aus atmungsaktivem, strapazierfähigem Nylonmaterial
- Handinnenflächen Nitril Schaum beschichtet
- Ausgezeichnete Passform
- Sehr gutes Tastempfinden
- Hohe Griff Sicherheit bei Feuchtigkeit
- Hervorragende Beständigkeit gegen Öle und Fette

Protective gloves

CE/EN 388-4131

- Made of breathable, sturdy nylon material
- Palms coated with nitrile foam
- Excellent fit
- Very good sense of touch
- Providing good grip under humid working conditions
- Excellent resistance to oil and grease

Gants de travail

CE/EN 388-4131

- Fabriqué nylon durable et respirant
- Paume enduite de nitrile
- Ajustement excellent
- Très bon contact
- Prise exceptionnelle lorsqu'il est humide
- Excellente résistance contre des matières grasses

Guantes de trabajo

CE/EN 388-4131

- De nylon, transpirables y resistentes
- Superficies en la palma, recubiertas de espuma de nitrilo
- Ajuste perfecto
- Excelente sensibilidad al tacto
- Alta seguridad de agarre en condiciones húmedas
- Resistente a aceites y grasas



Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Größe · Size

**50817330800**

50817-33-08

8"

30 | 12

50817330900

50817-33-09

9"

30 | 12

5081611-1

Japanische Säge

- Inkl. 2 Sägeblätter (fein/mittel)
- Austausch des Sägeblattes durch Knopfdruck
- Extra dünnes Sägeblatt - besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Hochwertige SK5-Stahl Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet

Japanese Saw

- Incl. 2 saw blades (fine/medium)
- Replacing the blade by pressing a button
- Extra thin blade - best suited for areas difficult to access
- High grade SK5 steel blades, induction hardened teeth

Scie japonaise

- Incl. 2 lames de scie (fines/moyennes)
- Remplacer la lame en appuyant un bouton
- Lame extra fine - particulièrement approprié pour zones d'accès difficile
- Lames en acier SK5 - dents trempées par induction

Sierra japonesa

- Incluye 2 hojas de sierra (fina/media)
- Cambio de hoja mediante botón a presión
- Hoja extra delgada, especialmente indicada para trabajar en sitios de difícil acceso
- Hojas en acero SK5 alta aleación, dientes templados por inducción

NEW



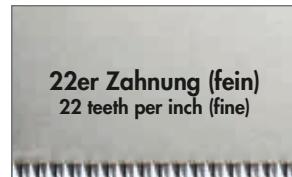
Sauberer, glatter Schnitt
durch feine Zahnung
Clean an smooth
cut appearance by fine
toothing



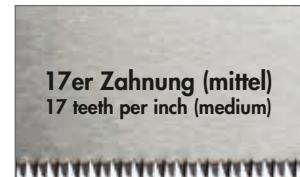
Schnittbild mit her-
kömmlicher Säge
Cut appearance of
a conventional saw



22er Zahnung (fein)
22 teeth per inch (fine)



17er Zahnung (mittel)
17 teeth per inch (medium)



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	Δg g
NEW 50816110100	5081611-1	320	180

		1
--	--	---

5081610
Metallbügelsäge

Mit Schnellspannvorrichtung
300 mm/12" Blattlänge, Profi-Qualität mit ergonomischem 2-K Griff, geprüfte Qualität

Sägeblatt in verschiedene Winkel verstell- und arretierbar

Hacksaw

With click clamp device
300 mm/12" blade length,
profi-quality with 2-K-handle,
ergonomically hand mould,
certified quality

Saw blades adjustable and lockable in different angles

Monture de scie à métaux

À serrage rapide, lame de 300 mm/12", qualité professionnelle avec poignée à 2 composantes, qualité certifiée

Lame réglable et verrouillable dans différents angles

Sierra de arco de metal

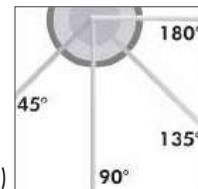
Con abrazadera de presión, longitud de hoja 300 mm/12", calidad profesional con mango 2 componentes, molde manual ergonómico, calidad certificada

Hoja de sierra ajustable y bloqueable en diversos ángulos



Lieferumfang mit
1 Sägeblatt Metall (24T/1")
1 Sägeblatt Kunststoff/Holz (18T/1")

Included in delivery
1 saw blade for steel (24T/1")
1 saw blade for plastics/wood (18T/1")



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	kg	
50816100000	5081610	300	530	1
50816101000	5081610-1	300 für Stahl (24T/1") *	200	1
50816102000	5081610-2	300 für Kunststoff/Holz (18T/1") *	200	1

* 300 mm for steel · Pour l'acier · Para el acero
300 mm for plastics/wood · Pour en plastique et en bois · Para plástico y de madera
Sägeblätter 10 Stk. im Set · Saw blades 10 pcs. in the set · Jeu de 10 lames de scie · Cuchillas en set de 10 pzs.

5081612
Mini Metallbügelsäge

Mit Schnellspannvorrichtung
150 mm/6" Blattlänge, Profi-Qualität mit ergonomischem 2-K Griff, geprüfte Qualität

Sägeblatt in verschiedene Winkel verstell- und arretierbar

Mini hacksaw

With click clamp device
150 mm/6" blade length,
profi-quality with 2-K-handle,
ergonomically hand mould,
certified quality

Saw blades adjustable and lockable in different angles

Mini-monture de scie à métaux

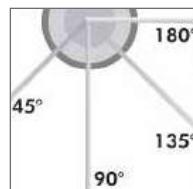
À serrage rapide, lame de 150 mm/6", qualité professionnelle avec poignée à 2 composantes, poignée ergonomique, qualité certifiée

Lame réglable et verrouillable dans différents angles

Mini sierra de arco de metal

Con abrazadera de presión, longitud de hoja 150 mm/6", calidad profesional con mango 2 componentes, molde manual ergonómico, calidad certificada

Hoja de sierra ajustable y bloqueable en diversos ángulos



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	kg	
50816120000	5081612	150	180	1
50816121000	5081612-1	150 für Stahl (24T/1") *	30	1
50816122000	5081612-2	150 für Kunststoff/Holz (18T/1") *	30	1

* 150 mm for steel · Pour l'acier · Para el acero
150 mm for plastics/wood · Pour en plastique et en bois · Para plástico y de madera



www.heytac-tools.de

Für jede Anwendung
die richtige Tasche

For each application,
the suitable belt pouch





508807-1

Bohrmaschinen-Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, für Akkuschrauber, Bohrmaschinen oder Bohrschrauber, gepolstert mit Sicherungsschnalle

Power drill belt pouch, empty

Made of high quality polyester, for cordless screwdriver, power drill or boring machine, upholstered with safety clasp

Sac de ceinture pour perceuse, vides

En polyester de haute qualité, pour tournevis à batterie, perceuse, rembourré et équipé d'une boucle de sécurité

Cinturón portaherramientas para taladros, vacío

De poliéster de alta calidad, para destornilladores eléctricos, taladros o taladro atornillador, acolchado con hebilla de seguridad



Bestell-No. / Order-No.

50880700100

Art. No.

508807-1

Maße · Dimensions · Medidas

160 x 360 x 90 mm



217

1

508807-2

Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, gepolstert mit Hammerring, viel Platz für Werkzeug und Kleinteile sowie Aufnahmepunkt für Maßbänder und Halter für Isolierbandrollen. Ideal für Elektriker, Zimmermänner und Sanitär.

Belt pouch, empty

Made of high quality polyester with hammerring, space for tools, small parts and position point for measuring tapes. Ideal for electricians, carpenters and plumbers.

Sac de ceinture, vides

En polyester de haute qualité, avec bague de suspension pour marteau, beaucoup de place pour les outils et les petites pièces et attache pour mètre-ruban. Idéal pour électriciens, charpentiers et plombiers.

Cinturón portaherramientas, vacío

De poliéster de alta calidad con ruedo para martillos, mucho espacio para herramientas y piezas pequeñas así como punto de referencia para las cintas métricas. Ideal para electricistas, carpinteros y fontaneros.



Bestell-No. / Order-No.

50880700200

Art. No.

508807-2

Maße · Dimensions · Medidas

380 x 300 x 100 mm



344

1

508807-3

Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, Facheinteilung für Zangen, Schraubendreher, Bandmaß und Halter mit Isolierbandrollen. Ideal für Elektriker, Zimmermänner und Sanitär.

Belt pouch, empty

Made of high quality polyester, space for pliers, screwdrivers, measuring tapes and holder for insulating tapes. Ideal for electricians, carpenters and plumbers.

Sac de ceinture, vides

En polyester de haute qualité, emplacements pour pinces, tournevis, mètre-ruban et support pour rouleaux de bandes isolantes. Idéal pour électriciens, charpentiers et plombiers.

Cinturón portaherramientas, vacío

De poliéster de alta calidad, bolsillos para alicates, llaves de vaso, cinta métrica y soporte para rollos de cinta aislante. Ideal para electricistas, carpinteros y fontaneros.



Bestell-No./Order-No.

50880700300

Art. No.

508807-3

Maße · Dimensions · Medidas

460 x 270 x 320 mm

kg

1

508807-4

Hammer-Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester mit schwenkbarem Stahlbügel für alle Hammerarten inklusive Halterung für Gerüstbaukarren

Hammer belt pouch, empty

Made of high quality polyester with swivelling steel clevis for all type of hammers, including holder for construction tool

Sac de ceinture pour marteau, vides

En polyester de haute qualité avec étrier en acier orientable pour tous types de marteaux et supports pour cliquets de monteurs

Cinturón portaherramientas para martillos, vacío

De poliéster de alta calidad con colgador de acero para todo tipo de martillos incluido soporte para herramientas para el montaje de andamios



Bestell-No./Order-No.

50880700400

Art. No.

508807-4

Maße · Dimensions · Medidas

280 x 170 x 90 mm

kg

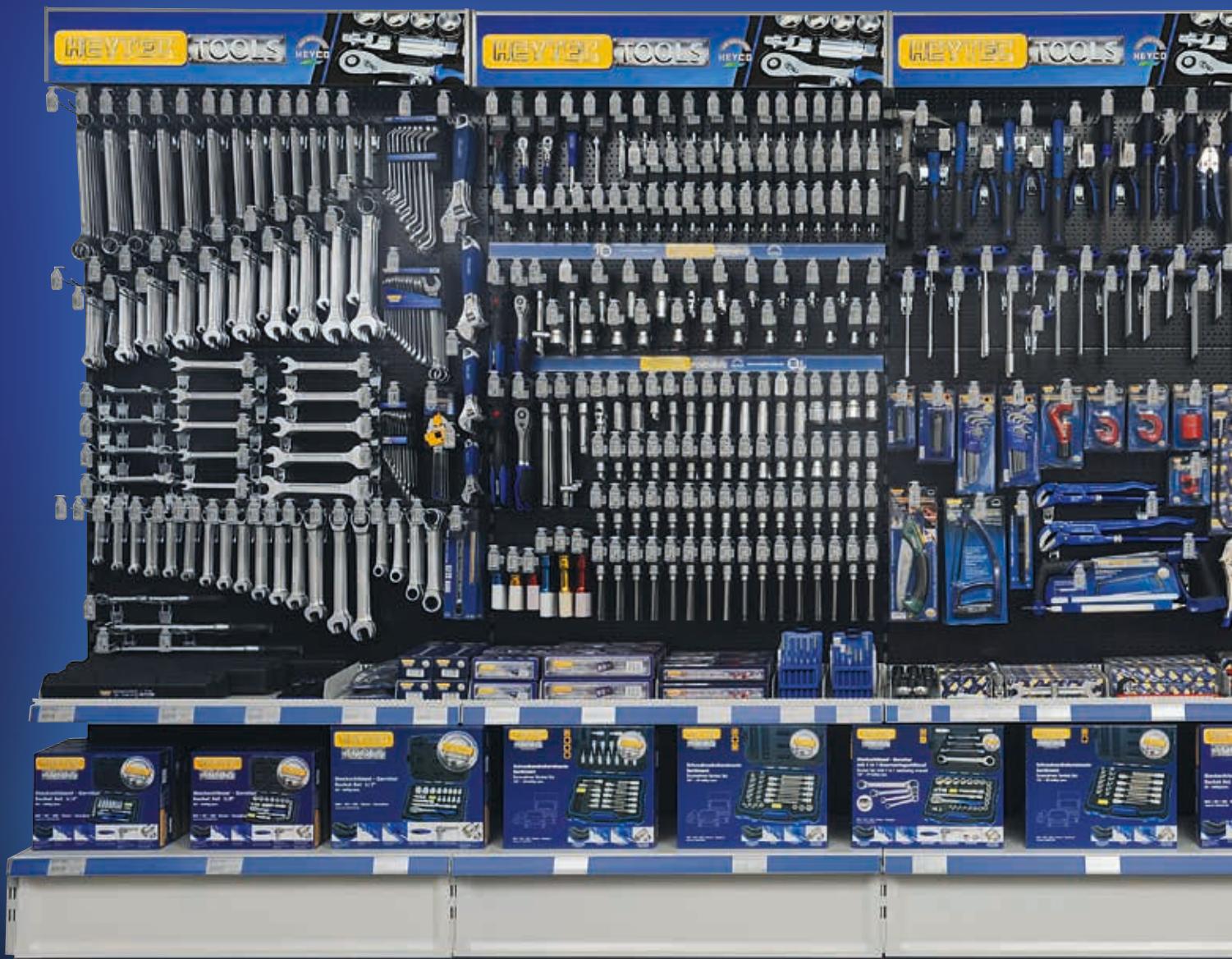
1

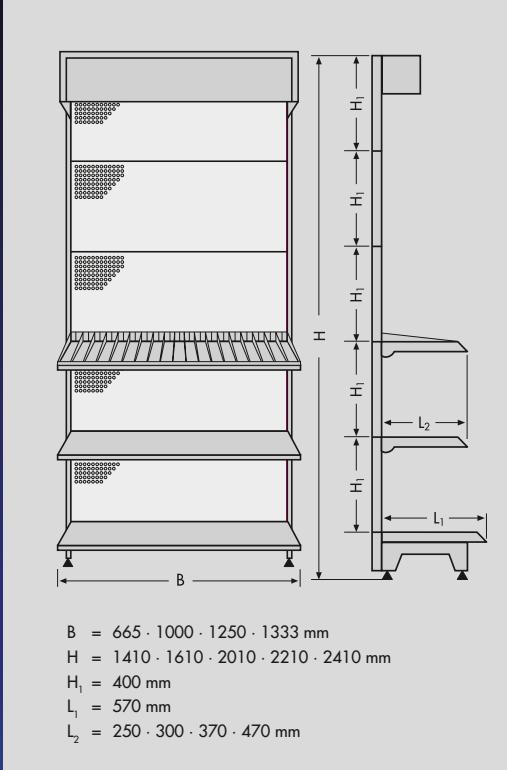
5 Bausteine für erfolgreiche Warenpräsentation:

- Top-modisches Design
- Anschauliche Anwendungsbeispiele
- Herausgestellte Besonderheiten
- Bedarfsgerechte Bestückung
- Einheitliches Erscheinungsbild

5 elements for successfull presentation:

- Advanced design
- Examples for applications
- Exposed features
- Assortment as per market demand
- Consistent appearance





www.heytec-tools.de



Ausstellungs- und Verkaufslochwände

Verkaufsfördernde Maßnahmen. Mit unseren Verkaufswänden erfüllen wir den gehobenen Anspruch von Händler und Anwender. Auf Anfrage stellen wir Ihnen gerne eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Präsentation zur Verfügung.

Exhibition and sales displays

Measures for sales promotion. Our displays fulfil highest demands of traders and users. A suitable presentation meeting your particular requirements can be provided on demand.

Présentoirs perforés pour exposition et vente

Mesures d'aide à la vente. Nos présentoirs de vente correspondent aux plus hautes exigences des revendeurs et utilisateurs. Sur demande, nous vous préparerons volontiers un modèle de présentation en fonction de vos souhaits.

Paneles para expositores

Actividades promocionales. Con nuestros expositores satisfacemos las altas exigencias de revendedores y usuarios. Previa consulta, les diseñamos expositores a la medida de sus necesidades.

Nummernliste		Numerical list		Liste des references		Lista de referencias	
HEYTEC-No.		HEYTEC-No.		HEYTEC-No.		HEYTEC-No.	
50253	94	5084564	125	50829-3017	30	50868-1	76
50720	12	9083314	27	50829-3018	31	50868-2	76
50725	13	9088070	135	50829-3019	31	50868-3	77
50730	15	50801329	136	5083301-1	127	50870-3015	48
50731	16	1128-8-5	66	50833-2	25	50870-3115	48
50740	16	5021450-1	143	50833-3	26	50872-3015	48
50742	16	5021450-2	143	50833-3-1	20	50873-3015	48
50780	148	50725-6005	14	50833-4	26	508807-1	156
50800	4	50750-01	37	50833-465	27	508807-2	156
50805	10	50750-01	147	50833-5	27	508807-3	157
50810	8	50750-01-1	37	50839 - VDE	115	508807-4	157
50830	121	50750-01-1	147	50839-9004	6	50881-6	80
50834	123	50800-3306	25	50840-00-15	33	50883-3016	52
50835	123	508076-945	81	50840-03	33	50884-3015	53
50839	7	508077-646	138	50840-041/04	34	50890-30	135
50868	75	50807-92	85	50840-06	34	50895-1	91
50879	88	508100-00-6	59	50840-10-17	33	50895-11	90
50880	46	508100-03	59	50840-12	15	50895-31	91
50880	88	508100-04/04-1/05	59	50840-14	34	90050-16	37
50882	88	508100-13	59	50840-1401	34	90050-16	147
50885	88	508100-6	60	50840-15	34	90050-4	147
50886	88	508101-310	61	50840-1501	35	9083312-3	27
50895	91	50810-1401	60	50840-19-1	36	98076-08	80
50898	135	5081052-27	103	50840-19-3	36	98263-06	148
50958	146	5081052-28	104	50840-3015	36	98718-25	23
58103	148	5081052-5	87	50840-6	35	98718-50	41
90950	149	5081052-9	87	50840-6	35	B 50800	5
90955	149	5081129-15	66	50842-3015	36	B 50810	9
508339	132	5081129-25	63	5084511 - 5084530	125	H 5081338-8	129
508675	84	5081129-26	63	5084511 - 5084536	114	H 5081340-7	129
5080542	127	5081129-27	64	5084550 - VDE	114	H 5081347-9	131
5081052	86	5081129-28	64	50846-33	108	H 5081348-7	131
5081129	62	5081130-26	65	50847-33	108	HP 50800	5
5081130	62	5081130-27	65	50848-1	105	HP 50805	10
5081200	95	5081258-1	98	50848-26	107	HP 50810	9
5081200	110	5081259-1	99	50848-27	106	HP 5081343-9	130
5081208	95	5081330 / 5081331	95	50849-11	107	HP 5081344-9	130
5081208	110	5081516-1	133	50849-14	109	HP 5081348-9	132
5081209	96	5081523 - 5081528	133	50850-00-15	38	HP 5081349-9	132
5081209	110	5081611-1	152	50850-03	39	K 50720	12
5081212	96	5081621-1	100	50850-04/05	39	K 50725	13
5081212	111	5081640-25	144	50850-045/05-5	39	K 50800	5
5081213	96	5081640-32	144	50850-04-6	39	K 50805	10
5081213	111	5081640-42	145	50850-05-6	39	K 50810	9
5081220	111	5081643-15	145	50850-06	40	K 50839-3	7
5081221	115	5081643-22	145	50850-10-16	38	M 50720	12
5081241	97	5081646-42	145	50850-10-17	38	M 50725	13
5081242	97	5081647-35	100	50850-12	15	M 50829-10	69
5081258	98	5081675-79	119	50850-1401	40	M 50829-11	70
5081259	99	5081756-1	146	50850-14-1	34	M 50829-12	69
5081265	112	5081791-0	140	50850-141/50840-15	40	M 50829-13	68
5081267	112	5081791-1	140	50850-1501	40	M 50829-14	69
5081280	100	5081791-2	142	50850-19	43	M 50829-15	70
5081338	128	5081791-90	142	50850-19-1	43	M 50829-16	68
5081347	130	5081835-1	117	50850-19-3	43	M 50829-17	70
5081424	115	5081839-3	119	50850-20	43	M 50829-18	71
5081426	113	50825-00-15	18	50850-31	44	M 50829-18	109
5081428	113	50825-00-17	18	50850-31	44	M 50829-19	71
5081440	120	50825-00-18	19	50850-33	44	M 50829-2	68
5081490	122	50825-03	21	50850-33	44	M 50829-3	67
5081500	136	50825-04/05/05-5	21	50850-34	45	M 50829-30	82
5081501	136	50825-05-6/-7	21	50850-34	45	M 50829-31	82
5081516	134	50825-06	21	50850-36	45	M 50829-32	82
5081518	133	50825-08	21	50850-36	45	M 50829-33	83
5081530	134	50825-10-15	19	50850-37	45	M 50829-34	83
5081531	134	50825-10-16	19	50850-37	45	M 50829-35	83
5081532	134	50825-10-17	20	50850-52	55	M 50829-4	67
5081610	153	50825-11-15	20	50850-55	57	M 50829-5	70
5081612	153	50825-12	15	50850-55-12	58	M 50829-50	72
5081648	146	50825-1501	25	50850-56	56	M 50829-51	72
5081668	116	50825-19	22	50850-58	56	M 50829-52	73
5081669	118	50825-20	23	50850-59	57	M 50829-53	73
5081670	97	50825-30	24	50850-6	41	M 50829-54	73
5081680	120	50825-3015	28	50850-6	42	M 50829-55	74
5081720	101	50825-31	24	50850-65	47	M 50829-56	74
5081730	101	50825-32	24	50850-79	41	M 50829-57	74
5081731	151	50825-33	24	50851-3015	58	M 50829-8	71
5081732	151	50825-35	24	50852-2016	49	M 50829-9	68
5081733	151	50825-37	24	50853-3015	49	R 50720	12
5081834	116	50825-5015	54	50854-3016	50	R 50725	13
5081835	117	50825-5065	47	50860-3015	55	R 50730-3	15
5081836	118	50825-6	22	5086300 - 5086300-19	93	R 50800	5
5082016	92	50825-65	46	5086300-19-3	94	R 50805	10
5082250	121	50825-70	23	5086300-19-B	93	R 5080542-9	128
5084515	126	50828-3015	28	5086300-3	94	R 50810	9
5084560	126	50829-3016	30	5086300-B	93		

Nummernliste		Numerical list		Liste des references		Lista de referencias	
Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +
01128110200	172041	50800161780	170641	50810017080	170801	50812131642	345247
50253320834	058260	50800161880	325843	50810018080	170795	50812131688	370485
50720008080	123869	50800171980	173680	50810019080	170788	50812201688	370515
50720009080	123852	50800181980	170658	50810020080	170771	50812211900	370775
50720010080	123845	50800192280	325850	50810021080	170764	50812412213	332179
50720011080	123838	50800202280	170665	50810022080	170757	50812422013	385960
50720012080	123821	50800212380	170672	50810024080	170740	50812580000	376463
50720013080	123814	50800242780	170689	50810027080	170733	50812580100	380330
50720014080	123807	50800252880	170696	50810030080	170726	50812581200	379228
50720015080	123791	50800273080	173673	50810032080	170719	50812590000	376470
50720016080	123784	50800303280	170702	50810036080	370676	50812590100	380347
50720017080	123777	50800323680	370652	50810041080	371291	50812591200	379211
50720018080	123760	50800364180	370669	50810061980	331578	50812650000	393316
50720019080	123753	50800414680	391428	50810062180	331585	50812670000	393323
50720022080	364866	50800330683	332353	50810062280	331592	50812802550	356144
50720024080	364873	50800644080	345902	50810062380	331608	50813301020	358995
50720027080	364897	50800747080	334012	50810062480	331615	50813301520	359008
50720600080	125818	50800844080	174168	50810062680	331622	50813311020	386127
50720600180	128895	50800944080	171198	50810062780	331639	50813311520	386011
50720600280	133394	50800947080	171181	50810062980	331646	50813380080	347586
50720600380	325560	50801329080	364859	50810063080	331653	50813380280	347319
50725008080	169911	50805060780	324204	50810063280	331660	50813380380	347333
50725009080	169928	50805080980	324228	50810063480	406610	50813380480	347340
50725010080	169935	50805101180	324235	50810063580	331677	50813380580	347357
50725011080	169942	50805121380	324242	50810063680	331684	50813380680	347364
50725012080	169959	50805141580	324259	50810063880	331691	50813380880	347371
50725013080	169966	50805161780	324266	50810064180	331707	50813381080	347388
50725014080	169973	50805181980	324273	50810064680	331714	50813382580	347326
50725015080	169980	50805202280	324280	50810065080	331721	50813406280	347067
50725016080	169997	50805212380	324297	50810065580	406627	50813438280	347074
50725017080	170009	50805242780	324303	50810066080	406634	50813448280	386936
50725018080	170016	50805252880	324310	50810131080	329254	50813470080	347593
50725019080	170023	50805303280	324327	50810140180	394214	50813471080	347395
50725022080	170030	50805420680	347494	50810525000	409031	50813471580	347401
50725024080	170047	50805420780	347500	50810522700	409000	50813472080	347418
50725027080	364903	50805420880	347517	50810522800	409017	50813472580	347425
50725030080	364910	50805420980	347524	50810529200	409024	50813472780	347432
50725032080	364927	50805421080	347531	50810627380	345896	50813473080	347449
50725600080	174571	50805421180	347548	50810724280	325188	50813474080	347456
50725600180	174588	50805421280	347555	50810727180	307986	50813474580	347463
50725600280	174953	50805421380	347562	50810727280	307962	50813475080	347470
50725600380	304428	50805425580	347487	50810729480	339574	50813486280	347050
50725600580	392944	50805429080	356267	50810824280	174175	50813488280	347043
50730081383	348224	50805644080	347654	50810827180	174151	50813498280	386943
50730091583	348231	50805747080	331844	50810924280	171143	50814240050	306682
50730101983	363166	50805944080	324334	50810927180	171150	50814260000	368833
50730161983	348248	50805947080	324341	50810927280	311105	50814280000	394245
50730202483	348255	50807694500	346633	50810929080	171167	50814400000	356762
50730600183	348262	50807764600	363357	50810929480	171174	50814900000	369076
50731101983	365023	50810000680	331776	50811290120	326604	50814910400	368840
50740192236	166941	50810003080	331769	50811291500	341997	50814910500	368857
50742192280	394047	50810004080	331745	50811292500	342079	50814910600	368864
50750010080	061956	50810004180	331738	50811292600	395716	50814910800	368871
50750010180	061963	50810005080	331752	50811292700	395723	50814911000	368888
50780809580	339086	50810006080	170917	50811292800	355093	50814912000	368949
50800021200	334005	50810007080	170900	50811300120	399684	50814913000	368956
50800060780	170597	50810008080	170894	50811302600	406092	50814920400	368895
50800080980	170603	50810009080	170887	50811302700	406115	50814920500	368901
50800081080	325805	50810010080	170870	50812001842	345261	50814920600	368918
50800101180	170610	50810011080	170863	50812001888	370539	50814920800	368925
50800101380	173697	50810011380	408072	50812082042	345223	50814921000	368932
50800111380	314014	50810012080	170856	50812082088	370522	50814922000	368963
50800121380	170627	50810013080	170849	50812092042	345230	50814941500	327106
50800131580	325829	50810014080	170832	50812092088	370492	50815003880	334357
50800131780	325836	50810015080	170825	50812121842	345254	50815005080	364972
50800141580	170634	50810016080	170818	50812121888	370508	50815013800	334364

Nummernliste		Numerical list		Liste des references		Lista de referencias	
Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +
50815015000	364989	50820160900	404876	50825600683	330151	50835000000	402377
50815160021	353747	50822500780	356786	50825600783	330168	50838000880	364996
50815160120	365139	50825006583	395495	50825600883	330175	50839000100	202571
50815181021	331547	50825015083	329872	50825600983	330182	50839000680	176940
50815230021	326208	50825017083	364088	50825601083	330199	50839000880	176933
50815250021	326215	50825018083	369045	50825601183	330205	50839001080	177206
50815280021	326222	50825030083	331011	50825601283	330212	50839001088	371680
50815302700	371239	50825040083	329889	50825601383	330229	50839001280	313512
50815303500	371208	50825050083	329896	50825601483	330236	50839900480	365870
50815312700	371277	50825055083	350104	50825601583	331165	50840015083	330267
50815313500	371284	50825056083	369052	50825604583	330243	50840030083	332360
50815322700	371253	50825057083	369069	50825605583	330250	50840040083	330274
50815323500	371260	50825060083	329902	50825700083	388541	50840041083	331189
50816100000	361933	50825080083	329919	50828301583	369649	50840060083	330281
50816101000	361919	50825101500	313451	50829000280	332131	50840101783	392210
50816102000	361926	50825101680	382303	50829000380	332117	50840121383	323955
50816110000	353334	50825101783	392203	50829000480	332100	50840140083	330298
50816120000	361940	50825111583	365887	50829000500	332124	50840140183	394177
50816121000	361896	50825121083	323948	50829000880	332162	50840150083	330328
50816122000	361902	50825150183	394160	50829000980	332155	50840150183	394184
50816210132	356410	50825190683	329926	50829001033	332292	50840190183	330335
50816402500	359664	50825190783	329933	50829001100	332094	50840190383	330953
50816402820	332148	50825190883	329940	50829001283	332193	50840301583	328653
50816403200	359626	50825190983	329957	50829001383	332209	50840600883	330359
50816404200	359640	50825191083	329964	50829001483	332285	50840600983	330366
50816430100	353419	50825191183	329971	50829001542	348163	50840601083	330373
50816430200	359848	50825191283	329988	50829001680	350241	50840601183	330380
50816430300	361872	50825191383	329995	50829001783	350654	50840601283	330397
50816431500	361643	50825191483	331028	50829001800	381283	50840601383	330403
50816432200	359633	50825200483	345933	50829001986	386431	50840601483	330410
50816436700	353105	50825200583	345940	50829003083	346602	50840601583	330427
50816464200	380071	50825200683	345957	50829003100	346572	50840601683	330434
50816470000	380064	50825200783	345964	50829003200	346589	50840601783	330458
50816473500	380057	50825200883	345971	50829003380	346619	50840601883	330472
50816480000	380422	50825201083	345988	50829003480	346596	50840601983	330489
50816480200	380439	50825201183	345995	50829003580	346626	50840602083	331196
50816680000	370553	50825201583	350111	50829005000	394757	50840602183	330496
50816690000	362633	50825300383	330007	50829005100	394801	50840602283	330502
50816691200	362640	50825300483	330014	50829005200	394795	50840602483	331202
50816700800	386929	50825300583	331035	50829005300	394825	50842301583	388206
50816752000	359961	50825301583	328646	50829005400	394771	50843301583	351088
50816762000	359978	50825310183	330021	50829005500	394764	50845110280	326475
50816772000	359985	50825310283	330038	50829005600	394788	50845120133	332261
50816782000	359992	50825310383	330045	50829005700	394863	50845120180	409406
50816792000	360004	50825310483	330052	50829301683	381009	50845120233	332278
50816800500	360011	50825320183	331042	50829301783	353099	50845120280	409413
50817200000	356847	50825320283	331059	50829301883	365658	50845151080	409260
50817300000	356830	50825320383	331066	50829301983	389975	50845151580	409277
50817310000	380248	50825330183	331103	50830000000	356854	50845152080	409284
50817320000	385847	50825330283	331097	50833200000	327465	50845152580	409291
50817330800	386875	50825330383	331110	50833201000	390711	50845152780	409307
50817330900	386882	50825350183	330069	50833300000	381528	50845153080	409314
50817331000	386899	50825350283	330076	50833300100	381535	50845154080	409321
50817331100	386905	50825350383	331127	50833301000	390698	50845300480	326437
50817560100	380231	50825370883	331141	508333010080	379235	50845305580	326444
50817910100	373394	50825371083	331134	508333046500	387315	50845306580	326451
50817910000	373387	50825371583	330083	50833400000	387407	50845361033	332230
50817919000	374674	50825372083	330090	50833401200	390704	50845361233	332247
50817910200	386912	50825372583	330106	50833500000	404357	50845367533	332223
50817912200	387292	50825372783	330113	50833900000	371437	50845500033	387995
50818340000	360608	50825373083	330120	50834000000	368970	50845600080	409338
50818350000	360592	50825374083	331158	50834001000	368987	50845640080	387988
50818350100	402353	50825501583	328639	50834300700	369014	50846000033	369113
50818360000	406658	50825506583	395518	50834310800	369021	50847000033	373677
50818393000	386356	50825600483	330137	50834320400	369007	50848002600	381252
50818393200	386417	50825600583	330144	50834370900	368994	50848002700	381238

Nummernliste		Numerical list		Liste des references		Lista de referencias	
Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +	Code	EAN 4024089 +
50848010000	380088	50850330283	349672	50850530083	346367	50863001760	332001
50849001400	377842	50850330383	349689	50850540083	346374	50863001930	356823
50850006583	395501	50850330483	349696	50850550083	346381	50863002130	358681
50850015083	330519	50850330583	349702	50850551283	346398	50863002230	358698
50850030083	332377	50850330683	349719	50850560283	346428	50863001960	332018
50850040083	330526	50850330783	349726	50850580083	405798	50863002160	332025
50850045083	350081	50850331283	349894	50850590083	346411	50863190300	331806
50850046083	375237	50850331483	349900	50850600883	331288	50863191730	356793
50850050083	330540	50850331583	349917	50850600983	331295	50863191760	332032
50850055083	350098	50850331683	349863	50850601083	330649	50863191930	356809
50850055483	394023	50850332183	349733	50850601183	330656	50863191960	332049
50850055583	394030	50850332283	349740	50850601283	330670	50863192160	332056
50850056083	375244	50850332383	349757	50850601383	330687	50867500000	395228
50850060083	330557	50850332483	349764	50850601483	330694	50868000000	355086
50850101500	313475	50850332583	349771	50850601583	330700	50870301583	341935
50850101680	382310	50850332683	349788	50850601683	330823	50870311583	341942
50850101783	392227	50850332783	349795	50850601783	330717	50872301583	348590
50850121983	323962	50850340183	349528	50850601883	330724	50873301583	348583
50850140183	394191	50850340283	349535	50850601983	330731	50878000080	364828
50850141083	331219	50850340383	349542	50850602083	330748	50878255000	366013
50850150183	394207	50850340483	349559	50850602183	330755	50879000080	364811
50850190183	330564	50850340583	349566	50850602283	330762	50880000020	395488
50850190383	330571	50850340683	349573	50850602383	331301	50880000080	348156
50850191083	330588	50850340783	349580	50850602483	330779	50880700100	364774
50850191383	330595	50850342183	349597	50850602783	330786	50880700200	364781
50850191483	330601	50850342283	349603	50850603083	330793	50880700300	364798
50850191583	330618	50850342383	349610	50850603283	330816	50880700400	364804
50850191783	330625	50850342483	349627	50850631983	382143	50881000600	390490
50850191983	330632	50850342583	349634	50850632183	382150	50882000080	307337
50850192283	331226	50850342683	349641	50850632383	382167	50883301683	381030
50850192483	331233	50850342783	349658	50850632583	382174	50884301583	346176
50850201083	346008	50850360383	349825	50850632783	382181	50885000080	176957
50850201183	346015	50850360483	349832	50850632983	382198	50886000080	371307
50850201283	346022	50850360683	349849	50850633183	382204	50890300300	381269
50850201483	346039	50850360883	349856	50850633383	382211	50890300200	339567
50850201683	346046	50850361083	349429	50850633483	382228	50895000080	371314
50850201883	346053	50850361183	349436	50850633583	382235	50895100080	371413
50850202083	346060	50850361283	349443	50850633783	382242	50895110080	371420
50850202283	346077	50850361383	349450	50850633883	382259	50895311380	371321
50850202483	346084	50850361483	349467	50850633983	382266	50895311480	371338
50850310083	349276	50850361583	349474	50850634083	382273	50895311780	371345
50850310183	349283	50850361683	349481	50850634183	382280	50895311880	371352
50850310283	339819	50850361783	349498	50850790083	388558	50895311980	371369
50850310383	339826	50850361883	349504	50851301583	328677	50895312280	371376
50850310483	339833	50850361983	349511	50852201683	381016	50895312480	371383
50850310583	339840	50850362083	349320	50853301583	328660	50895312780	371390
50850310683	339857	50850362583	349337	50854301683	381023	50895313080	371406
50850310783	349290	50850362783	349344	50855015083	350074	50898101260	339550
50850310883	349306	50850363083	349351	50855041083	350067	50958171980	144185
50850310983	349313	50850364083	349368	50855160083	350050	58103000100	164336
50850311083	350159	50850364583	349375	50855301583	346183	90050160083	074857
50850311183	339987	50850365083	349382	50855601083	349931	90050400080	142389
50850311283	339970	50850365583	349399	50855601183	349948	90833120305	331530
50850311383	350128	50850366083	349405	50855601283	349955	90833130080	363951
50850311483	339956	50850367083	349412	50855601383	349962	90833140005	387858
50850311583	339963	50850372083	340020	50855601483	349979	90880701500	331486
50850311683	350135	50850372583	340037	50855601583	349986	90950103220	144192
50850311783	350142	50850372783	340044	50855601783	349993	90955020020	144215
50850311883	339994	50850373083	331240	50855601983	350005	98076080020	089257
50850311983	350166	50850374083	331257	50855602183	350012	98263060080	090949
50850312283	350173	50850374583	331264	50855602283	350029	98718500000	387841
50850312483	350180	50850375083	331271	50855602483	350036		
50850312583	350197	50850375583	349801	50860301580	318913		
50850312683	350203	50850376083	349818	50863000300	331790		
50850312783	350210	50850456083	375251	50863000430	358704		
50850330183	349665	50850520083	346350	50863001730	356816		

Inhaltsverzeichnis

Artikel	
A	
Abdeckhaube für Werkstattwagen	66
Abisolierzange	111; 115
Abzieher	121
Adapter 1/4"	25; 27; 34
Adapter 3/8"	25; 27; 34-35; 40
Adapter 1/2"	27; 34-35; 40; 60
Adapter 3/4"	60
Adapter für Knarren-Ringmaulschlüssel	15
Anschlagwinkel	118
Arbeitshandschuhe	151
B	
Bandmaß	119
Bit-Adapter	25; 27
Bit-Box-Sätze 1/4"	25-27
Bit-Box-Satz Feinmechaniker 5/32"	123
Bithalter	127
Bit-Knarre 1/4"	20
Blechscheren	100
Bügelsägen	153
C	
Crimpzangen	112
Cuttermesser	118
D	
Dachdecker-Werkzeugsortiment in Rucksack	87
Digitales Ultraschall Messgerät	116
Doppelmaulschlüssel	4-5
Doppelringschlüssel	10
Drahtsäge	146
Drehmomentschlüssel	88-92
Dreikant-Rohrsteckschlüssel	135
Durchsteckknarren 1/2"	37; 147
Durchsteckknarre 3/4"	59
E	
Eckrohrzangen	95
Einsatzspender	46-47
Einsteckwerkzeuge für Drehmomentschlüssel	91
Elektriker-Rucksäcke	103-104
Elektriker-Schraubendreher	69; 108; 114-115
Elektriker-Zangen	110-112; 115
Entgrater	145
Ersatzköpfe für Hämmer	134
Express-Schlüssel	146
F	
Fäustel	133
Feilen	119-120
Feinmechaniker-Bitsatz	123
Feinmechaniker-Schraubendrehersatz	123
Flachrundzangen	95-96; 110
Forestman	75-77
Fugenabzieher	142
G	
Gehörschutz	151
Gerüstbauknarren	16
Gewindeschneidwerkzeug	122

Artikel	
Gleitstück	34; 40
Greifzangen	94-96; 110
Griff mit Gleitstück 1/4"	21
Griff mit Gleitstück 3/8"	33
Griff mit Gleitstück 1/2"	39
Griff mit Gleitstück 3/4"	59
Gripzange	100
Gürteltaschen	109; 154-157
H	
Hämmer	133-134
Handschuhe	151
Haushaltswerkzeugtasche	135
Hebelblechscheren	100
Hebelumschaltknarren 1/4"	17-20
Hebelumschaltknarren 3/8"	33
Hebelumschaltknarren 1/2"	38
I	
Impact-Steckschlüssel	93-94
Innensechskantschlüssel	129-130
J	
Japansäge	152
Junior Werkzeugkasten	80
K	
Kabelmesser	116
Kantenzange	97
Kapsel-Gehörschutz	151
Kardangelenk 1/4"	21
Kardangelenk 3/8"	34
Kardangelenk 1/2"	40; 148
Kartuschenpistolen	140-142
Klappmesser	116
Knarren 1/4"	17-20
Knarren 3/8"	33
Knarren 1/2"	37-38; 147
Knarren 3/4"	59
Knarren-Ringmaulschlüssel	11-14
Knarren-Ringschlüssel 4 in 1	15
Knarren-Ringschlüssel 8 in 1	16
Kneifzangen	97
Kombinationszange	95; 110
Kraftseitenschneider	96; 111
Kreuzschlüssel	149
Kunststoffhämmer	134
Kupferrohrbürste	146
L	
Latthämmer	133-134
LED-Lampen	101
Leiste für Steckschlüsseleinsätze 1/4"	23
Leiste für Steckschlüsseleinsätze 1/2"	41
M	
Magnetisierer / Entmagnetisierer	132
Maßband	119
Maulschlüssel	4-9; 11-14; 115
Messer	116; 118
Metallbügelsägen	153

Inhaltsverzeichnis

Artikel		Artikel	
Module für Werkstattwagen	67-74	Stufenschlüssel	147
Montage-Werkzeugkasten	80-83	Stufenschlüssel-Satz	148
Montage-Werkzeugkoffer	84	T	
Montage-Werkzeugsoriment in Umhängetasche	85	Taschen	85; 105-107; 109; 135; 154-157
Montage-Werkzeugsortiment in Rucksack	87	Taschenlampen	101
Montiereisen	136	Telefonzangen	95-96; 110
Multifunktions-Abziehersatz	121	T-Gleitgriff 1/4"	21
Multifunktionszangen	98-99	T-Gleitgriff 3/8"	33
Ö		T-Gleitgriff 1/2"	39
Ölfilterspinne	136	T-Gleitgriff 3/4"	59
R		T-Griff mit Knarrenfunktion 1/4"	19
Rabitzzange	97	TORX®-Schraubendreher	126; 130-132
Radwechsel-Werkzeugsatz	92	TORX®-Winkelschraubendreher	131-132
Ringmaul-Schlüssel	8-9; 11-14	Trennleisten für Werkstattwagen	66
Rohrabschneider	144-145	U	
Rohrbürste	146	Umhängetaschen	105-107
Rohrentgrater	145	Umschaltknarre 3/4"	59
Rohrsteckschlüssel	135	Universal-Schere	97
Rohrzangen	95	V	
Rollgabelschlüssel	6-7; 115	VDE-Abisolierzange	111
Rolltaschen	135	VDE-Einmaulschlüssel	115
Rucksäcke	86-87; 103-104	VDE-Schraubendreher	69; 108; 114-115
S		VDE-Spannungsprüfer	113; 115
Sägen	146; 152-153	VDE-Werkzeugsätze	69; 71; 107-109
Sanitär Werkzeugkasten	138-139	VDE-Zangen	110-111
Sanitärgarnitur	148	Verbindungsvierkant 1/2"	37; 147
Sanitärkreuzschlüssel	149	Verlängerungen 1/4"	21
Saugheber	143	Verlängerungen 3/8"	34
Scheren	97; 100	Verlängerungen 1/2"	39
Schlauchschneidezange	100	Verlängerungen 3/4"	59
Schlosserhämmer	133	Verlängerungen mit LED 1/2"	39
Schneidezangen	96-97; 111	Verstellbare Einmaulschlüssel	6-7; 115
Schonhämmer	134	W	
Schraubendreher	71; 69; 108; 114-115; 123; 125-126; 128-132	Wasserpumpenzange	94
Schraubendrehereinsätze 1/4"	24	Wasserwaagen	117
Schraubendrehereinsätze 1/2"	44-47	Werkstattfeilen	119-120
Schutzbrille	151	Werkstattwagen	62-65
SDS-Adapter	27	Werkstattwagen Zubehör	66
Sechskant-Schraubendreher	128-129	Werkzeugkästen	80-83; 138-139
Seitenschneider	96; 111	Werkzeugkoffer Jagd, Natur, Freizeit	75-77
Spannungsprüfer	113; 115	Werkzeugkoffer Montage	84
Splintreibersatz	121	Werkzeugrolltaschen	135
Stablampe	101	Werkzeugrucksäcke	86-87; 103-104
Standhahnmutternschlüssel	149	Werkzeugsatz mit Meißel, Körner, Splint- und Durchtreiber	120
Steckgriff 1/4"	21	Werkzeugsätze in Modulen	67-74
Steckschlüssel	127-128; 135	Winkelschraubendreher	129-132
Steckschlüsseleinsätze 1/4"	22-24	Z	
Steckschlüsseleinsätze 3/8"	35-36	Zangen	70-71; 94-100; 110-112; 115
Steckschlüsseleinsätze 1/2"	41-47	Zimmermannswinkel	118
Steckschlüsseleinsätze 3/4"	60	Zubehör für Werkstattwagen	66
Steckschlüsselgarnitur 3/4"	61	Zündkerzeneinsätze 3/8"	36
Steckschlüsselgarnituren 1/4"	28-31; 52; 54	Zündkerzeneinsätze 1/2"	43
Steckschlüsselgarnituren 3/8"	36		
Steckschlüsselgarnituren 1/2"	48-58		
Stirnlampe	101		

Index

Article	
A	
Adapter 1/4"	25; 27; 34
Adapter 3/8"	25; 27; 34-35; 40
Adapter 1/2"	27; 34-35; 40; 60
Adapter 3/4"	60
Adapter for combination ratchet wrenches	15
Adjustable wrenches	6-7; 115
B	
Backpack for tool sets	86-87; 103-104
Backpacks	86-87; 103-104
Bags	85; 105-107; 109; 135; 154-157
Basin wrench	149
Belt pouches	109; 154-157
Bit ratchet	20
Bit-Adapter	25; 27
Bit-box-sets 1/4"	25-27
Bit-box-set precision 5/32"	123
Bitholder	127
C	
Cable knife	116
Carpenter hammer	133-134
Carpenter's square	118
Caulking guns	140-142
Chisel and pin punch set	120
Club hammer	133
Combination plier	95; 110
Combination ratchet wrenches	11-14
Combination stepped key	147
Combination wrenches	8-9; 11-14
Compound action snips	100
Construction tool case	84
Copper tube pouch	146
Crimping tool set	112
Cross wrench	149
Cutting pliers	96-97; 111
D	
Diagonal cutting nipper	96; 111
Digital ultrasonic measuring instrument	116
Double ended open jaw wrenches	4-5
Double ended ring wrenches	10
E	
Ear muff	151
Elbow pipe wrenches	95
Electrician backpacks	103-104
Electrician pliers	110-111; 115
Electrician screwdriver	69; 108; 114-115
End cutting plier	97
Engineers' files	119-120
Engineers' hammers	133
Extension bars 1/4"	21

Article	
Extension bars 3/8"	34
Extension bars 1/2"	39
Extension bars 3/4"	59
Extension bars with LED-Light	39
F	
Files	119-120
Flashlights	101
Foldable ear muff	151
Folding knife	116
Forestman	75-77
G	
Gloves	151
Grip pliers	100
H	
Hacksaws	153
Hammer	133-134
Headlamp	101
Hexagonal head wrench	128-129
Hose cutting pliers	100
Household tool wallet	134
I	
Impact sockets	93-94
Insert tools for torque wrenches	91
J	
Japanese saw	152
„JUNIOR“ Tool box	80
K	
Knives	116; 118
L	
LED lights	101
Lever type reversible ratchet 1/4"	17-20
Lever type reversible ratchet 3/8"	33
Lever type reversible ratchet 1/2"	38
Lever type reversible ratchet 3/4"	59
Lifting pad	143
M	
Magnetizer and demagnetizer	132
Measuring tape	119
Modules for workshop trolleys	67-74
Multifunction pliers	98-99
Multifunction pullers	121
Multigrip plier	94-96; 110
N	
Nylon cover for workshop trolley	66
O	
Oil filter wrench	136
Open jaw wrenches	4-9; 11-14; 115
P	
Pin punches set	121

Index

Article		Article		
Pipe wrenches	95	Sockets 1/2"	41-47	
Plastic hammers	134	Sockets 3/4"	60	
Pliers	70-71; 94-100; 110-112; 115	Spark plug sockets 3/8"	36	
Precision bit-set	123	Spark plug sockets 1/2"	43	
Precision screwdriver set	123	Spinner handle	21	
Protective glasses	151	Spirit Levels	117	
Protective gloves	151	Square coupler 1/2"	37; 147	
Pullers	121	Stepped wrench and ratchet set	148	
R				
Rail for sockets 1/4"	23	Telephone pliers	95-96; 110	
Rail for sockets 1/2"	41	T-handle with ratchet	19	
Ratchet 1/2"	37; 59; 147	Thread cutting tool	122	
Ratcheting wrenches 4 in 1	15	Tool assortment in backpack	87	
Ratcheting wrenches 8 in 1	16	Tool assortment in shoulder bag	85	
Ratchets 1/4"	17-20	Tool box Forestry - Nature - Leisure	75-77	
Ratchets 3/8"	33	Tool boxes, cantilever type	80-83	
Ratchets 1/2"	37-38; 147	Tool boxes	80-83; 138-139	
Ratchets 3/4"	59	Tool sets in modules	67-74	
Replacement heads for hammers	134	Tool wallets	135	
S				
Sanitary cross wrench	149	Torchlight	101	
Sanitary tool box	138-139	Torque wrenches	88-92	
Sanitary tool set	148	TORX® L-shaped wrenches	131-132	
Sanitary wrench	146	TORX®-Screwdrivers	126; 130-132	
Saws	146; 152-153	Tower pincers	97	
Scaffolding ratchet	16	Trimming tool	145	
Scissors	97; 100	Tube cutter	144-145	
Screeding pads	142	Tube trimming tool	145	
Screwdriver sockets 1/4"	24	Tubular triangular wrench	135	
Screwdriver sockets 1/2"	44-47	Tubular wrench	135	
Screwdrivers	71; 69; 108; 114-115; 123; 125-126; 128-132	Tyre lever	136	
SDS-Adapter	27	U		
Separation profiles for workshop trolleys	66	Universal joint 1/4"	21	
Sheet shears	100	Universal joint 3/8"	34	
Shoulder bags	105-107	Universal joint 1/2"	40; 148	
Slater assortment in backpack	87	Universal scissors	97	
Sliding T-handle 1/4"	21	Utility knife	118	
Sliding T-handle 3/8"	33	V		
Sliding Thandle 1/2"	39	Vacuum lifting pad	143	
Sliding T-handle 3/4"	59	VDE Adjustable wrench	115	
Sliding T-head / Adapter	34; 40	VDE Wire stripping pliers	111	
Snipe nose plier	95-96; 110	VDE Pliers	110-111	
Snips	100	VDE Screwdriver	69; 108; 114-115	
Socket dispenser	46-47	VDE Tool sets	69; 71; 107-109	
Socket sets 1/4"	28-31; 52; 54	Voltage tester	113; 115	
Socket sets 3/8"	36	W		
Socket sets 1/2"	48-58	Wheel changing tool set	92	
Socket set 3/4"	61	Wire saw	146	
Socket wrenches	127-128; 135	Wire stripping pliers	111; 115	
Sockets 1/4"	22-24	Workshop trolley	62-65	
Sockets 3/8"	35-36	Workshop trolley accessories	66	

Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

1. Anerkennung der Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Unsere Verkäufe basieren auf den nachstehenden Bedingungen, wobei jeweils nur die neuesten Verkaufsunterlagen Gültigkeit besitzen. Abweichungen oder mündlich getroffene Nebenabsprachen bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung. Bedingungen der Besteller können wir nicht anerkennen, auch dann nicht, wenn von uns nicht ausdrücklich widersprochen wird. Der Besteller erkennt durch die Erteilung seines Auftrages unsere Bedingungen an. Vertragsgültigkeit wird erst durch unsere schriftliche Auftragsbestätigung erreicht.

2. Angebote

Unsre Angebote sind freibleibend, Katalog und Preisliste sind Bestandteil unseres Angebotes. Maß- und Gewichtsangaben sowie Abbildungen, Leistungsbeschreibungen, technische Zeichnungen und Daten sind unverbindlich, sofern sie nicht ausdrücklich als verbindlich bestätigt werden, sie können jederzeit und ohne besondere Anzeige geändert werden.

3. Schutzrechte

Werkeigene Zeichnungen, Abbildungen, Photos und sonstige Unterlagen bleiben auch nach Weitergabe an den Besteller oder an Dritte unser Eigentum und unterliegen dem Urheberrecht. Ohne unsere Erlaubnis dürfen diese weder vervielfältigt noch anderen zugänglich gemacht werden. Sie sind an einem sicheren Ort aufzubewahren und auf Verlangen an uns zurückzugeben. Werden bei der Anfertigung von Waren nach Zeichnungen, Mustern bzw. sonstigen Angaben des Bestellers Schutzrechte Dritter verletzt, so stellt dieser uns von sämtlichen Ansprüchen frei.

4. Sonderanfertigungen

Bei Sonderanfertigungen behalten wir uns das Recht einer Mehr- bzw. Minderlieferung bis zu 10 % vor. Hierzu zählen ebenfalls Serienteile, die auf ausdrücklichen Wunsch des Bestellers besonders zu zeichnen sind. Der Besteller kann nicht vom Auftrag zurücktreten; besonders hergestellte oder gezeichnete Ware wird von uns nicht zurückgenommen. Im Falle von Zahlungsunfähigkeit bzw. Konkurs des Bestellers behalten wir uns das Recht vor, die Ware direkt zu verkaufen. Bei Herstellung nach Unterlagen des Bestellers haftet dieser für die Richtigkeit seiner Zeichnungen, Muster, Lehren usw. Muster werden grundsätzlich nur gegen Berechnung geliefert.

5. Preise

Unsre Preise sind freibleibend in EUR und als unverbindliche Preisempfehlung anzusehen. Sie verstehen sich ausschließlich Mehrwertsteuer, wobei der am Tage der Lieferung gültige Mehrwertsteuersatz Anwendung findet.

Eine Berichtigung unserer Preise behalten wir uns vor, sofern bis zum Tage der Lieferung Änderungen in den Grundkosten, wie Rohmaterial, Energie, Löhne usw. eintreten. Lieferungen erfolgen grundsätzlich in den im Katalog genannten Verpackungseinheiten. Kleinere oder durch die Verpackungseinheiten nicht teilbare Mengen werden lose in Papier verpackt und mit einem Aufschlag von 25 % belastet, sofern in unseren Verkaufsunterlagen kein anderweitiger Vermerk gemacht wird.

6. Zahlungsbedingungen

Unsre Rechnungen sind zahlbar Inland: 10 Tage nach Rechnungsdatum abzüglich 2 % Skonto oder 30 Tage nach Rechnungsdatum netto, falls keine anderen Vereinbarungen getroffen wurden.

Ausland: Nach besonderen Vereinbarungen; maßgebend ist der Zahlungsvermerk auf dem jeweiligen Angebot, der Proforma-Rechnung bzw. der Rechnung. Beträge unter EUR 25,- netto sind grundsätzlich nicht skontoberechtigt. Wechsel werden nur nach vorheriger Vereinbarung hereingegenommen. Die Kosten der Diskontierung und Einziehung trägt grundsätzlich der Besteller. Bei Zahlungsverzug oder Stundung belasten wir Zinsen in Höhe von 2 % über dem zu diesem Zeitpunkt gültigen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank. Die Wertstellung eingegangener Schecks und Wechsel erfolgt zu dem Tag, an dem wir über den Gegenwert verfügen können. Sollten uns nach Vertragsabschluß Umstände bekannt werden, welche die Kreditwürdigkeit des Kunden beeinträchtigen, sind wir berechtigt, Vorauszahlung oder andere Sicherheitsleistungen zu verlangen. Eine Zurückhaltung der Zahlung wegen Minderungs-, Wandlungs-, oder eventueller anderer Gegenansprüche, sowie die Aufrechnung mit solchen ist nicht zulässig.

7. Lieferung und Versand

Wenn nicht anders vereinbart, liefern wir grundsätzlich ab Werk ausschließlich Verpackung, wobei Lieferung und Versand der Ware auf Gefahr des Bestellers erfolgen. Versicherungen gegen Diebstahl, Transportschäden usw. erfolgen nur auf Wunsch und Kosten des Bestellers. Falls keine besondere Vorschrift gegeben wird, wählen wir den günstigsten Versandweg.

Waren, die zu einem vereinbarten Termin versandbereit gemeldet werden, müssen umgehend abgerufen werden, da wir andernfalls berechtigt sind, diese auf Kosten und Gefahr des Bestellers zu lagern und als geliefert zu berechnen. Für Verladungen setzen wir Netto - Mindestauftragswerte wie folgt voraus: Inland - EUR 100,- Ausland - EUR 500,-, sofern in unseren Verkaufsunterlagen kein anderweitiger Vermerk gemacht wird. Wir behalten uns vor, Aufträge unter dieser Grenze entweder bis zum Erreichen des Mindestauftragswertes zurückzustellen oder mit einer Bearbeitungsgebühr von EUR 10,- zu belasten.

8. Eigentumsvorbehalt

Die gelieferte Ware bleibt bis zur endgültigen Bezahlung ohne Rücksicht auf den Rechtsgrund unser Eigentum. Für den Fall der Bezahlung auf Scheck-Wechselbasis bleibt der Eigentumsvorbehalt bis zur Einlösung des Wechsels durch den Besteller bestehen.

Der Besteller ist, so lange er sich nicht in Verzug oder in Zahlungsschwierigkeiten befindet, zur Veräußerung der Ware im ordnungsgemäßen Geschäftsvorkehr berechtigt. Veräußert der Besteller die in unserem Vorbehaltseigentum stehende Ware, werden die durch die Veräußerung entstehenden Forderungen schon jetzt an uns abgetreten, ohne daß es im Falle der Veräußerung einer ausdrücklichen Bestätigung bedarf. Er ist nicht berechtigt, die Vorbehaltsware zu verpfänden oder zur Sicherheit an Dritte zu übereignen.

Bis zur endgültigen und vollständigen Bezahlung der Ware steht uns das Recht zu, auch ohne Ausübung des Rücktritts und ohne Nachfristsetzung auf Kosten des Bestellers die einstweilige Herausgabe der Vorbehaltsware zu verlangen, die Räumlichkeiten des Bestellers zu betreten und die Ware nötigenfalls wieder an uns zu nehmen.

Wird eine Be- oder Verarbeitung bzw. untrennbare Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen, nicht dem Lieferer gehörenden Gegenständen vorgenommen, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zu den anderen verarbeiteten oder vermischten Gegenständen zum Zeitpunkt der Verarbeitung oder Vermischung. Wird die gelieferte Ware vom Besteller oder dessen Beauftragten verändert oder als Teil größerer Einheiten verwendet, so geht unser Eigentum anteilmäßig automatisch auf die veränderte Ware oder die entstandenen größeren Einheiten über. Der Besteller verwahrt das Eigentum oder Miteigentum für den Lieferer und ist verpflichtet, diese gegen Feuer, Diebstahl und Wasser zu versichern. Etwaige Entschädigungsansprüche, die aus Schäden vorgenannter Art gegen Versicherungsgesellschaften oder sonstige Ersatzverpflichtete zustehen, werden in Höhe unserer Forderungen an uns abgetreten. Pfändungen oder andere Beeinträchtigungen unseres Eigentums sind uns unverzüglich mitzuteilen.

Ohne die bisher dargelegten Bedingungen einzuschränken, geht das Risiko für die gelieferte Ware vom Tage der Lieferung auf den Besteller über.

9. Lieferzeit, Liefermöglichkeit

Lieferfristenangaben sind annähernd und ohne Verbindlichkeit für uns. Verzugsspesen und Schadenersatzansprüche bei Lieferverzögerungen können gegen uns in keinem Falle geltend gemacht werden. Die Lieferzeit beginnt nach Klärung sämtlicher kaufmännischer und technischer Einzelheiten. Wir sind berechtigt, Teillieferungen durchzuführen.

10. Höhere Gewalt

Streik und Aussperrung, Katastrophen, Betriebsstörungen, Materialmängel, Verkehrsmängel oder andere Ereignisse höherer Gewalt, ganz gleich ob sie bei uns oder bei unseren Vorlieferanten eintreten, entbinden uns von allen Verpflichtungen.

11. Mängelrüge

Beanstandungen werden nur entgegengenommen, wenn sie schriftlich und umgehend, d. h. sofort nach Erhalt der Sendung, angezeigt werden. Ein Recht auf Wandlung oder Minderung steht dem Besteller nicht zu. Über den Warenwert hinausgehende Ansprüche können nicht gestellt werden. Transportschäden sind stets beim Frachtführer zu reklamieren.

12. Garantie, Gewährleistung

Alle HEYTEC-Werkzeuge werden in unseren Werken sorgfältig überprüft und unterliegen voll der Garantie.

Wir ersetzen jedes Werkzeug kostenlos, das Material- oder Fertigungsfehler aufweist. Eine weitere Haftung ist ausgeschlossen. Kostenloser Ersatz erfolgt nicht, wenn die Untersuchung in unserem Werk ergibt, daß das Werkzeug unsachgemäß behandelt worden ist oder ein natürlicher Verschleiß vorliegt.

13. Haftung

Schadenersatzansprüche aus Fehlen zugesicherter Eigenschaften, Verzug, Unmöglichkeit der Leistung, schuldhafter Verletzung vertraglicher Nebenpflichten, sowie aus Verschulden bei Vertragsabschluß und aus unerlaubter Handlung werden ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer gesetzlichen oder sonstigen uns zuzurechnenden Vertreter.

14. Erfüllungsort und Gerichtsstand

Erfüllungsort der Lieferung und Zahlung ist Remscheid. Gerichtsstand ist Remscheid. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

15. Export und Re-Export

HEYTEC-Ware darf nur mit unserer schriftlichen Genehmigung exportiert oder re-exportiert werden.

Terms of sale, delivery and payment

1. Acceptance of terms of sale, delivery and payment

Our sales are based on the following terms and conditions whereby only the latest issue of our sales literature is valid.

Any variations to these and verbal arrangements require our confirmation in writing. Conditions of the buyer shall not be binding to us, also if not expressly objected by us. The placing of an order contract with us implies acceptance of our conditions. Validity of contract is only reached with our written order confirmation.

2. Quotations

Our offers are without obligation. Catalogue and pricelist form part of our offers. Weights and dimensions, illustrations, performance details, technical drawings and data are subject to change without prior notice, unless contracted and confirmed otherwise.

3. Copyright

All drawings, illustrations, photographs and other documents supplied by us to customers or third parties remain our property and are subject to copyright.

They are not to be reproduced or made available to others without our written consent; they are to be stored in a safe place and must be returned to us on demand. Should production of merchandise to drawings, samples or other customer's specification involve an infringement of third party copyrights the customer indemnifies us from and against all claims.

4. Special manufacture

We reserve the right to modify the quantities ordered for special production by plus or minus 10 %, also normal production items, which are marked or finished to buyer's special requirements. Such orders cannot be cancelled once accepted by us. We are unable to accept the return of such items for credit or allowance.

If the customer becomes insolvent or bankrupt we reserve the right to sell this merchandise directly. For production to customer's documents the customer shall be solely responsible for the accuracy of drawings, samples, gauges etc. On principle samples are only supplied against invoice.

5. Prices

We reserve the right to adjust prices in case there should be changes in basic production costs, such as raw material, power, wages etc. up to date of delivery.

Parts ordered will only be shipped in packing units identified in our sales literature. Smaller quantities or quantities, which are not divisible by packing units will be packed in paper only and levied with an increase of 25 % provided no other information has been given in our sales literature.

6. Terms of payment

Our invoices are payable Home market: 10 days after date of invoice less 2 % cash discount or 30 days after date of invoice net, provided no other arrangements have been agreed. Export markets: According to special arrangements, which are stated on our quotations, proforma invoices, order confirmations and/or invoices. On principle invoice values below EUR

25,- net do not qualify for cash discount. Drafts will only be accepted after prior arrangements and all charges are to buyer's account. In the event of delayed payments or respite we shall charge interests at a rate of 2 % above the bank rate of the Deutsche Bundesbank being in force at the relevant time.

The credit values of cheques and drafts received are entered for that day, when conterval is at our disposal. In case we should learn about circumstances restricting the creditworthiness of the customer after a contract has been concluded, we are permitted to ask for payment in advance or other satisfactory securities.

Retention of payment due to claims of diminution, transformation or other eventual counterclaims as well as settling of accounts incorporating the above is not permissible.

7. Dispatch and delivery

Unless arranged and confirmed to the contrary delivery is effected ex works, packing excluded. Goods are delivered at buyer's risk. Insurance against theft, damages in transit etc. can be arranged on specific request and to customer's account. We reserve the right to choose the most economic method of transport unless particular instructions are given.

Goods, which have been packed to be ready for dispatch for an agreed date must be called off immediately, as otherwise we are entitled to store same at buyer's risk and cost and to invoice shipment as delivered.

For shipments our minimum net order values are - Home market EUR 100,- Export markets EUR 500,-, unless no other terms are quoted in our sales literature. Terms of Sale, Delivery and Payment. For orders with smaller values we reserve the right to postpone shipment until minimum order value is reached or to charge a handling fee amounting to EUR 10,00.

8. Title to the goods

Goods delivered remain our property until payment is received in full. It is expressly reserved that any law contradicting this clause shall not impair our rights concerning our goods. The buyer may dispose of the goods in the usual businesslike manner provided he is not insolvent or in default. Should the customer sell goods, which are still our property respective credit is due to our account automatically without express confirmation. The buyer is not entitled to distract or, as security to third parties, assign goods which are still our property.

Until paid for in full we are entitled to demand the release of goods and to enter buyer's premises with the object of retaking possession of the goods. We are not obliged to execute withdrawal and to award postponement at customer's costs.

In case processing, further treatment or inseparable blending of provisogoods is effected with other merchandise or parts not belonging to us, we automatically gain partial ownership on the processed goods to such value as it is in relation to the processed or blended merchandise at the moment of processing or blending. Should supplied goods through buyer or on behalf of buyer be subjected to alterations or be used as part of larger units, then automatically partial ownership is transferred to the changed merchandise or the produced larger units. The buyer storing seller's property or partial property is obliged to secure same against fire, theft and water. Eventual claims for damages against insurance companies resulting from damages mentioned before are to be assigned to us representing the amount of our claim. Restraints and/or any other limitation, which might be imposed on our property despite the reservations outlined in the proceeding sentences must be reported immediately.

Notwithstanding the conditions outlined above, goods are at the entire risk of the buyer from the date of delivery.

9. Time of delivery and delays

All information given in respect of delivery period is approximate and without obligation. Liability in case of delay in delivery, interest for delay and/or damages cannot be accepted. The time of delivery begins only after clarification of all clerical and technical details. We are permitted to effect part shipments.

10. Force majeure

Force majeure, such as strike and lock-out, catastrophes of any kind, breakdown in supply of any kind, delivery of faulty material or other restrictions through force majeure shall release us from our liabilities, no matter if occurred with us or our sub-suppliers.

11. Claims

Claims must be made immediately on receipt of the goods and in writing, as otherwise such claims will not be accepted by us. Amendments to or deductions from invoices will not be accepted. The customer is not entitled to make claims above the nominal value of the goods involved. Damages in transit are to be claimed with the carrier.

12. Guarantee, warranty

All HEYTEC tools are carefully tested before leaving our works and are fully guaranteed. We shall replace free of charge any tool indicating faults of material and workmanship. Any further liability is excluded. Tools returned as faulty, which on inspection/test prove to have failed due to abuse, incorrect use or fair wear and tear are excluded from this guarantee and replacement will be charged.

13. Liability

Claims for compensation due to missing of promised features, delays, impossibility of performance, guilty violation of contractual secondary obligations, faults with conclusion of contract as well as unauthorized action are excluded save where our legal representatives are shown to have acted on purpose or negligently.

Liability even for careless violation is limited to compensation, which is foreseeable at the moment of conclusion of contract.

14. Settling place and place of competency

Remscheid is the settling place for delivery, payment and competency of justice in case of dispute. Only the law of the Federal Republic of Germany shall govern.

15. Export and re-export

Only with our written approval HEYTEC goods may be exported or re-exported.

Abkürzungen, Symbole und Hinweise	Abbreviations, symbols and notes	Abréviations, symboles et indications	Abreviaturas, simbolos e información
<p>Alle Katalogartikel werden technisch ständig optimiert; daher sind Änderungen jederzeit und ohne Ankündigung möglich. Unsere Katalogpreise sind Grundpreise ohne Mehrwertsteuer.</p> <p>Sie sind bei Weiterverkauf durch den Handel als unverbindliche Preisempfehlung anzusehen und nicht zur Weitergabe bestimmt.</p> <p>Der Nachdruck dieses Kataloges oder Teilen daraus, die Vervielfältigung, Speicherung und Übermittlung jeder Art, auch durch Datenverarbeitungsanlagen, sind nur mit unserer schriftlichen Genehmigung gestattet.</p>	<p>All catalogue articles are continuously updated to the latest technical standards. As a result, specifications are subject to change without prior notice. Our catalogue prices are gross-prices, excluding value added tax. They are to be considered as recommended retail prices. Reprint of this catalogue or parts thereof, reproduction, storage in retrieval systems, unauthorized utilization and transmission in any form or by any means including computer systems is only permitted with our prior consent in writing.</p>	<p>Les produits du catalogue étant soumis à des améliorations techniques permanentes, le fabricant se réserve le droit de modifier leurs caractéristiques à tout moment et sans préavis. Les prix indiqués dans ce catalogue sont des prix de base hors T.V.A. Ils sont donnés à titre indicatif aux revendeurs et ne sont pas destinés à être divulgués.</p> <p>Toute reproduction, copie ou diffusion totale ou partielle que ce soit, notamment par photocopie ou par équipement informatique, est interdite sans notre autorisation écrite.</p>	<p>Todos los artículos del catálogo están sometidos a perfeccionamiento continuo. Por eso, están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Observen que los datos contenidos en las tablas están solamente en alemán e inglés. Para condiciones de venta, envío y pago, indice alfabético véanse catálogos en vigor. El presente catálogo – tarifa refleja precios de venta al público recomendados, por pieza/juego, I.V.A. no incluido. La reproducción integral parcial de este catálogo, su copia, registro o retransmisión de cualquier tipo, incluso por medios informáticos, requieren obligatoriamente nuestra autorización escrita.</p>
Länge	length	longueur	longitud
Durchmesser	diameter	diamètre	diámetro
MM metrische Schlüsselweiten für Schrauben und Muttern mit Außensechskant	spanner openings in metric for hexagon head screws, bolts and nuts	ouvertures métriques pour vis et écrous hexagonaux	medidas métricas para tornillos y tuercas con hexágono exterior
MM metrische Schlüsselweiten für Innensechskantschrauben	sizes in metric for hexagon socket screws and bolts	ouvertures métriques pour vis 6 pans creux	medidas métricas para tornillos con hexágono interior
mm Schlüsselweite bei TORX®-Schrauben	mm size in millimetres for TORX®-screws	mm ouvertures métriques pour vis TORX®	mm medidas para tornillos TORX®
SP Innensechskant Schon-Profil	inside hexagon (profile saver)	6 pans intérieur – profil d'usure	hexágono interior, perfil protector
SP Innen-Doppelsechskant Schon-Profil	inside bihexagon (profile saver)	12 pans intérieur – profil d'usure	estrella interior, perfil protector
für Außen-TORX®-Schrauben	for TORX®-head screws	pour vis TORX® extérieures	para tornillos TORX® exteriores
Innenvierkant	inside square	carré femelle	cuadrado interior
Außenvierkant	outside square	carré mâle	cuadrado exterior
für Schlitzschrauben	outside hexagon – for hexagon socket screws	6 pans mâle	hexágono exterior
für Kreuzschlitzschrauben PHILLIPS-RECESS	for cross slot screws PHILLIPS-RECESS	pour vis à fente	para tornillos ranurados
für Kreuzschlitzschrauben POZIDRIV®	for cross slot screws POZIDRIV®	pour vis cruciformes POZIDRIV®	para tornillos POZIDRIV®
für Innen-Keilprofil-Schrauben RIBE CV	for fluted socket screws RIBE CV	pour vis à empreinte à crénages RIBE CV	para tornillos RIBE CV
für Innenvielzahn-Schrauben XZN	for multi-spline socket screws XZN	pour vis denture multiple XZN	para tornillos XZN
für Innen-TAMPER-TORX®-Schrauben	for TAMPER-TORX®-socket screws	pour vis TAMPER-TORX® intérieures	para tornillos TAMPER-TORX® interiores
für Innen-TORX®-Schrauben	for TORX®-socket screws	pour vis TORX® intérieures	para tornillos TORX® interiores
POZIDRIV® eingetragenes Warenzeichen der Firma European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® Registered trade mark of European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® marque déposée par la société European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® marca registrada de European Industrial Services Ltd.
TORX® eingetragenes Warenzeichen der Firma CAMCAR/TEXTRON INC.	TORX® Registered trade mark of CAMCAR/TEXTRON INC.	TORX® marque déposée par la société CAMCAR/TEXTRON INC.	TORX® marca registrada de CAMCAR/TEXTRON INC.

Rucksack für Werkzeugsortimente

Backpack for tool sets

HEYTEC
TOOLS

www.heytec-tools.de



HEYlights

Robuste und stabile Bauform mit vielen Extras
Robust and sturdy design with various extras

Hoher Tragekomfort, ergonomische Form
Excellent wearing comfort, ergonomic shape

Separate Werkzeugtasche zum Herausnehmen
Separate tool bag for convenient removal

Viele Einstech- und Klemmhaltemöglichkeiten
Multiple storage- and locking-compartments

Zusätzlicher Deckel zum Schutz vor Nässe
Additional wetness protection cover

Rutschfeste, gummierte Bodenplatte
Gummed non-slip bottom slab

Sicherheitsreflektoren, robuste Aufhängeösen
Safety reflectors, robust suspension hooks

Rückenbereich ergonomisch gepolstert
Ergonomically cushioned back

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite
86-87 / 103-104

For further product information
see page 86-87 / 103-104





www.heytec-tools.de



HEYCO
Qualitätswerkzeuge
GmbH & Co. KG
Birgden III / 1
42855 Remscheid
Germany

Telefon: +49 (0) 2191 205-0
Fax: +49 (0) 2191 205-266
E-Mail: info@heyco.de
www.heytec-tools.de

AUS DEM HAUSE
HEYCO